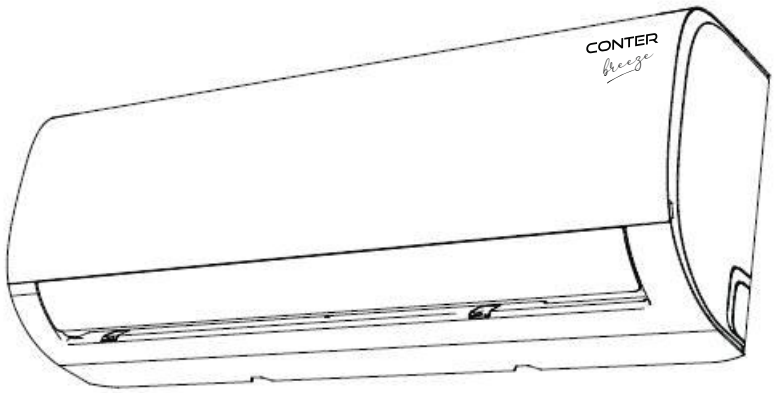
Manualul utilizatorului & manual de instalare

Aer conditionat inverter tip split

CONTER

breeze



Cititi cu atentie acest manual inainte de punerea in functiune si utilizarea noului aparat de aer conditionat. Pastrati manualul la indemana pentru consultari ulterioare.

Rugam sa verificati informatiile tehnice la modelele aplicabile F- GAS (daca exista) si informatiile producatorului pe care le gasiti in "Manualul utilizatorului - Fisa produs" in ambalajul unitatii exterioare. (Doar pentru produsele din Uniunea Europeana)

TRIVAS

open for innovation and development


TRIVAS
open for innovation and development

Cuprins

Masuri de siguranta

Manualul utilizatorului

Caracteristici si specificatii

1. Afisajul unitatii interioare

2. Temperatura de operare

3. Alte caracteristici

4. Setarea unghiului fluxului de aer

5. Utilizare manuala (fara telecomanda)

Intretinere

Solutionare probleme

Manual instalare

Accesorii

Sumar instalare - Unitate interioara

Parti componente

Instalare unitate interioara

1. Selectarea locatiei instalarii

2. Instalarea placii de montare pe perete

3. Executarea orificiului pentru conectarea conductelor

4. Pregatirea conductelor de refrigerant

5. Conectarea furtunului de drenare

6. Semnalul de conectare si cablurile de alimentare

7. Infasurarea conductelor si cablurilor

8. Montarea Unitatii Interioare

Instalarea unitatii exterioare

1. Selectarea locatiei instalarii

2. Instalarea articulatiei de scurgere

3. Ancorarea unitatii exterioare

4. Semnalul de conectare si cablurile de alimentare

Conectarea conductelor de refrigerant

A. Nota referitoare la lungimea conductelor

B. Instructiuni conectare - conducte refrigerant

1. Taierea conductelor

2. Indepartarea bavurilor

3. Largirea (evazarea) capetelor conductelor

4. Conectarea conductelor

Evacuare aer

1. Instructiuni de evacuare

2. Nota referitoare la adaugarea de refrigerant

Verificari scurgeri gaz si curent

Test operare

Masuri de siguranta

Cititi masurile de siguranta inainte de operare si functionare
Instalarea incorecta din cauza ignorarii instructiunilor poate provoca deteriorari grave sau raniri.
Gravitatea deteriorarilor sau ranirilor este clasificata ca AVERTIZARE sau ATENTIE.

⚠ AVERTIZARE - Acest simbol indica posibilitatea de ranire a personalului sau decesul.

⚠ ATENTIE - Acest simbol indica posibilitatea deteriorarii aparatului sau consecinte grave.

⚠ AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de catre copii mai mari de 8 ani si persoane care au capacitatile fizice, senzoriale sau mentale reduse sau carora le lipsesc experienta si cunostintele necesare, daca sunt supravegheate sau au fost instruite sa utilizeze aparatul intr-un mod sigur si au inteles pericolele la care se expun. Copii nu se pot juca cu aparatul. Curatarea si intretinerea aparatului nu trebuie sa fie realizate de catre copii daca nu sunt supravegheati. (Tarile Uniunii Europene)
Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii sub 8 ani) care au capacităţile fizice, senzoriale sau mentale reduse sau carora le lipsesc experienta si cunostintele necesare, cu exceptia cazului cand sunt supravegheate sau au fost instruite sa utilizeze aparatul de catre o persoana responsabila de siguranta lor. Copii trebuie supravegheati sa nu se joace cu aparatul.

⚠ AVERTIZARI la utilizarea aparatului

- Daca aparatul de aer conditionat scoate fum sau se simte miros de ars se intrerupe imediat alimentarea cu energie electrica si se contacteaza centrul de service.
- Nu se introduc obiecte, tije, degetele etc., in orificiile de admisie sau evacuare a aerului. Pot rezulta: funcţionarea defectuoasă, pagube materiale sau accidentări in urma contactului cu paletele ventilatorului de turatie inalta al aparatului
- Nu se folosesc spray-uri inflamabile cum ar fi fixativ, lacuri sau vopsea in apropierea aparatului, deoarece acestea pot cauza incendii.
- Nu se utilizeaza aparatul in locuri sau aproape de locuri unde exista gaze combustibile. Emisiile de gaze se pot concentra in jurul aparatului cauzand explozii.
- Nu se utilizeaza aparatul in camere cu umiditate mare cum ar fi bai sau uscatoare. Expunerea prelungita la umezeala conduce la scurtcircuit.
- Nu va expuneti direct in aer rece un timp indelungat
- Nu permiteti copiilor sa se joace cu aparatul. Supravegheati copiii cat timp aparatul functioneaza.
- In cazul in care aparatul este utilizat impreuna cu arzatoare sau aparate casnice de incalzire ventilati bine camera pentru a evita deficitul de oxigen.
- In anumite medii cum ar fi bucatarii, camere de server etc., se recomanda utilizarea de aparate special proiectate.

Avertizari intretinere

- Opriti aparatul si deconectati alimentarea inainte de curatare deoarece exista pericolul de electrocutare.
- Nu se curata aparatul cu cantitati mari de apa.
- Nu se curata aparatul cu agenti de curatare combustibili deoarece exista pericolul de incendiu sau deformare.

⚠ ATENTIE

- Se inchide aparatul si se deconecteaza alimentarea daca nu se va folosi timp indelungat.
- Se inchide aparatul si se deconecteaza alimentarea in timpul furtunilor.
- Asigurati-va ca apa condensata se dreneaza normal.
- Nu se utilizeaza aparatul cu mainile ude deoarece exista pericolul de electrocutare.
- Nu se utilizeaza aparatul in alte scopuri decat cel pentru care este destinat.
- Nu urcati si nu plasati obiecte pe unitatea exterioara.
- Nu se utilizeaza aparatul o perioada indelungata cu usile sau ferestrele deschise ori daca umiditatea este foarte ridicata.

⚠ AVERTIZARI ELECTRICE

- Se utilizeaza doar cablul de alimentare specificat. In cazul deteriorarii cablului de alimentare acesta se inlocuieste cu altul provenit de la producator. Cablul va fi inlocuit de catre personal calificat pentru evitarea accidentelor.
- Cablul de alimentare trebuie mentinut curat. Se indeparteza praful si depunerile acumulate. Cablurile de alimentare murdare sunt un pericol de incendiu si scurtcircuit.
- Cablul de alimentare nu se trage din priza pentru oprirea aparatului. Se tine priza ferm si se trage stecherul din priza. Cablul se poate deteriora si poate cauza incendiu sau scurtcircuit.
- Nu se modifica lungimea cablului de alimentare si nu se utilizeaza extensii de cablu sau module multiple de alimentare.
- Priza de alimentare a aparatului trebuie sa fie cu impamantare si nu se va utiliza pentru alte aparate casnice. Alimentarea cu energie improprie sau insuficienta poate cauza incendiu sau scurtcircuit.
-Aparatul trebuie sa fie impamantat in mod corespunzator in momentul instalarii sau apare pericolul de electrocutare.
- Pentru lucrarile electrice se vor respecta standardele de cablare locale si nationale, regulamentele si Manualul de instalare. Cablurile se conecteaza strans si se fixeaza sigur cu cleme pentru a preveni deteriorarea bornei. Conexiunile electrice improprii pot conduce la supraincalzire aparitia incendiului si electrocutarii. Toate conexiunile electrice trebuie realizate conform schemei de conexiuni electrice amplasate pe panourile unitatilor interioare si exterioare.
- Toate cablurile trebuie sa fie aranjate corespunzător in asa fel incat capacul tabloului de control sa se poata inchide corect. In cazul in care capacul tabloului de control nu este inchis corect poate apare coroziunea ce conduce la supraincalzirea punctelor de conexiune a bornei cauzand incendiu sau scurtcircuit.
- In cazul in care se conecteaza alimentarea la cablurile fixe, trebuie sa existe un dispozitiv de deconectare tripolar care sa dispuna de cel puțin 3 mm spatiu fata de toti polii si sa aiba un curent de scurgere ce poate depasi 10mA, dispozitivul de curent rezidual (RCD) avand un curent de functionare rezidual nominal care nu depaseste 30mA. De asemenea, un intrerupator trebuie incorporat in cablajul fix conform cu regulile de cablare.

NOTA referitoare la specificatiile sigurantei electrice

Placa de circuit (PCB) a aparatului de aer conditionat este proiectata cu o siguranta pentru a oferi protecție la supracurent.
Specificatiile sigurantei sunt inscriptionate pe placa de circuit, cum ar fi: T3.15AL / 250VAC, T5AL / 250VAC, T3.15A / 250VAC, T5A / 250VAC, T20A / 250VAC, T30A / 250VAC etc.
NOTA: Pentru aparatele cu refrigerant R32 sau R290, poate fi utilizata doar siguranta ceramica rezistenta la explozii.

⚠ AVERTIZARI referitoare la utilizarea refrigerantului R32/290

- Atunci cand se utilizeaza agent refrigerant inflamabil aparatul trebuie depozitat intr-o camera bine ventilata a carei dimensiune corespunde cu suprafata camerei prevazuta pentru aceast tip de operatie.

Pentru modelele cu refrigerant R32
Aparatul trebuie instalat, operat si depozitat intr-o camera cu suprafata podelei mai mare de 4 m².
Aparatul nu trebuie instalat intr-un spatiu neventilat daca acesta este mai mic de 4 m²

Pentru modelele cu refrigerant R290 dimensiunea minima necesara a unei camere este:
<=9000Btu/h unitati: 13 m²
>9000Btu/h and <=12000Btu/h unitati: 17 m²
>12000Btu/h and <=18000Btu/h unitati: 26 m²
>18000Btu/h and <=24000Btu/h unitati: 35 m²
- Conectorii mecanici refolosibili si imbinarile evazate nu sunt permise in interior. (Cerinte standard EN).
- Conectorii mecanici utilizati in interior trebuie sa aiba o valoare de cel mult 3g / an la 25% a presiunii maxime admise. Cand conectorii mecanici sunt reutilizati in interior, piesele de etansare vor fi reinnoite. Cand imbinările evazate sunt refolosite in interior, partea evazata va fi refacuta. (Cerințe standard UL)
- Cand conectorii mecanici sunt reutilizati in interior, piesele de etansare vor fi reinnoite. Cand imbinările evazate sunt refolosite in interior, partea evazata va fi refacuta. (Cerinte standard IEC)
- Conectorii mecanici utilizati in interior trebuie sa respecte ISO 14903.

Recomandari europene cu privire la gestionarea deseurilor

Acest marcaj afisat pe produs sau manual indica faptul ca deseurile electrice si echipamentul electric nu trebuie amestecat cu deseurile menajere generale.



Eliminarea corecta a acestui produs
(Deseuri de echipamente electrice si electronice)

Aparatul contine agent frigorific si alte materiale potential periculoase. La eliminarea aparatului, legea impune colectare si tratament special. Nu se arunca acest produs ca deseu menajer sau deseu municipal nesortat.
Cand salubrizati acest aparat, dispuneti de urmatoarele optiuni:
- Aparatul va fi salubrizat la o facilitate de colectare a deseurilor electronice desemnata de catre municipalitate.
- La achizitionarea unui aparat nou firma care comercializeaza produsul va prelua aparatul uzat fara costuri.
- Producatorul va prelua aparatul uzat fara costuri.
- Se poate vinde aparatul uzat catre dealeri autorizati de fier vechi.

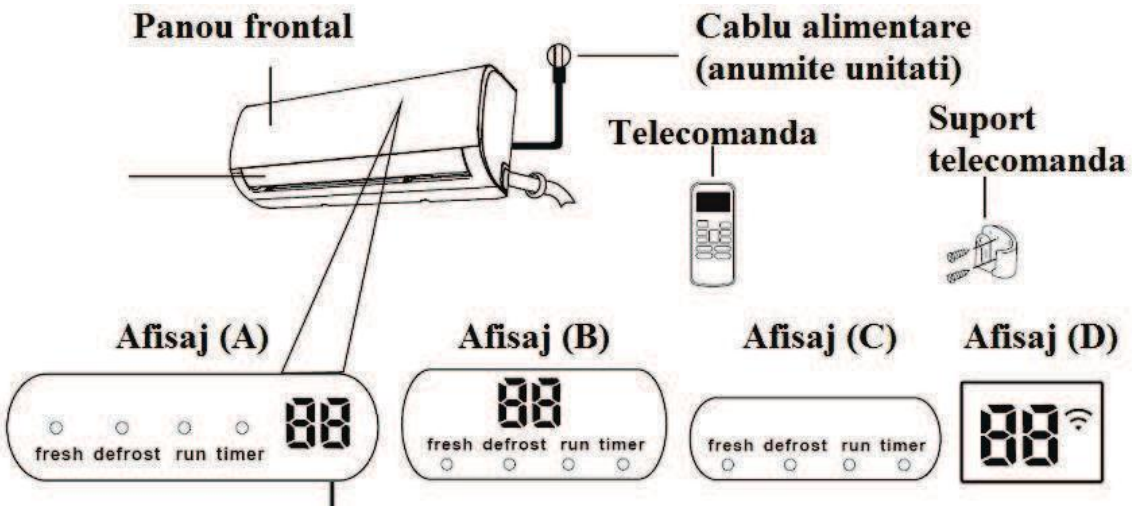
Nota speciala

Daca se arunca aparatul in paduri sau alte imprejurimi naturale se pune in pericol sanatatea publica si a mediului. Se pot scurge substante periculoase in apele subterane si contamina culturile (contaminarea lantului alimentar)

Caracteristici si specificatii

Afisaj unitate interioara

In functie de model panoul frontal si afisajul difera de la un aparat la altul. Nu toti indicatorii din descrierea de mai jos sunt disponibili pentru aparatul de aer conditionat achizitionat. Ilustratiile din acest manual sunt pentru scop explicativ. Forma unitatii interioare poate fi usor diferita. Forma reala conteaza.



Semnificatie coduri pe afisaj

fresh (proaspat**) -** cand caracteristica este activata (la anumite unitati)
defrost (dezghetare) - cand caracteristica este activata.
run (operare) - cand unitatea functioneaza.
timer (temporizator) - cand timer este setat.

- cand caracteristica control wifi este activata (la anumite unitati)

88 - afiseaza temperatura, caracteristica de operare si codurile de eroare
Cand functia ECO (la anumite unitati) este activata 88 lumineaza gradual, unu cate unu, E-- C-- 0 -- setare temperatura --E la interval de 1 secunda.

"ON" **(**pornit**)** pentru 3 secunde cand:
- TIMER ON (timp pornire) este setat (daca unitatea este OFF (inchis) ON va ramane cand este setat TIMER ON)
- Cand caracteristicile FRESH, SWING (baleere), TURBO sau SILENCE (silentios) sunt pornite.

"OF" **(**oprit) pentru 3 secunde cand:
- TIMER OFF (timp oprire) este setat.
- FRESH, SWING (baleere), TURBO sau SILENCE (silentios) sunt oprite.

"cF " cand functia anti-rece este activata.
"dF " la dezghetare (pentru aparatele cu racire / incalzire)
"SC "cand unitatea se autocurata (la anumite unitati)
"FP" cand caracteristica incalzire **8°C** este pornita (la anumite unitati)

Temperatura de operare

Daca aparatul de aer conditionat este utilizat in afara domeniului de temperatura anumite caracteristici de protectie se activeaza conduc la dezactivarea unitatii.

Inverter tip split

	Mod racire	Mod incalzire	Mod uscare
Temperatura camera	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura exterioara	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pentru modelele cu sitem de racire cu temperatura scazuta)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pentru modelele speciale utilizate la tropice)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pentru modelele speciale utilizate la tropice)

Pentru unitati exterioare cu incalzire electrica auxiliara

Cand temperatura exterioara este sub 0ºC (32º), recomandam pastrarea unitatii alimentata cu tensiune permanent pentru a asigura o functionare normala.

Model On-Off (viteza constanta)

	Mod racire	Mod incalzire	Mod uscare
Temperatura camera	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura exterioara	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F- 109°F) (Pentru modelele cu sistem de racire cu temperatura scazuta)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F -126°F) (Pentru modelele speciale utilizate la tropice)		18°C-52°C (64°F- 126°F) (Pentru modelele speciale utilizate la tropice)

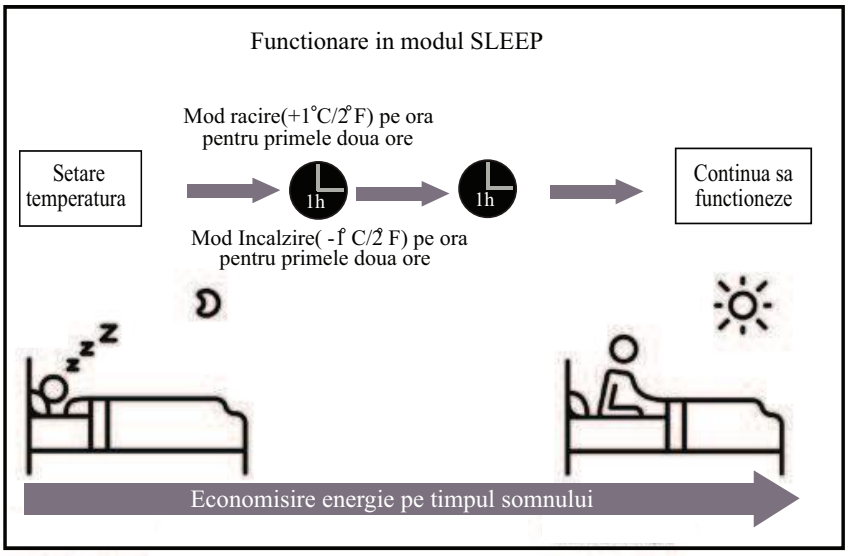
Nota: Umiditatea relativa a camerei trebuie sa fie mai mica de 80%. Daca umiditatea depaseste 80% si aparatul functioneaza in exces suprafata acestuia se acopera cu condens. Rugam pozitionati palele la unghiul maxim (vertical fata de podea) si setati ventilatorul pe HIGH (puternic)

Pentru a optimiza in continuare performanta unitatii, procedati astfel:
- Se tin usile si ferestrele deschise.
- Limitati consumul de energie utilizand functiile TIMER ON (timp pornire) si TIMER OFF (timp oprire).
- Nu blocati intrarile si iesirile.
- Inspectati si curatati cu regularitate filtrele de aer.

Nu este inclus ghidul de utilizare a telecomenzii. Nu toate aparatele de aer conditionat dispun de toate functiile, verificati afisajul unitatii interioare si telecomanda aparatului achizitionat.

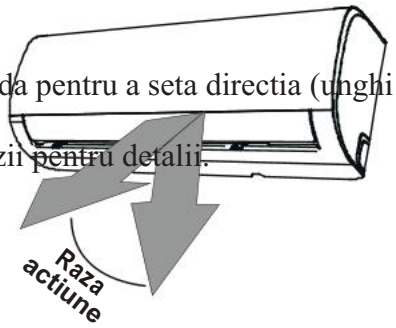
Alte caracteristici

- Autorestartare automata (la anumite unitati)
  Dac se interupe alimentarea cu energie aparatul va reporni cu setarile anterioare la revenirea alimentarii.
- Anti mucegai (la anumite unitati)
  Cand unitatea se inchide din modurile COOL, AUTO (COOL), sau DRY aparatul va functiona la o putere foarte mica pentru a usca condensul si a preveni formarea mucegaiului.
- Control WiFi (la anumite unitati)
  Aceasta caracteristica permite controlarea aparatului prin intermediul telefonului mobil si o conexiune la internet.
  Pentru accesul dispozitivelor USB, operatiunile de inlocuire si intretinere se apeleaza la personal calificat.
- Memoria unghiului palelor (la anumite unitati)
  Cand se deschide aparatul de aer conditionat palele se vor pozitiona la unghiul anterior.
- Detectarea pierderilor de refigerant (la anumite unitati)
  Unitatea interioara va afisa automat "EC" sau "ELOC" sau va lumina intermitent (in functie de model) la detectarea pierderilor de refrigerant.
- Functionarea in modul sleep
  Functia SLEEP (veghe) se utilizeaza pentru a reduce consumul de energie pe timpul cand utilizatorul doarme (si nu sunt necesare aceleasi setari de temperatura pentru comfort). Aceasta functie poate fi activata prin telecomanda. Functia SLEEP nu poate fi activata in modurile FAN si DRY.
  Se apasa butonul SLEEP cand va culcati. In modul COOL unitatea va creste temperatura cu 1°C(2°F) dupa o ora si apoi va creste cu inca 1°C(2°F) dupa inca o ora. In modul HEAT unitatea va descreste temperatura cu 1°C(2°F) dupa o ora si apoi va descreste cu inca 1°C(2°F) dupa inca o ora. Functia SLEEP se va opri dupa 8 ore si sistemul va continua sa functioneze.



Setarea unghiului fluxului de aer

In timp ce unitatea interioara functioneaza se apasa butonul SWING (baleiere) / DIRECT (directionare) pe telecomanda pentru a seta directia (unghi pe telecomanda pentru a seta directia (unghi vertical) a fluxului de aer. Rugam consultati manualul telecomenzii pentru detalii. manualul telecomenzii pentru detalii.



Nota referitoare la unghiul palelor

La utilizarea modurilor COOL sau DRY nu setati palele la un unghi prea vertical pentru perioade palele la un unghi prea vertical pentru perioade lungi de timp deoarece condensul de pe lamele lungi de timp deoarece condensul de pe lamele palelor se poate scurge pe podea sau mobila. In modurile COOL or DRY setarea la un unghi prea vertical reduce performanta unitatii din cauza vertical reduce performanta unitatii din cauza fluxului de aer restrictionat. fluxului de aer restrictionat.

Nota: Nu se pozitioneaza palele manual deoarece se desincronizeaza. Daca apare desincronizarea se inchide u inchide unitatea, se scoate din priza, se asteapta cateva secun cateva secunde apoi se reporneste. Palele se vor reseta. reseta.

Fig. A

ATENTIE

Nu se apropie sau introduc degetele in partea de evacuare a f evacuare a fluxului de aer sau partea de admisie a aerului. Ventilatorul de inalta viteza din interior poate cauza poate cauza ranire.

Setarea unghiului orizontal al fluxului de aer

Unghiul orizontal al fluxului de aer trebuie setat manual. Se prinde tija deflectorului (fig. B) si se manual. Se prinde tija deflectorului (fig. B) si se ajusteaza manual in directia dorita. La unele unitati ajusteaza manual in directia dorita. La unele unitati unghiul orizontal al fluxului de aer poate fi setat cu unghiul orizontal al fluxului de aer poate fi setat cu telecomanda. Rugam consultati manualul telecomanda. Rugam consultati manualul telecomenzii pentru detalii. telecomenzii pentru detalii.

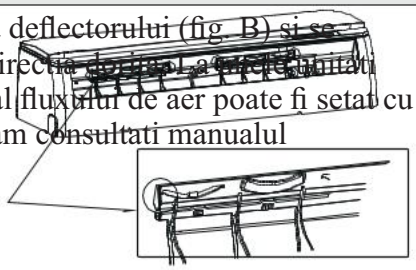


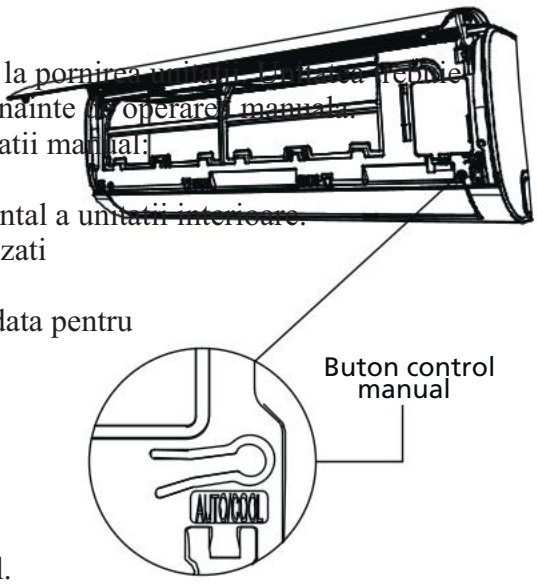
Fig. B

Manual de utilizare (fara telecomanda)

ATENTIE

Butonul manual este destinat doar pentru testare si urgenta. Se utilizeaza aceasta functie doar daca s-a pierdut telecomanda si este absolut necesar. Pentru a restabili functionarea normala se utilizeaza telecomanda la pornirea unitatii. Unitatea trebuie telecomanda la pornirea unitatii. Unitatea trebuie inchisa inainte de operarea manuala. inchisa inainte de operarea manuala. Pentru utilizarea unitatii manual:

Pentru utilizarea unitatii manual:1. Se deschide panoul frontal a unitatii interioare.
1. Se deschide panoul frontal a unitatii interioare.2. Localizati
2. Localizati **butonul de control manual** in partea dreapta a unitatii.3. Se apasa butonul de control manual odata pentru
3. Se apasa butonul de control manual odata pentru a activa modul FORCED AUTO (auto fortat).4. Se apasa
4. Se apasa **butonul de control manual** iar, pentru a activa modul FORCED COOLING (racire fortata). fortata).5. Se apasa
5. Se apasa **butonul de control manual** a treia oara, pentru a inchide unitatea.6. Se inchide panoul frontal.
6. Se inchide panoul frontal.

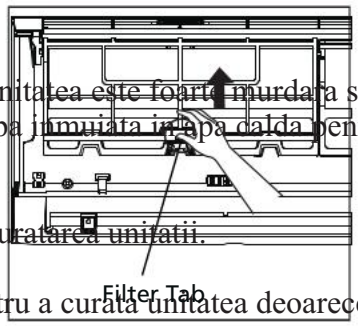


Curatarea unitatii interioare

⚠ Inainte de intretinerea si curatarea aparatului intotdeauna se inchide aparatul de aer conditionat si se scoate din priza

⚠ **ATENTIE**

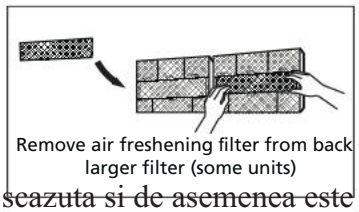
Pentru curatarea unitatii se utilizeaza o carpa moale, uscata. Daca unitatea este foarte murdara se utilizeaza o carpa inmuiata in apa calda pentru curatare.- Nu se utilizeaza chimicale sau lavete tratate cu chimicale pentru curatarea unitatii.
- Nu se utilizeaza benzen, tiner, praf de curatat sau alti solventi pentru a curata unitatea deoarece suprafata de plastic se poate zgaria, crapa sau deforma.- Nu se utilizeaza apa cu temperatura mai mare de 40°C(104°F) pentru curatarea panoului frontal





Curatarea filtrului de aer

Daca aparatul de aer conditionat este infundat, eficienta racirii este scazuta si de asemenea este daunator pentru sanatatea utilizatorului.1. Se ridica paoul frontal al unitatii interioare.2. Se apasa placuta de la capatul filtrului pentru a slabi prinderea, se ridica apoi se trage usor.3. Se trage filtrul afara.4. Daca filtrul are un filtru mic de improspatare, acesta, se desprinde de filtrul mare. Filtrul de improspatare se curata cu un aspirator de mana.5. Filtrul mare se curata cu apa calda cu sapun. Se utilizeaza detergent usor.





6. Se clateste filtrul cu apa proaspata si se scutura de excesul de excesul de apa.
7. Filtrul se lasa la uscat intr-un loc uscat si racoros nu se exp nu se expune la soare.8. Dupa uscare se reataseaza filtrul de 8. Dupa uscare se reataseaza filtrul de improspatare de filtrul de filtrul mare si se introduce inapoi in unitatea interioara. interioara.9. Se inchide panoul frontal al unitatii interioare.
9. Se inchide panoul frontal al unitatii interioare.

⚠ **ATENTIE**

Nu se atinge filtrul de improspatare (plasma) cel putin 10 mi putin 10 minute dupa oprirea aparatului.

⚠ ATENTIE

- Inainte de schimbarea sau curatarea filtrului intotdeauna se inchide aparatul de aer conditionat si se scoate din priza.
- Cand se scoate filtrul nu se ating partile de metal ale unitatii. Marginile metalice ascutite pot produce rani.
- Nu se utilizeaza apa pentru curatarea interiorului unitatii deoarece se poate distruge izolatia si exista pericolul de electrocutare.
- Nu se expune filtrul ud direct in soare deoarece se poate micsora.

Air Filter Reminders (Optional)

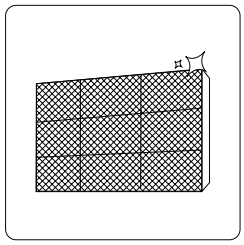
Atentionare curatare filtru aer
Dupa 240 ore de utilizare ecranul unitatii interioare va afisa intermitent "CL". Acest simbol este atentionarea de curatare filtru. Dupa 15 secunde se revine la afisajul anterior.
Pentru a reseta atentionarea se apasa butonul "LED" al telecomenzii de 4 ori sau butonul MANUAL CONTROL de 3 ori. Daca nu se reseteaza atentionarea indicatorul "CL" va lumina intermitent la repornirea unitatii.

Atentionare inlocuire filtru aer
Dupa 2880 ore de utilizare ecranul unitatii interioare va afisa intermitent "nF". Acest simbol este atentionarea de inlocuire a filtrului. Dupa 15 secunde se revine la afisajul anterior.
Pentru a reseta atentionarea se apasa butonul "LED" al telecomenzii de 4 ori sau butonul **MANUAL CONTROL** de 3 ori. Daca nu se reseteaza, atentionarea indicatorul "nF" va lumina intermitent la repornirea unitatii.

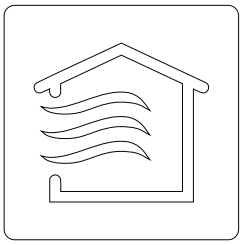
⚠ ATENTIE

- Intretinerea si curatarea unitatii exterioare trebuie efectuate de catre personal calificat.
- Reparatiile oricarei unitati trebuie efectuate doar de catre personal calificat.

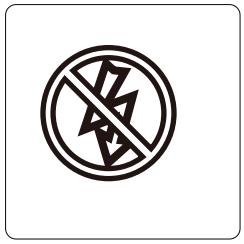
Intretinerea in cazul unei perioade mai lungi de neutilizare



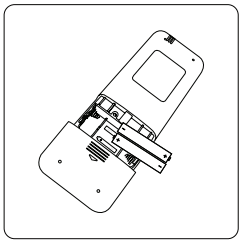
Curatati toate filtrele



Porniti functia ventilatie pana la uscarea completa



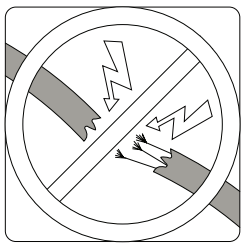
Opriti unitatea si deconectati de la priza



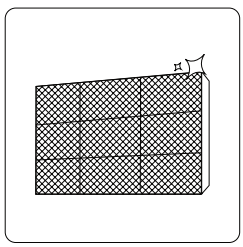
Scoateti beteriile din telecomanda

Inspectie inainte de inceperea sezonului cald

Dupa o perioada mai lunga de nefolosinta, urmatii urmatorii pasi:



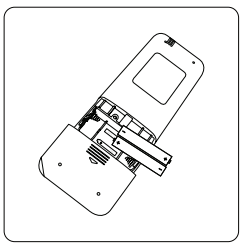
Verificati integritatea firelor



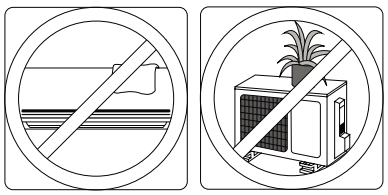
Curatati toate filtrele



Verificati existenta scurgerilor



Inlocuiti bateriile



Asigurati-va ca nimic nu obtureaza intrarile si iesirile fluxului de aer

Solutionare probleme

⚠ Masuri de siguranta

Daca apare **oricare** dintre urmatoarele conditii, opriti imediat unitatea!

- Cablul de alimentare este deteriorat sau anormal de cald.
- Se simte miros de cablu ars.
- Aparatul emite zgomote anormale.
- Se arde o siguranta sau intrerupatorul de circuit declanseaza frecvent.
- Apa sau alte obiecte cad in/din unitate.

NU INCERCATI SA REPARATI SINGURI APARATUL. CONTACTATI CEA MAI APROPIATA UNITATE SERVICE AUTORIZATA.

Probleme comune

Urmatoarele probleme nu sunt defectiuni si in cele mai multe cazuri nu necesita o reparatie

Problema	Cauze posibile
Unitatea nu porneste cand se apasa butonul ON/OFF	**Unitatea este prevazuta cu o protectie de 3 min. pentru prevenirea suprasarcinii. Unitatea nu poate fi repornita mai devreme de acest timp, de la momentul inchiderii acesteia.**
Unitatea schimba modul de lucru din Racire/Incalzire in modul ventilatie	**Unitatea isi poate schimba setarea pentru a preveni formarea ghetii. Imediat ce temeratura creste, unitatea va reporni in modul de lucru selectat anterior.**
	Temperatura setata a fost atinsa, moment in care unitatea va opri compresorul. Unitatea va continua sa functioneze cand temperatura va fluctua din nou.
Unitatea interioara produce o “ceata alba”	**In regiunile umede, o diferenta mare intre temperatura aerului din camera si cea a fluxului de aer al aparatului, poate crea aceasta “ceata alba”**
Amandoua unitatile produc o ceata alba	**Cand unitatea reporneste in modul incalzire dupa dezghetare, se poate produce abur (”ceata alba”), datorita umiditatii create de procesul de dezghetare**
Unitatea interioara este zgomotoasa	**Un suierat produs de fluxul de aer poate fi prezent cand deflectorul isi schimba pozitia (baleiaza)**
	Un sunet ascutit (scartait) poate fi auzit dupa functionarea unitatii in modul incalzire ca urmare a dilatarii si contractarii componentelor din material plastic
Amandoua unitatile produc zgomot	**Un sunet slab (susur) poate fi auzit in timpul functionarii. Acest lucru este normal si se datoreaza trecerii gazului regrigerant prin ambele unitati (int., ext.)**
	Un sunet slab (susur) poate fi auzit cand sistemul porneste, in momentul opririi sau cand acesta se dezgheata. Acest lucru este normal si se datoreaza opririi fluxului de refrigerant sau a schimbarii directiei de curgere.
	Sunet ascutit (scartait): Dilatarea si contractarea normala a componentelor din material plastic la diferente de temperatura, pot cauza acest zgomot.

Problema	Cauze posibile
Unitatea exterioara face zgomote	**Unitatea produce diferite zgomote in functie de modul in care functioneaza**
Unitatea exterioara sau interioara scoate praf	**Unitatea poate acumula praf in perioadele prelungite de nefunctionare. Acesta va fi evacuat cand unitatea este repornita.Acest lucru poate fi prevenit prin acoperirea unitatii cu o husa in perioada de nefunctionare.**
Unitatea interioara scoate un miros neplacut	**Unitatea poate absorbi mirosuri din mediul ambiant (fum de tigara, gatit, etc) care va fi apoi evacuat inapoi in incapare in timpul functionarii.**
	Filtrul unitatii este imbacsit si trebuie curatat
Ventilatorul unitatii exterioare nu functioneaza	**In timpul utilizarii, viteza ventilatorului este controlata pentru optimizarea functionarii.**
Functionarea sistemului este haotica, imprevizibila sau sistemul nu raspunde	**Interferente de la amplificatoare de semnal sau turnuri de retransmisie a semnalului pentru telefoanele mobile, pot cauza acest lucru. In acest caz incercati urmatoarele:** **- Deconectati alimentarea si apoi reconectati.** **- Apasati butonul pornit/oprit (on/off) pe telecomanda pentru restartarea unitatii.**

NOTA: Daca problema persista, contactati dealerul local sau cea mai apropiata unitate service. Oferiti-le detalii amanuntite despre defectiune precum si modelul si seria aparatului.

Depanare

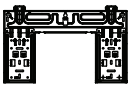
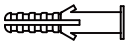
Probleme	Cauze posibile	Solutii
Aparatul de aer conditionat nu raceste corespunzator.	Setarea temperaturii poate fi mai mare decat temperatura camerei	Reduceti setarea temperaturii
	Schimbatorul de caldura de la interior sau unitatea exterioara este murdară	Se curata schimbatorul de caldura
	Filtrul este murdar	Se scoate filtrul si se curata conform instructiunilor
	Intrarea si iesirea aerului uneia din unitati este blocata	Se inchide unitatea, se indeparteaza obstacolul si se reporneste aparatul.
	Usile si ferestrele sunt deschise	Asigurati- va ca usile si ferestrele sunt inchise pe timpul functionarii.
	Soarele genereaza caldura excesiva	Se trag draperiile la ferestre pe timpul perioadelor de canicula sau stralucire puternica a soarelui.
	Prea multe surse de caldura in camera (oameni, calculatoare, electronice, etc.)	Reduceti sursele de caldura din camera
	Refrigerant scazut datorita pierderilor sau utilizarii indelungate	Verificați daca exista scurgeri resigilati daca este necesar si completati agentul frigorific.
	Functia SILENCE este activata (opțional)	Funcția SILENCE poate reduce performanta prin reducerea frecventei function. Dezactivați funcția SILENCE

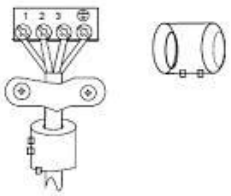
Problema	Cauze posibile	Solutie
Aparatul de aer condiţionat nu porneste	Cadere de tensiune	Asteptati revenirea curentului
	Alimentarea este oprita	Porniti alimentarea
	Siguranta este arsa	Inlocuiti siguranta
	Bateriile telecomenzii sunt epuizate	Inlocuiti bateriile
	Protectia de 3 min. a fost activata	Asteptati 3 min. pentru repornire
	TIMER este activat	Inchideti TIMER.
Unitatea porneste si se opreste frecvent	Exista prea mult/prea putin agent frigorific in sistem	Verificați daca exista scurgeri și reincarcati cu agent frigorific
	Gaz necompresibil sau umezeala a intrat în sistem.	Evacuati si reincarcati sistemul cu agent frigorific
	Compresorul este defect	Inlocuiti compresorul
	Tensiunea este prea mare/mica	Instalati un stabilizator de tensiune
Aparatul de aer conditionat nu incalzeste corespunzator	Temperatura exterioara este foarte scazuta	Utilizati un dispozitiv auxiliar de incalzire
	Aerul rece patrunde prin usi si ferestre	Asigurati-va ca usile si ferestrele sunt inchise, in timpul functionarii
	Nivel refrigerant scazut din cauza pierderilor sau utilizarii indelungate	Verificati si remediati eventualele scurgeri. Completati cu regrigerant.
Indicatorii continua sa lumineze intermitent	Unitatea poate functiona in continuare sau se poate opri. Daca indicatorii continua sa lumineze intermitent sau apar coduri de eroare asteptati aproximativ 10 minute. Problema se poate rezolva de la sine. Daca nu se rezolva deconectati cablul de alimentare si conectati-l iar. Porniti aparatul. Daca problema persista deconectati cablul de alimentare si apelati la personal service calificat.	
Coduri de eroare apar pe ecranul unitatii interioare : E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx) EC(xx),PH(xx) PL(xx),PC(xx)		

NOTE: Daca problema persista dupa efectuarea verificarilor de mai sus, deconectati cablul de alimentare imediat si apelati la cel mai apropiat service autorizat.

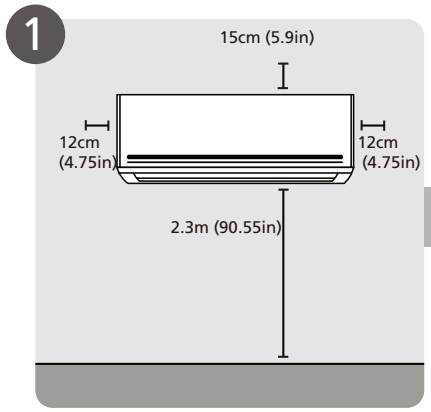
Accesorii

Sistemul de aer conditionat vine cu urmatoarele accesorii. Utilizati toate piesele de instalare si accesoriile pentru instalarea aparatului de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate conduce la scurgeri de apa, electrocutare si incendiu sau poate provoca defectarea echipamentului. Articolele care nu sunt nu sunt incluse in ambalajul aparatul de aer conditionat trebuie achizitionate separat.

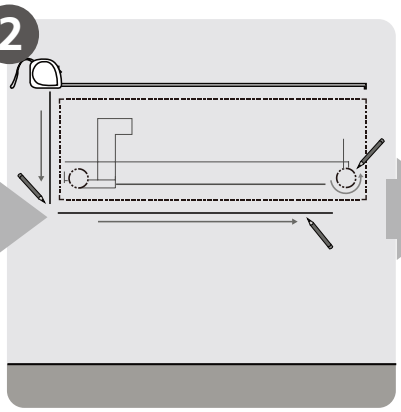
Denumire accesorii	buc.	Forma	Denumire accesorii	buc.	Forma
Manual	2~3		Telecomanda	1	
Scurgere condens (pentru modelele cu racire si incalzire)	1		Baterii	2	
Garnitura etansare (modelele cu racire si incalzire)	1		Suport telecomanda	1	
Placa montaj	1		Suruburi fixare suport telecomanda	2	
Dibluri fixare	5~8 (functie de model)		Filtru mic (Se instaleaza in spatele filtrului de catre personal calificat la montarea aparatului)	1~2 (functie de model)	
Suruburi fixare placa montaj	5~8 (functie de model)				

Nume	Forma		Cantitate/bucati
Asamblare conducta conectare	Partea lichida	Φ6.35(1/4 in)	Pentru piesele care trebuie achizitionate separat. Consultați personal calificat pentru alegerea corecta a dimensiunii de conducta pentru unitatea dumneavoastra.
		Φ9.52(3/8in)	
	Partea cu gaz	Φ9.52(3/8in)	
		Φ12.7(1/2in)	
		Φ 16(5/8in)	
		Φ 19(3/4in)	
Inel magnetic si curea (daca este furnizat, rugam sa consultati schema electrica pentru instalare pe cablul de conectare.)	 Se trece cureaua peste orificiul inelului magnetic pentru a-l fixa pe cablu		Variaza in functie de model

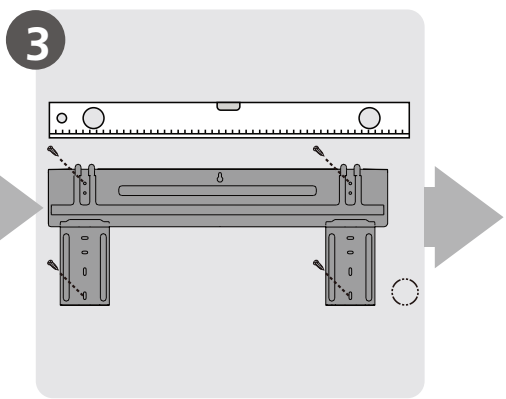
Sumar instalare - unitate interioara



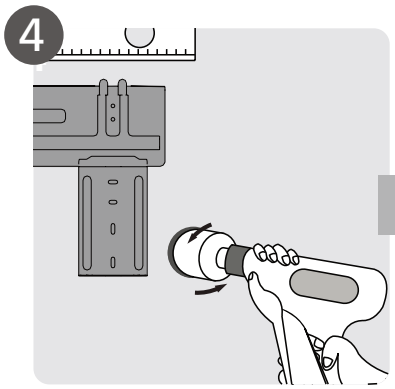
Selectarea pozitiei de instalare



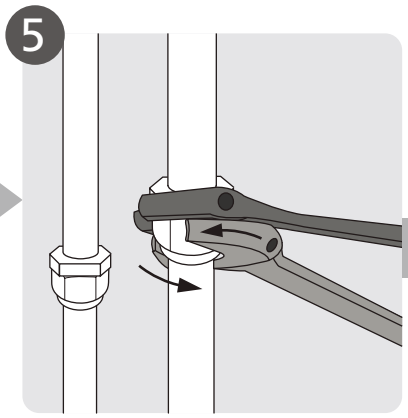
Stabiliti locul gaurilor



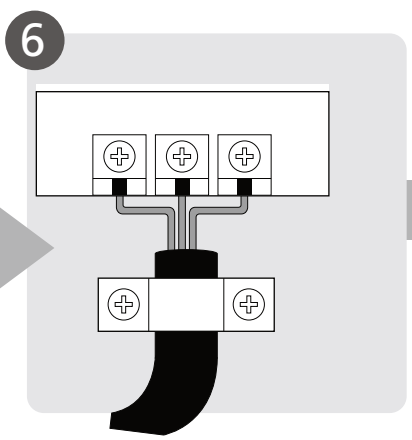
Asezati placa de montaj



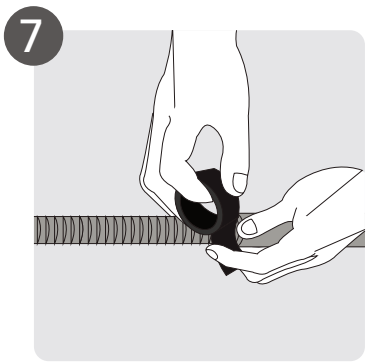
dati gaurile in locurile insemnate



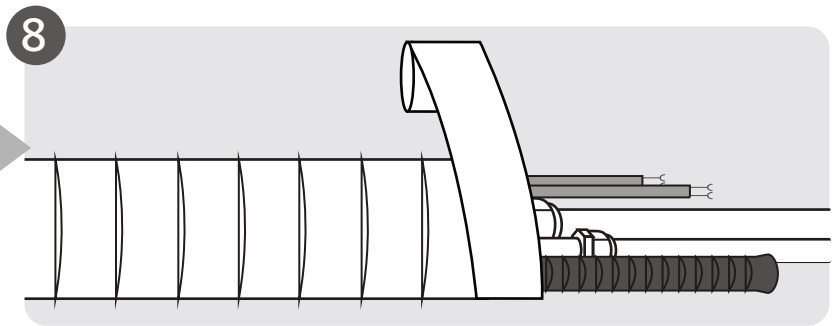
Conectati conductele



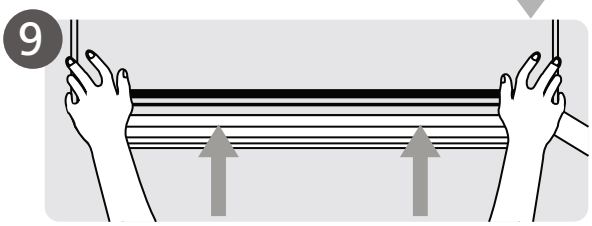
Conectati cablurile
(nu se aplica pentru anumite locatii din Statele Unite)



Pregatiti furtunul de drenaj

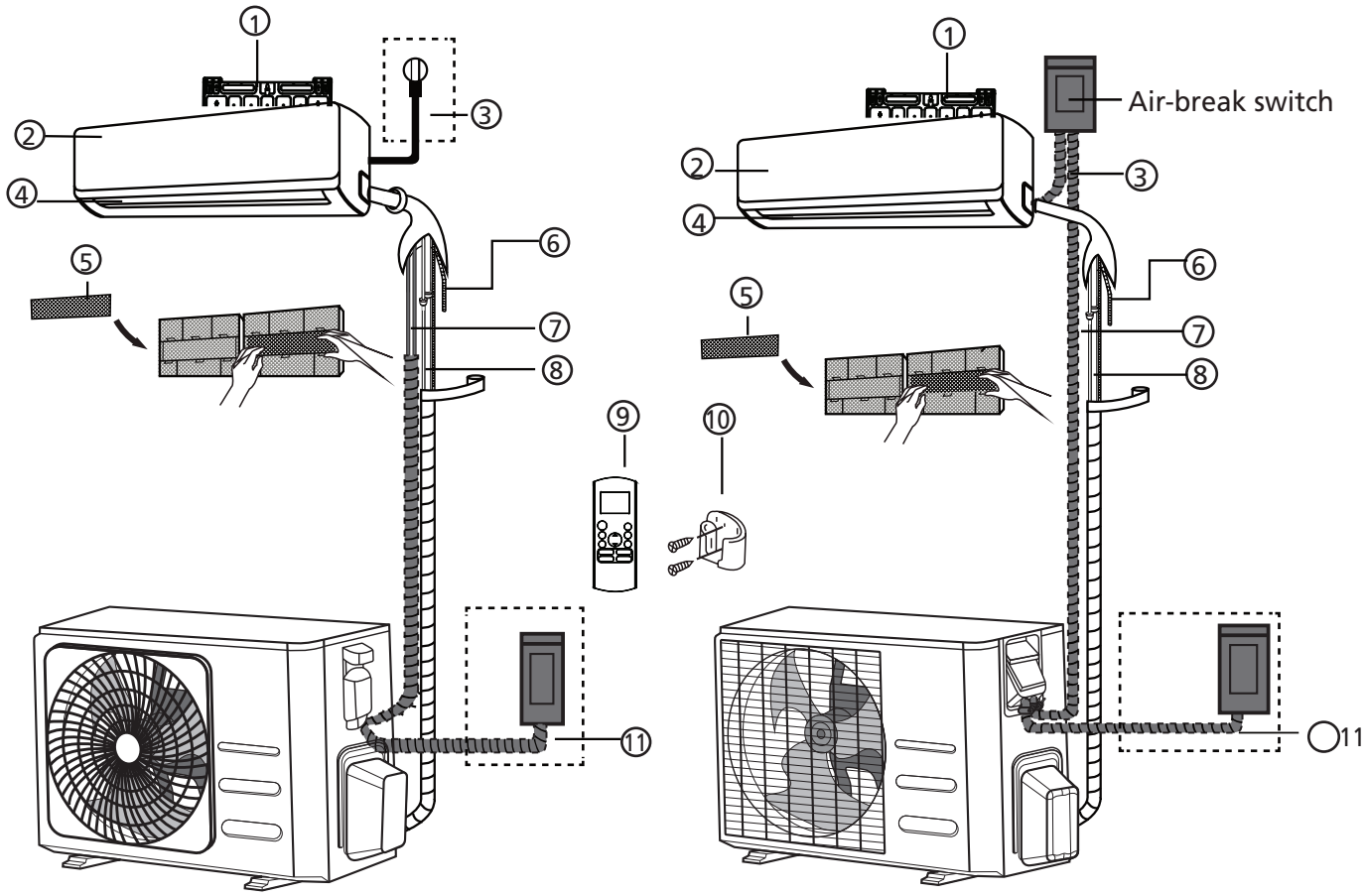


Matisati conductele si cablurile cu banda speciala
(nu se aplica pentru anumite locatii din Statele Unite)



Montati Unitatea Interioara

Parti componente



(1) (2)

① Placa montaj perete
② Panou frontal
③ Cablu alimentare
④ Deflector
⑤ Filtru suplimentar (optional, in spatele filtrului principal)
⑥ Conducta drenare
⑦ Cablu circuit comanda
⑧ Conducte refrigerant
⑨ Telecomanda
⑩ Suport telecomanda (anumite modele)
⑪ Cablu alimentare unitate exterioara (anumite modele)

NOTA referitoare la imagini

Imaginile din acest manual sunt doar pentru scop explicativ. Forma reala a unitatii interioare achizitionate poate fi usor diferita. Forma reala conteaza.

Instalare unitate interioara

Instructiuni instalare unitate interioara

Inainte de instalare

Inainte de a instala unitatea interioara, consultati eticheta de pe carcasa aparatului pentru a va asigura ca numarul modelului unitatii interioare se potriveste cu numarul modelului unitatii exterioare.

1. **Selectati locatia instalarii**
Inainte de instalarea unitatii interioare trebuie sa alegeti o locatie corespunzatoare. Urmatoarele informatii sunt standardele ce va vor ajuta sa alegeti locatia corespunzatoare pentru unitatea interioara.

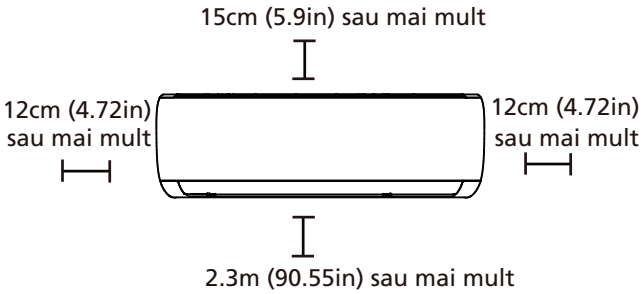
Locatiile corespunzătoare de instalare indeplinesc urmatoarele standarde
☑ Buna circulatie a aerului
☑ Drenaj corespunzator
☑ Zgomotul unitatii sa nu deranjeze alte persoane
☑ Locatia va fi aleasa pe o suprafata ferma si solida ce nu vibreaza
☑Suprafata aleasa trebuie sa fie suficient de rezistenta pentru a suporta greutatea unitatii
☑ Locatia aleasa trebuie sa se afle la cel putin 1 m de alte dispozitive electronice/electrice (tv, radio, calculator, etc.)

Nu se instaleaza unitatea in urmatoarele locatii:
Θ Langa surse de caldura, abur sau gaz combustibil.
Θ Langa articole inflamabile cum ar fi draperii, materiale textile.
Θ Langa obstacole ce pot bloca circulatia aerului
Θ Langa caile de acces
Θ Intr-o locatie expusa direct in lumina soarelui.

NOTA PRIVIND GAURIREA PERETELUI

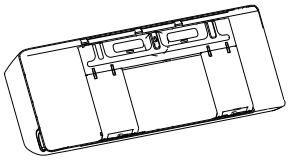
Daca nu exista conducte fixe de refrigerare:
Atunci cand alegeti o locatie trebuie sa retineti ca este necesar sa existe spatiu amplu pentru executarea orificiilor in perete (vedeti executarea orificiului in perete pentru bransarea conductelor) pentru cablul de semnal si conductele de refrigerare ce conecteaza unitatea interioara de cea exterioara. Pozitia de referinta pentru toate conductele este pe partea dreapta a unitatii interioare (cand se sta cu fata la unitate). In orice caz se pot instala conductele pe ambele parti ale unitatii.

Respectati urmatoarea schema pentru a asigura o distanta corespunzatoare fata de pereti si tavan.



2. Fixarea placii de montaj pe perete
Placa de montaj este dispozitivul pe care se fixeaza unitatea interioara.

- Se scoate placa de montare de pe spatele unitatatii interioare

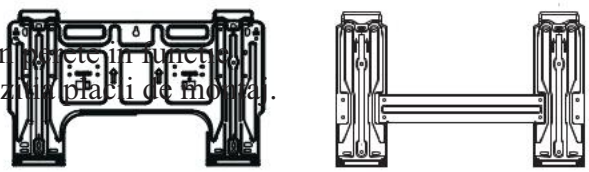


- Se fixeaza placa de montaj pe perete cu suruburile furnizate. Asigurati-va ca placa de montaj este perfect lipita pe perete.

Nota referitoare la peretii de beton si caramida

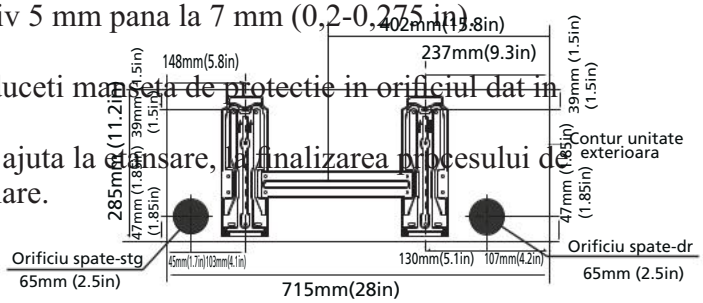
Daca peretele este construit din beton, caramida sau materiale asemanatoare, se dau orificii in perete de 5 mm diametru (0,2 in diametru) si se insereaza camasile conexpandurilor furnizate. Placa de montaj se securizeaza pe perete prin strangerea suruburilor in camasile diblurilor.

3. Executarea orificiului in perete pentru bransarea conductelora. Determinati pozitia orificiului in perete in functie
a. Determinati pozitia orificiului in perete in functie de pozitia placii de montaj.
de pozitia placii de montaj. **Consultati Dimensiunile Placii de Montare.**



Tip A Tip B

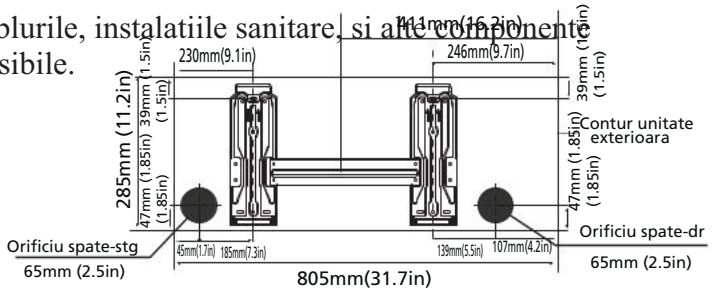
b. Utilizand un burghiu de 65mm (2,5in) sau 90mm (3,54in) (in functie de model), se da o gaura in
(3,54in) (in functie de model), se da o gaura in perete. Asigurati-va ca orificiul este dat la un unghi usor inclinat, descendent astfel incat capatul dinspre
usor inclinat, descendent astfel incat capatul dinspre exterior sa fie mai jos decat cel interior cu
exterior sa fie mai jos decat cel interior cu aproximativ 5 mm pana la 7 mm (0,2-0,275 in).
aproximativ 5 mm pana la 7 mm (0,2-0,275 in).
Astfel se va asigura un drenaj corespunzator.c. Introduceti manseta de protectie in orificiul dat in
c. Introduceti manseta de protectie in orificiul dat in perete. Manseta protejeaza marginile orificiului si va ajuta la etansare, la finalizarea procesului de instalare.
va ajuta la etansare, la finalizarea procesului de instalare.
instalare.



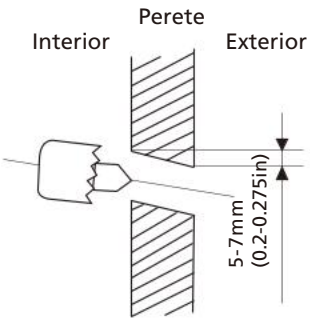
Model A

⚠ ATENTIE

Cand se dau gauri in pereti, asigurati-va ca evitati cablurile, instalatiile sanitare, si alte componente
cablurile, instalatiile sanitare, si alte componente sensibile.
sensibile.

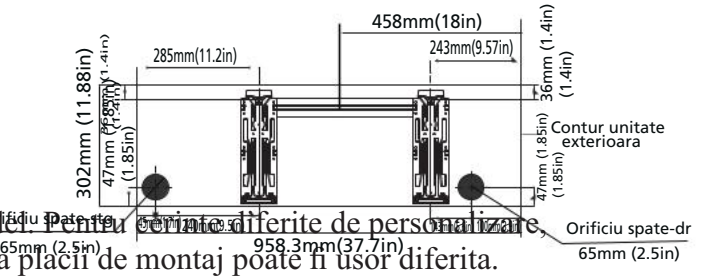


Model B



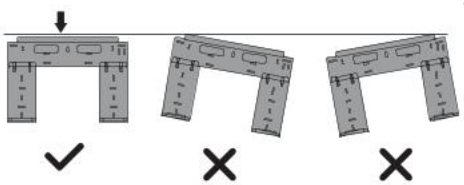
DIMENSIUNI PLACA DE MONTAJ

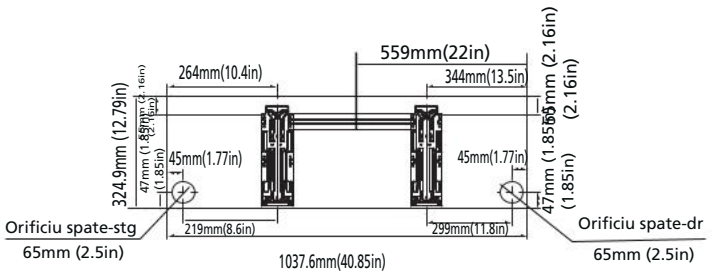
Placile de montaj au forme diferite in functie de model. Pentru cerinte diferite de personalizare,
model. Pentru cerinte diferite de personalizare, forma placii de montaj poate fi usor diferita.
forma placii de montaj poate fi usor diferita. Dimensiunile de instalare sunt aceleasi pentru
Dimensiunile de instalare sunt aceleasi pentru aceeasi dimensiune a unitatii interioare. A se
vedea tipul A si B de exemplu.



Model C

Pozitionarea corecta a Placii de Montaj

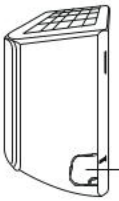




Model D

Nota: Cand conducta pe partea de gaz este de Φ 16 mm (5/8in) sau mai mult, orificiul din perete trebuie sa fie de
trebuie sa fie de 90 mm (3.54in).

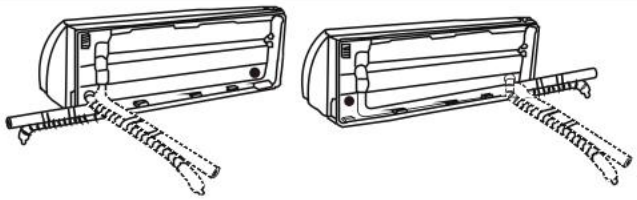
4. Pregatirea conductelor de refrigerant
Conductele de refrigerant sunt atasate in partea din spate a unitatii interioare, izolate intr-un manson. Inainte de a trece conductele prin orificiul din perete trebuie pregatite.a. In functie de pozitia relativa a orificiului din perete se alege partea pe care conductele ies din unitate.-b. Daca orificiul din perete se afla in spatele unitatii, panoul detasabil va ramane pe unitate. Daca orificiul se afla in lateralul unitatii interioare se indeparteaza panoul detasabil din acea parte a unitatii. Se va creea o fanta prin care conductele pot fi scoase din unitate. Daca panoul detasabil este greu de indepartat se utilizeaza un patent cu varf lung si ascutit.


Panou detasabil

c. Daca exista deja o conducta de conectare incorporata in orificiul din perete se trece direct la operatia **Conectarea Furtunului de Drenare**.
Daca nu exista conducta de conectare incorporata se conecteaza conductele de refrigerare cu conducta de conectare ce va face legatura intre unitatea interioara si unitatea exterioara. Consultati sectiunea **Bransarea Conductelor de Refrigerant** din manual pentru instructiuni detaliate.

NOTA: DISPUNEREA CONDUCTELOR

Conductele de agent frigorific pot iesi din unitatea interioara in patru unghiuri diferite: partea stanga, dreapta lateral, stanga spate, dreapta spate.



ATENTIE

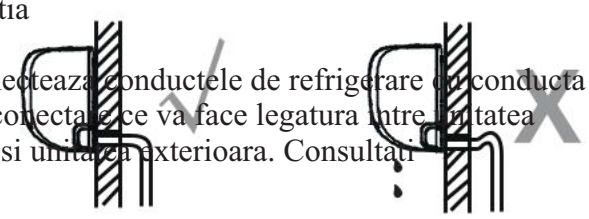
Trebuie sa fiti foarte atenti sa nu loviti sau deteriorati conductele de refrigerare in timp ce lucrati cu ele. Orice adancitura in conducte va afecta performanta unitatii.

5. Conectarea furtunului de drenaj
In mod obisnuit furtunul de drenare este atasat pe partea stanga a unitatii (privind unitatea din fata). In orice caz furtunul de drenare pote fi atasat si pe partea dreapta. Pentru a asigura un drenaj corespunzator, furtunul de drenare se ataseaza pe aceeasi parte pe care conductele de refrigerare ies din unitate. Furtunul de drenare va fi prelungit cu o extensie (care se va achizitiona separat).

- Se afla in lateralul unitatii interioare
- Se va creea o fanta prin care conductele pot fi scoase din unitate. Daca panoul detasabil este
- Pentru a utiliza furtunul patent cu varf lung si ascutit

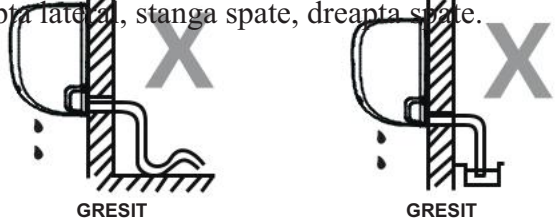
NOTA PRIVIND AMPLASAREA FURTUNULUI DE DRENAJ

- Se infasoara furtunul de drenaj cu banda de teflon pentru a asigura o conectare corecta si a preveni scurgerile. Daca panoul detasabil este
- Pentru a utiliza furtunul patent cu varf lung si ascutit se infasoara cu o izolatie de spuma pentru a preveni condensul.
- Se scoate filtrul de aer si se toarna o cantitate mica de apa in zona de scurgere, pentru a va asigura ca apa curge normal din unitate.



Asigurati-va ca nu exista indoituri sau adancituri in furtunul de drenare pentru o scurgere corecta.

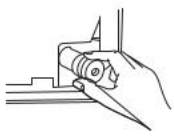
Indoiturile furtunului vor zadarnici scurgerea libera .a apei.



Indoiturile furtunului vor zadarnici scurgerea libera . a apei.

Nu se plaseaza capatul furtunului de dre furtunului de drenare in apa sau in alte r apa sau in alte recipiente de colectere a de colectere a apei deoarece astfel se deoarece astfel se impiedica drenarea impiedica drenarea corecta. corecta.

Astupati orificiul de drenare neutilizat



Pentru a preveni scurgerile nedorite orificiul de drenare neutilizat, se acopera cu un dop de cauciuc (furnizat).

INAINTE DE A EFECTUA ORICE LUCRARE ELECTRICA, CITITI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI

1. Toate cablurile trebuie sa fie conforme cu cerintele locale si reglementarile codurilor electrice nationale și trebuie sa fie instalate de un electrician autorizat.
2. Toate conexiunile electrice trebuie realizate conform Diagramelor de conexiuni electrice amplasate pe panourile unitatilor interioare și exterioare.
3. Daca exista o problema grava de siguranta cu alimentarea, se opreste lucrul imediat. Explicati clientului problema si refuzati instalarea aparatului pana la rezolvarea problemei de siguranta in mod corespunzator.
4. Tensiunea de alimentare trebuie sa fie cuprinsa între 90-110% din tensiunea nominala. Alimentarea insuficienta cu energie poate cauza defectiuni, electrocutare sau incendiu.
5. Daca se conecteaza alimentarea la cablaj fix, trebuie instalate o protectie la supratensiune si un comutator.
6. Daca se conecteaza alimentarea la cablaj fix trebuie instalat un comutator sau intrerupator care sa deconecteze toti polii si sa prezinte o separare de contact de cel putin 1/8in (3mm) incorporat in cablajul fix. Lucrarea va fi executata de catre un tehnician calificat care trebuie sa utilizeze un intrerupator de circuit aprobat sau un comutator.
8. Asigurati o impamantare corespunzatoare pentru aparatul de aer conditionat.
9. Fiecare cablu trebuie conectat ferm. Cablurile slabite pot cauza supraincalzirea bornei, cauzand functionarea defectuoasa a aparatului si pericol de incendiu.
10. Nu se lasa cablurile sa se atinga sau sa stea pe conductele de refrigerant, compresor sau piese mobile ale unitatii.
11. Unitatea trebuie sa fie instalata la o distanta de cel putin 1 m (40 in) distanta de orice material combustibil, daca are in componenta dispozitiv electric de incalzire.
12. Pentru a evita electrocutarea, nu se ating niciodata componentele electrice la scurt timp dupa ce alimentarea a fost oprita. Se asteapta intotdeauna dupa oprire 10 minute sau mai mult inainte de a atinge componentele electrice.

⚠ ATENTIE

INAINTE DE A EFECTUA ORICE LUCRARE ELECTRICA SAU DE CABLARE, OPRITI ALIMENTAREA ELECTRICA A SISTEMULUI.

6. Conectarea cablului de semnal si a cablului de alimentare

Cablul de semnal asigura comunicarea intre unitatea interioara si cea exterioara. Mai intai trebuie sa alegeti dimensiunea corecta a cablului inainte de a-l pregati pentru conexiune.

Tipuri de cablu

- Cablu de alimentare interioara(daca este cazul): H05VV-F sau H05V2V2-F
- Cablu de alimentare pentru exterior: H07RN-F sau H05RN-F
- Cablu de semnal: H07RN-F

Nota: Pentru Statele Unite se alege tipul de cablu conform regulilor si codurilor electrice locale.

Sectiunea minima a cablurilor de alimentare si de comanda (pentru referinta) (Nu se aplica in Statele Unite)

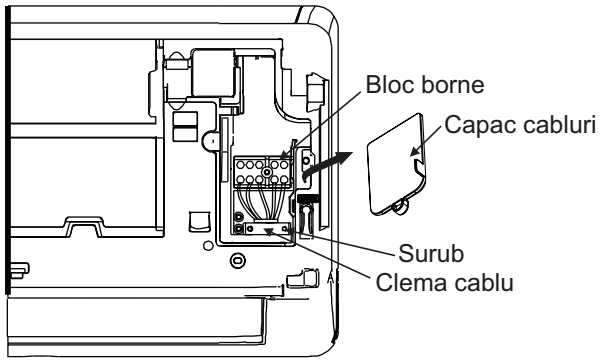
Curent Nominal Aparat (A)	Sectiune nominala cablu (mm²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

DIMENSIONAREA CORECTA A CABLURILOR

Dimensiunea cablurilor de semnal, alimentare, siguranta si comutatorul necesare sunt determinate de curentul maxim al unitatii. Curentul maxim este indicat pe placuta de identificare amplasata pe panoul lateral al aparatului. Consultati placuta de identificare pentru a alege cablul potrivit, siguranta si comutatorul.

NOTA: In America de Nord, se alege dimensiunea corecta a cablului conform Minimului Capacitatii Circuitului indicata pe placuta de identificare a unitatii.

1. Se deschide panoul frontal al unitatii interioare.
2. Cu ajutorul unei surubelnite, se deschide capacul cutiei de cabluri in partea dreapta a unitatii. Acest lucru va expune blocul de borne.



⚠ AVERTIZARE

CABLAJUL TREBUIE EXECUTAT STRICT IN CONFORMITATE CU DIAGRAMA DE CABLARE CARE SE GASESTE PE SPATELE PANOULUI FRONTAL AL UNITATII INTERIOARE

3. Desurubati clema cablului de sub blocul de borne si asezati-l in lateral.
4. Cu fata catre partea din spate a unitatii, se scoate panoul de plastic din partea de jos, stanga.
5. Se introduce cablul de semnal prin aceasta deschidere, dinspre partea din spate a unitatii spre fata.
6. Cu fata catre partea din fata a unitatii se conecteaza cablul conform schemei de conectare a unitatii interioare, se conecteaza papucul si se insurubeaza ferm fiecare cablu cu borna corespunzatoare.

⚠ ATENTIE

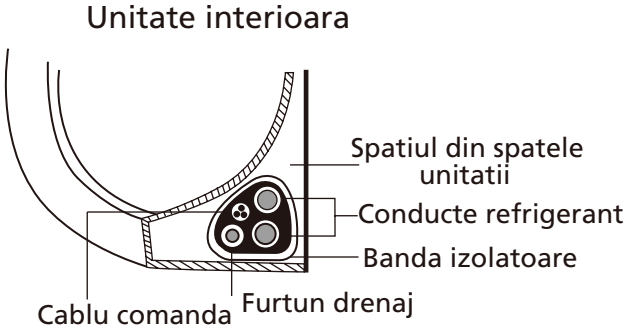
NU INCURCATI FAZA CU NULUL
Acest lucru este periculos si poate conduce la functionarea defectuoasa a aparatului de aer conditionat.

7. Dupa verificare pentru a va asigura ca fiecare conexiune este sigura, utilizați clema pentru a fixa cablul de semnal de unitate. Se insurubeaza clema cablului strans.
8. Se pune la loc capacul cutiei de cabluri aflat pe partea din fata a unitatii și panoul de plastic din spate.

⚠ NOTA REFERITOARE LA CABLAJ

CONECTAREA CABLURILOR POATE DIFERI USOR IN FUNCTIE DE TIPUL UNITATII SI REGIUNEA DE MONTARE

Matisarea conductelor si cablurilor
Inainte de a trece conductele, furtunul de drenare si cablul de semnal prin orificiul din perete trebuie sa le grupati impreuna pentru economie de spatiu si protejare, apoi sa le izolati. (Nu se aplica pentru America de Nord)
1. Se grupeaza conductele, furtunul de drenare si cablul de semnal impreuna dupa cum se prezinta in figura de mai jos:



ASEZATI FURTUNUL DE DRENAJ LA BAZA

Asigurati-va de lucrul acesta.
Daca plasati furtunul de scurgere in partea de sus a pachetului, tavita de acumulare a condensului se poate umple si revarsa, ceea ce poate duce la incendiu sau daune provocate de apa.

NU IMPLETITI CABLUL DE COMANDA CU CELELALTE CABLURI DE ALIMENTARE

In timpul operatiei de grupare nu impletiti sau traversati cablul de semnal printre alte cabluri.

2. Folosind banda adeziva de vinil, se ataseaza furtunul de drenare in partea inferioara, sub conductele de refrigerant.
3. Folosind banda izolatoare, se impacheteaza cablul de semnal, conductele de refrigerant și furtunul de drenare strans impreuna.
Verificati de doua ori daca toate cablurile si conductele sunt in pachet.

NU IMPACHETATI CAPETELE CONDUCTELOR

Pastrati capetele conductelor libere,nematisate.
Acest lucru este necesar pentru efectuarea testului de scurgere la sfarsitul operatiei de instalare.
(consultati Verificări electrice și Verificări de etanseitate din acest manual).

8. Montarea unitatii interioare

Daca s-a instalat o noua conducta de conectare la unitatea exterioara, se procedeaza astfel:

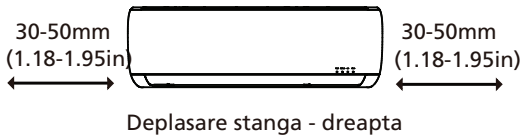
1. Daca s-au trecut deja conductele de refrigerant prin orificiul din perete, continuati de la 4.
2. Dac nu, se verifica din nou daca capetele conductelor de refrigerant sunt etansate pentru a preveni intrarea in conducte a murdariei sau a materialelor straine.
3. Se introduce cu grija pachetul izolat format din cablul de comanda, conductele de refrigerant, si furtunul de drenare prin orificiul din perete.
4. Se suspenda partea superioara a unitatii interioare de carligele placii de montare.
5. Se verifica daca unitatea este fixata ferm de placa de montare, prin aplicarea unei presiuni usoare in partea stanga si in partea dreapta a unitatii. Unitatea ar trebui sa nu se miste sau sa se legene.
6. Apasand uniform, impingeti in jos jumatatea inferioara a unitatii. Continuati sa impingeti in jos pana cand unitatea se fixeaza pe carlige de-a lungul partii inferioare a placii de montare.
7. Se verifica iar daca unitatea este fixata ferm de placa de montare prin aplicarea unei presiuni usoare in partea stanga si in partea dreapta a unitatii.

Daca conductele frigorifice sunt deja încorporate in perete se procedeaza astfel:

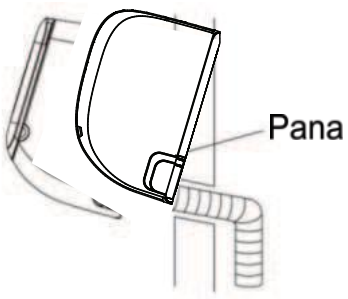
1. Se suspenda partea superioara a unitatii interioare de carligele placii de montare.
2. Utilizați un suport sau o pana pentru a susține unitatea oferindu-va suficient spatiu pentru a conecta cablul de semnal, conductele de refrigerant si furtunul de drenare.
3. Se conecteaza conductele de refrigerant si furtunul de drenare. (consultati sectiunea **Conexiunea Conductelor Frigorifice** din acest manual pentru instrucțiuni).
4. Pastrati expus punctul de conectare al conductei pentru efectuarea testului de etanseitate. (consultati sectiunea **Verificari Electrice si Verificari de Etanseitate** din acest manual).
5. Dupa testul de etanseitate, împachetati punctul de conectare cu banda izolatoare.
6. Se indeparteaza suportul sau pana care sprijina in sus unitatea.
7. Folosind o presiune uniforma impingeti in jos jumatatea inferioara a unitatii. Continuati sa impingeti in jos pana cand unitatea se fixeaza pe carlige de-a lungul partii inferioare a placii de montare.

UNITATEA ESTE AJUSTABILA

De retinut: carligele de pe placa de montaj sunt mai mici decat orificiile de pe spatele unitatii. Daca descoperiti ca nu aveti suficient spatiu pentru conectarea conductelor incorporate ale unitatii interioare, aceasta poate fi reglatala stanga sau la dreapta cu aproximativ 30-50mm (1.18-1.95in), in functie de model.

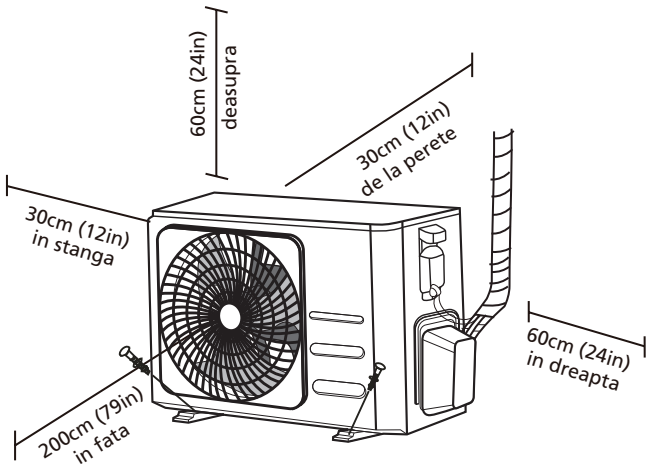


Deplasare stanga - dreapta



Instalare Unitate Exterioara

Instalarea unitatii exterioare trebuie sa fie facuta conform regulamentelor si codurilor locale, pot exista usoare diferente intre regiuni diferite.



Instructiuni Instalare – Unitate exterioara

1. Selectarea locatiei instalarii

Inainte de instalarea unitatii exterioare trebuie sa alegeti o locatie corespunzatoare. Urmatoarele informatii sunt standardele ce va vor ajuta sa alegeti locatia corespunzatoare pentru unitatea exterioara.

Locatiile corespunzătoare de instalare indeplinesc urmatoarele standarde:

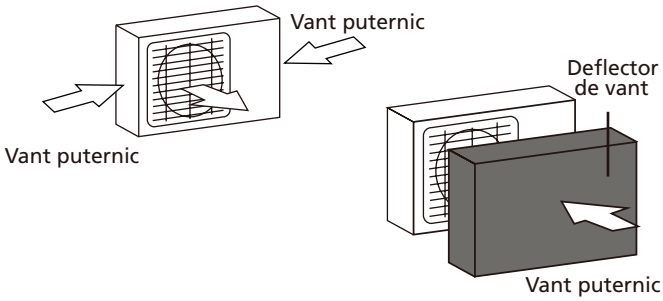
☑ Se indeplinesc toate cerintele legate de spatiu indicate in Cerinte Spațiu de Instalare de mai sus.
☑ Buna circulatie a aerului
☑ Suprafata aleasa trebuie sa fie ferma si solida, suficient de rezistenta sa suporte greutatea unitatii
☑ Zgomotul unitatii sa nu deranjeze alte persoane
☑ Unitatea se protejeaza daca este instalata direct in lumina soarelui.
☑ Iarna cand se anticipeaza ninsoare, se ridica unitatea deasupra solului, pentru a preveni acumularea ghetii si deteriorarea bobinei. Montati unitatea suficient de sus pentru a fi peste media zapezii acumulate. Inaltimea minima trebuie sa fie de 45,72 cm (18 in).

Nu se instaleaza unitatea in urmatoarele locatii:

Θ Langa obstacole ce pot bloca intrarea si iesirea aerului
Θ Langa o strada publica, zone aglomerate sau in zone unde zgomotul deranjeaza alte persoane
Θ Langa animale sau plante care pot fi ranite de descarcarea de aer fierbinte
Θ Langa orice sursa de gaz combustibil
Θ In zone unde unitatea este expusa la cantitati mari de praf
Θ In zone unde unitatea este expusa la cantitati mari de aer sarat

CONSIDERATII SPECIALE PENTRU CONDITII METEO EXTREME

Daca unitatea este expusa la vant puternic
Instalati unitatea astfel incat ventilatorul de evacuare a aerului sa fie la un unghi de 90 ° fata de direcția vantului. Daca este nevoie, construiti o bariera in fata unitatii pentru a o proteja de vanturi extrem de puternice. Vezi fig. de mai jos.



Daca unitatea este expusa frecvent la ploaie intensa sau zapada
Construiti o protectie deasupra unitatii pentru a o proteja de ploaie intensa sau zapada. Aveti grija sa nu obstructionati fluxul de aer in jurul unitatii.

Daca unitatea este expusa la cantitati mari de aer sarat (mare, ocean), se utilizeaza o unitatea exterioara special conceputa pentru a rezista la coroziune.

2. Instalati imbinarea (articulatia) de scurgere (numai pentru unitatile cu pompa de caldura)

Inainte de a fixa cu suruburi unitatea exterioara pe pozitie, trebuie sa instalati imbinarea de scurgere in partea de jos a unitatii.

Nota: Retineti ca exista doua tipuri diferite de imbinari de drenare in functie de tipul de unitate exterioara.

Daca imbinarea de drenare vine cu o garnitura de cauciuc (vezi fig. A), procedati in felul următor:

a. Se monteaza garnitura de cauciuc pe capatul articulatiei de drenare care se va conecta la unitatea exterioara.

b. Se introduce imbinarea de drenare in orificiul tavii de colectare de la baza unitatii.

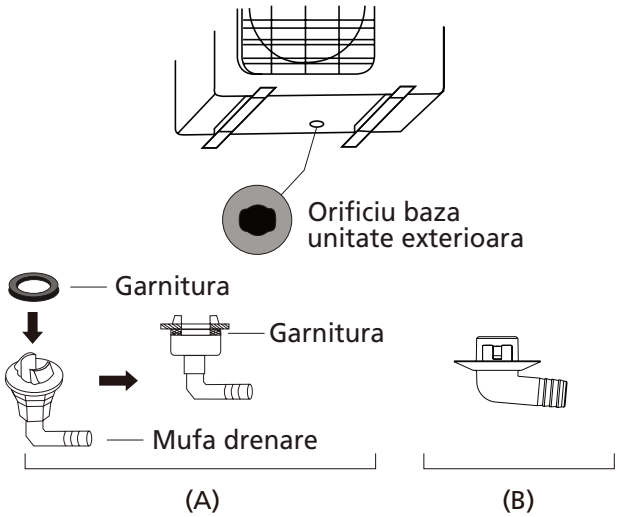
c. Se roteste imbinarea de drenare cu 90 ° pana cand se fixeaza in pozitie orientata spre partea din fata a unitatii.

d. Se conecteaza o extensie la furtunul de drenare (nu este inclusa) la imbinarea de drenare pentru a redirectiona apa din unitate pe timpul modului de incalzire.

Daca imbinarea de drenare nu vine cu o garnitura de cauciuc (vezi fig. B), procedati in felul următor:

a. Se introduce imbinarea de drenare in orificiul tavii de colectare de la baza unitatii.

b. Se conecteaza o extensie la furtunul de drenare (nu este inclusa) la imbinarea de drenare pentru a redirectiona apa din unitate pe timpul modului de incalzire.



IN ZONELE CU CLIMAT RECE

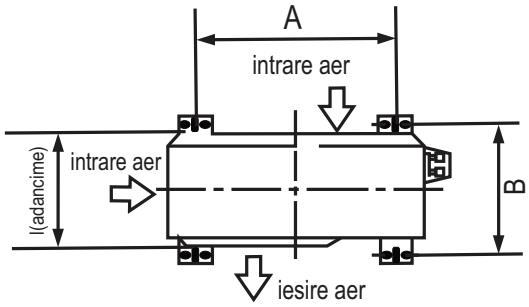
In zonele cu climat rece, furtunul de drenare trebuie sa fie cat mai vertical posibil pentru a asigura un drenaj cat mai rapid al apei. Daca apa se scurge prea incet exista riscul de a ingheta si de a inunda unitatea.

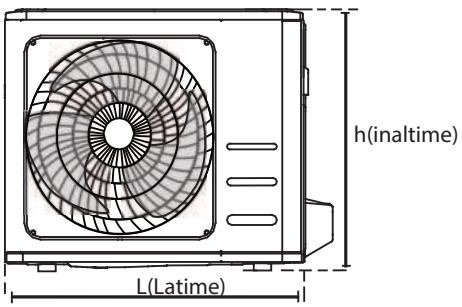
3. Ancorarea unitatii exterioare

Unitatea exterioara poate fi ancorata la sol sau la un suport fixat pe perete cu suruburi (M10).

Se pregateste suportul de instalare al unitatii conform dimensiunilor de mai jos.

DIMENSIUNI MONTAJ UNITATE EXTERIOARA





Dimensiuni unitate exterioara (mm) L x h x l	Dimensiuni montare Distanta A (mm)	Distanta B (mm)
681x434x285 (26.8”x 17.1”x 11.2”)	460 (18.1”)	292 (11.5”)
700x550x270 (27.5”x 21.6”x 10.6”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
700x550x275 (27.5”x 21.6”x 10.8”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
720x495x270 (28.3”x 19.5”x 10.6”)	452 (17.8”)	255 (10.0”)
728x555x300 (28.7”x 21.8”x 11.8”)	452 (17.8”)	302(11.9”)
765x555x303 (30.1”x 21.8”x 11.9”)	452 (17.8”)	286(11.3”)
770x555x300 (30.3”x 21.8”x 11.8”)	487 (19.2”)	298 (11.7”)
805x554x330 (31.7”x 21.8”x 12.9”)	511 (20.1”)	317 (12.5”)
800x554x333 (31.5”x 21.8”x 13.1”)	514 (20.2”)	340 (13.4”)
845x702x363 (33.3”x 27.6”x 14.3”)	540 (21.3”)	350 (13.8”)
890x673x342 (35.0”x 26.5”x 13.5”)	663 (26.1”)	354 (13.9”)
946x810x420 (37.2”x 31.9”x 16.5”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)
946x810x410 (37.2”x 31.9”x 16.1”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)

Daca se instaleaza unitatea pe sol sau pe o platforma de montare din beton procedati in felul urmator:

1. Se marcheaza pozitiile pentru 4 bolturi conexpand in functie de dimensiunile din tabel.
2. Se pre-gauresc orificiile pentru bolturi conexpand.
3. Se monteaza o piulita la capatul fiecarui bolt conexpand.
4. Se bat cu ciocanul bolturile conexpand in orificiile pre-gaurite
5. Se scot piulitele de pe bolturile conexpand si se aseaza unitatea exterioara pe bolturi.
6. Se pun saibe pe fiecare bolt conexpand apoi se pun piulite noi.
7. Folosind o cheie, se strange fiecare piulita pana la fixare.

⚠ AVERTIZARE

LA EXECUTAREA GAURILOR IN BETON, ESTE RECOMANDATA PROTEJAREA OCHILOR PERMANENT CU OCHELARI DE PROTECTIE ADECVATI.

Daca se instaleaza unitatea pe un suport montat pe perete procedati in felul urmator:

⚠ ATENTIE

Asigurati-va ca peretele este construit din caramida, beton sau un material similar ca rezistenta.
Peretele trebuie sa sustina cel putin de patru ori greutatea unitatii.

1. Se marcheaza pozitiile orificiilor pe suport in functie de dimensiunile din tabel.
2. Se pre gauresc orificiile pentru bolturi conexpand.
3. Se pune o saiba si o piulita in capul fiecarui bolt conexpand.
4. Se fileteaza bolturile conexpand in orificiile din suport, se pune suportul in pozitie si se bat cu ciocanul bolturile conexpand in perete.
5. Se verifica daca suportul de fixare este corespunzator montat.
6. Se ridica cu grija unitatea si se aseaza picioarele de montare pe suport.
7. Se insurubeaza ferm unitatea pe suport.
8. Daca spatiul permite, se instaleaza unitatea cu garnituri de cauciuc pentru a reduce vibratiile si zgomotul.

4. Conectarea cablului de comanda si a cablului de alimentare

Blocul de borne este protejat de un capac aflat in lateralul unitatii. O schema completa de cablare este tiparita pe interiorul acestui capac.

⚠ AVERTIZARE

INAINTE DE ORICE INTERVENTIE LA PARTEA ELECTRICA SAU PE CABLURILE ELECTRICE, ASIGURATI-VA CA SISTEMUL ESTE SCOS DE SUB TENSIUNE

1. Pregatirea cablului pentru conectare:

UTILIZATI TIPUL CORECT DE CABLU

Rugam alegeti modelul de cablu corect, consultati Tipuri de cabluri, pag. 22.

UTILIZATI CABLU CU SECTIUNEA CORECTA

Dimensiunea cablului de alimentare, a cablului de comanda, siguranta si intrerupatorul necesar, sunt determinate de curentul maxim al unitatii. Curentul maxim este indicat pe placa de identificare amplasata pe panoul lateral al aparatului.

Nota: In America de Nord, se alege dimensiunea corecta a cablului conform Minimului Capacitatii Circuitului indicata pe placuta de identificare a unitatii.

a. Se foloseste un cleste de dezizolat cabluri pentru a dezizola invelisul de cauciuc al cablului, in jur de 40 mm (1.57in) la ambele capete.

b. Indepartati izolatia de la capetele firelor.

c. Se foloseste un cleste patent pentru a pregati capetele cablurilor in forma de U.

ATENTIE LA FIRELE CU FAZA ("L")

In timpul sertizarii cablurilor, asigurati-va ca distingeti firele faza (L) de celelalte fire.

⚠ AVERTIZARE

CONECTARILE CABLURILOR TREBUIE EFECTUATE STRICT IN CONFORMITATE CU SCHEMA COMPLETA DE CABLARE LOCALIZATA PE INTERIORUL CAPACULUI BLOCULUI DE BORNE AL UNITATII EXTERNE.

2. Se desurubeaza capacul blocului de borne si se indeparteaza.

3. Desurubati clema de cablu de sub borna si plasati in lateral.

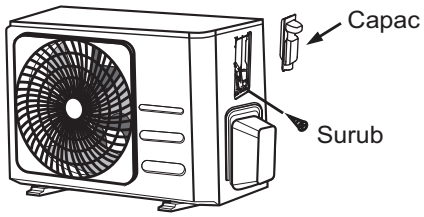
4. Se conecteaza cablul conform schemei de cablare si se insurubeaza ferm capatul "U" al fiecarui cablu la terminalul corespunzator.

5. Se verifica daca fiecare conexiune este sigura si se face o bucla din cabluri pentru a preveni intrarea apei in zona bornelor.

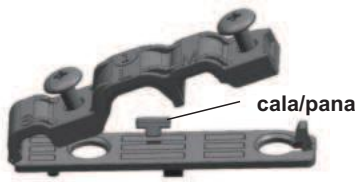
6. Cu clema se fixeaza cablul de unitate. Strangeti clema bine pentru o fixare corespunzatoare.

7. Izolati cablurile neutilizate cu banda izolatoare. Aranjati-le in asa fel incat sa nu atinga parti electrice sau metalice.

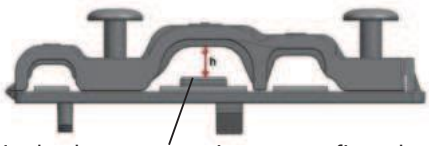
8. Se repune capacul de din partea laterala a unitatii si se insurubeaza.



NOTA: Daca clema pentru cablu arata ca cea din figura de mai jos, va rugam sa selectati zona corespunzatoare diametrului cablului.



Clema cablaj cu 3 gauri: mica, mare si medie



Utilizati cala daca este nevoie pentru o fixare buna.

Pentru Statele Unite

1. Se scoate capacul bornelor din unitate, slabind cele 3 suruburi.

2. Se demonteaza capacele de pe panoul de dirijare.

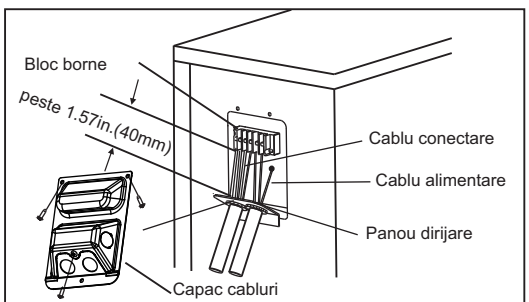
3. Se monteaza tuburile de dirijare (nu sunt incluse) pe panoul de dirijare.

4. Se conecteaza corect atat alimentarea cat si liniile de joasa tensiune la bornele corespunzătoare de pe blocul de borne.

5.Se executa impamantarea unitatii conform codurilor locale.

6.Se dimensioneaza fiecare cablu cu cativa centimetri mai mult decat lungimea ceruta pentru cablare.

7. Se fixeaza tuburile de dirijare cu cleme de fixare.



Va rugam selectati orificiul de trecere conform cu diametrul cablului

Conectarea tubulaturilor cu agent frigorific

Cand se conecteaza conductele cu agent frigorific, nu se permite ca alte substante sau gaze in afara celor ale refrigerantului specificat sa patrunda in unitate. Prezența altor gaze sau substante va reduce capacitatea unitatii si poate provoca o presiune anormal de mare in ciclul de refrigerare. Acest lucru poate provoca explozii si ranire.

Nota referitoare la lungimea conductelor

Lungimea conductelor de refrigerant va afecta performanta si eficienta energetica a unitatii.
Eficienta nominala este testata pe unitati cu o lungime a conductei de 5 metri (16,5 ft) (in America de Nord lungimea standard a conductei este de 7,5 m (25 '). Este necesara o conducta de minim 3 metri pentru a minimiza vibratiile si zgomotul excesiv.
In zonele tropicale speciale, pentru modelele cu refrigerant R290, nu se poate adauga refrigerant iar lungimea maxima a conductei de refrigerant nu trebuie sa depaseasca 10 metri (32,8 ft).

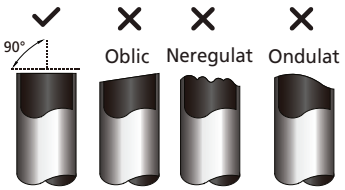
Consultati tabelul de mai jos pentru specificatii referitoare la lungimea maxima si inaltimea de cadere a conductei.

Lungimea maxima si inaltimea de cadere a conductelor de refrigerant pe model de unitate

Model	Capacitate (BTU/h)	Lungime max. (m)	Inaltime cadere max.(m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)

Instructiuni de conectare - conducte cu refrigerant

Cand se pregatesc conductele de refrigerant, aveti mare grija sa le taiati si sa le bercuiti corespunzător. Acest lucru va asigura o operare eficienta si va minimiza necesitatea de intretinere pe viitor.
1. Se masoara distanta dintre unitatea interioara si unitatea exterioara.
2. Se foloseste un dispozitiv de taiat conducte, se taie conducta putin mai lunga decat ati masurat.
3. Asigurati-va ca ati taiat conducta la un unghi perfect de 90°.



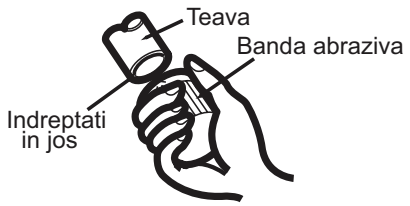
⊘ NU DEFORMATI TEAVA IN TIMPUL TAIERII

Trebuie sa fiti foarte atent sa nu loviti, deteriorati sau deformati conductele de refrigerare in timpul taierii. Acest lucru va reduce drastic eficienta la incalzire a unitatii.

2. Indepartati bavurile

Bavurile pot afecta etanseitatea conectarii conductelor de refrigerant. Bavurile trebuie indepartate complet.

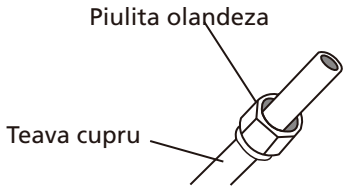
1. Conducta se va tine la un unghi descendent pentru a preveni caderea bavurilor in conducta.
2. Se foloseste un alezor sau un instrument de debavurare si se elimina toate bavurile din zona taiata a conductei.



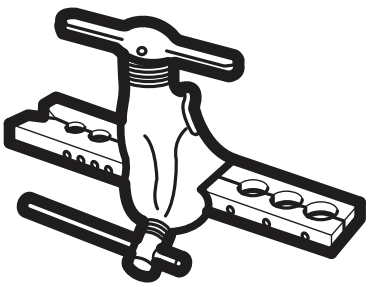
3. Bercuirea capetelor conductei

Bercuirea corecta a conductelor este esentiala pentru a obtine o etansare corespunzatoare.

1. Dupa indepartarea bavurilor in urma taierii conductei se sigileaza capetele cu banda adeziva pvc pentru a preveni patrunderea materialelor straine in conducta.
2. Se inveleste conducta cu material izolant.
3. Se fixeaza piulite olandeze la ambele capete ale conductei. Asigurati-va ca piulitele sunt orientate in directia corecta la montare deoarece nu se mai pot intoarce dupa bercuire.

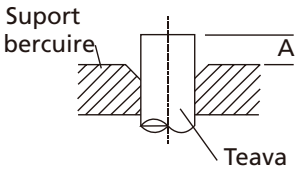


4. Se indeparteaza banda adeziva pvc de la capetele conductei cand se incepe operatiunea de bercuire.
5. Se fixeaza forma de bercuire la capatul conductei. Capatul conductei trebuie sa treaca dincolo de forma de bercuire in conformitate cu dimensiunile prezentate in tabelul de mai jos.



ADAOS (PLUS) DE TEAVA PESTE BERCUITOR

Diametru exterior Teava (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



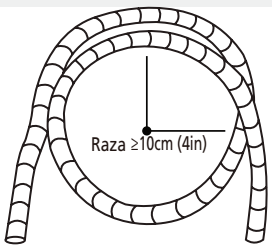
6. Se introduce dispozitivul de bercuire in forma.
7. Se rasuceste dispozitivul in sensul acelor de ceasornic pana ce conducta este largita corespunzator.
8. Se indeparteaza dispozitivul si se inspecteaza capatul conductei sa nu existe crapaturi si largire neuniforma.

4. Conectarea conductelor

La conectarea conductelor mare atentie sa nu se utilizeze un cuplu excesiv sau sa se deformeze conductele in orice fel. Mai intai se instaleaza conducta de presiune joasa si mai apoi conducta de presiune inalta.

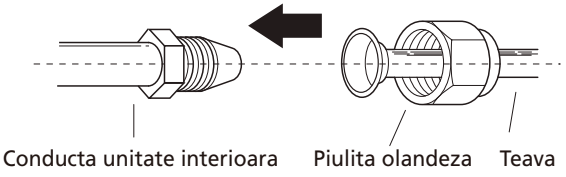
RAZA MINIMA DE CURBARE

La curbarea conductelor de refrigerant raza minima de curbare este de 10 cm.

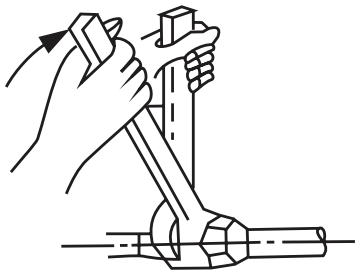


Instructiuni pentru conectarea conductelor la unitatea interioara

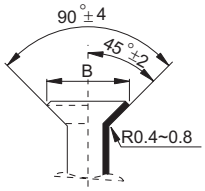
1. Se aliniaza centrele celor doua conducte care se conecteaza.



2. Se strange piulita olandeza cu mana cat de strans se poate.
3. Se utilizeaza o cheie pentru a strange complet piulita pe capatul conductei unitatii.
4. In timp ce se strange complet piulita pe capatul conductei unitatii se utilizeaza o cheie dinamometrica pentru a strange piulita olandeza conform valorilor momentului de strangere din tabelul **Cerinte moment de strangere** de mai jos.
La final, slabiti usor piulita si apoi restrangeti.



CERINTE CUPLU STRANGERE

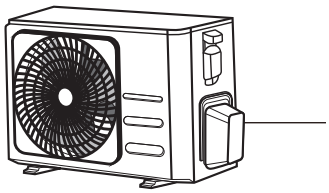
Diametru exterior teava (mm)	Cuplu strangere (Nm)	Dimensiune conicitate(B) (mm)	Forma conicitate
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

NU UTILIZATI CUPLU DE STRANGERE EXCESIV

Cuplul excesiv poate rupe piulita sau deteriora conductele de refrigerare. Nu trebuie sa se depaseasca cerintele de cuplu prezentate in tabelul de mai sus.

Instructiuni de conectare a tubulaturii la unitatea exterioara

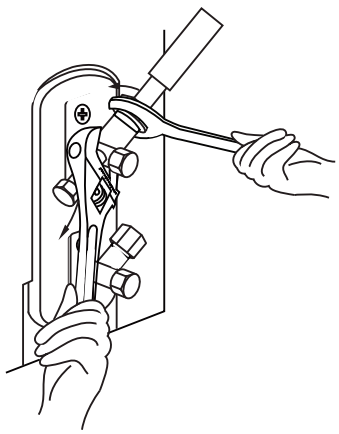
1. Se desurubeaza capacul de la valvele situate in partea laterala a unității exterioare.
2. Se indeparteaza capacele de protectie de la capetele supapelor.
3. Se aliniaza capatul conductei largite cu fiecare supapa si se strânge piulita olandeza cât mai strâns posibil cu mana.
4. Cu ajutorul unei chei se prinde corpul supapei. Nu apucati si piulita care etanseaza supapa service.



5. In timp ce se tine ferm corpul supapei, se utilizeaza o cheie dinamometrica pentru a strange piulita olandeza conform valorilor corecte ale cuplului.
6. Se slabeste putin piulita olandeza, apoi se strange din nou.
7. Se repeta pasii 3 si 6 pentru conductele ramase

UTILIZATI O CHEIE REGLABILA PENTRU A PRINDE CORPUL VALVEI

Cuplul de strangere a piulitei olandeze poate rupe alte parti ale supapei.



Evacuare Aer

Pregatiri si Precautii

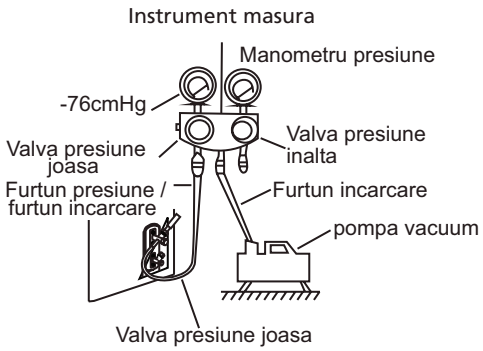
Aerul si materiile straine patrunse in circuitul de refrigerare pot cauza cresteri anormale de presiune ce pot deteriora aparatul de aer conditionat, reduce eficienta si cauza ranire. Se utilizeaza o pompa de vacuum si un manometru de tubulatura pentru a evacua circuitul de refrigerant indepartand orice gaz necondensabil si umezeala din sistem.
Operatia de evacuare trebuie executata la instalarea initiala si la relocarea unitatii.

INAINTE DE A EXECUTA VACUUMAREA

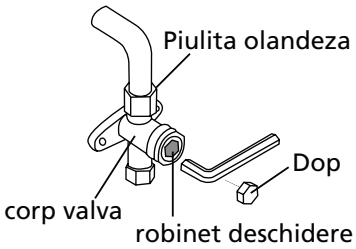
☑ Se verifica temeinic conectarea corecta a conductelor intre unitatea interioara si cea exterioara.
☑ Se verifica temeinic corectitudinea conectarii cablajului.

Instructiuni Vacuumare

1. Se conecteaza furtunul de incarcare al manometrului de tubulatura la portul service al supapei de presiune joasa a unitatii exterioare.
2. Se conecteaza alt furtunul de incarcare al manometrului de tubulatura la pompa de vid.
3. Se deschide partea de joasa presiune a manometrului de tubulatura. Se pastreaza inchisa partea de inalta presiune.
4. Se porneste pompa de vid pentru a evacua sistemul.
5. Se lasa pompa de vid sa functioneze cel putin 15 minute sau pana ce contorul compus citeste -76cmHG (-10 Pa).



6. Se inchide partea de joasa presiune a manometrului de tubulatura si se opreste pompa de vid.
7. Se asteapta 5 minute, apoi se verifica daca nu a existat nici o modificare a presiunii sistemului.
8. Daca exista o modificare a presiunii sistemului, se consulta sectiunea Verificare Scurgeri de Gaz pentru mai multe informatii. Daca presiunea este normala si nu exista schimbari in sistem, se desurubeaza capacul valvei (supapa de inalta presiune).
9. Se introduce cheia hexagonala in valva (supapa de inalta presiune) si se deschide
supapa prin rotirea cheii cu 1/4 in sens invers acelor de ceasornic. Se asculta daca iese gazul din sistem, doar atunci se inchide supapa dupa 5 secunde.
10. Se urmareste manometrul timp de un minut pentru asigurarea ca nu exista nici o schimbare a presiunii. Manometrul trebuie sa citeasca o presiune putin mai mare decat presiunea atmosferica.
11. Se indeparteaza furtunul de presiune din portul service.



12. Se foloseste cheia hexagonala si se deschid complet ambele supape cea de inalta presiune si cea de joasa presiune.
13. Se strang capacele celor trei supape (port service, inalta presiune, joasa presiune) de mana. Se pot strange mai mult folosind o cheie dinamometrica daca este necesar.

! DESCHIDETI VALVELE CU GRIJA

La deschiderea supapelor se roteste cheia hexagonala pana cand ajunge la opritor. Nu fortati deschiderea supapei mai mult.

Nota cu privire la Adaugarea de Agent Frigorific

Unele sisteme necesita incarcare suplimentara in functie de lungimea conductei. Lungimea standard a conductei variaza conform reglementarilor locale. De exemplu, în America de Nord, lungimea standard a conductei este de 7,5 m (25 '). In alte zone, lungimea standard a conductei este de 5m (16 '). Refrigerantul se incarca de la portul service catre (in) supapa de joasa presiune a unitatii exterioare. Refrigerantul suplimentar ce trebuie incarcat se poate calcula folosind urmatoarea formula:

AGENT FRIGORIFIC SUPLIMENTAR / LUNGIME TRASEU FRIGORIFIC

Lungime traseu frigorific (m)	Metoda utilizata	Agent frigorific suplimentar	
≤ Lungime standard	Pompa vacuum	N/A	
>Lungimea standard a conductei	Pompa vacuum	Conducta lichid: Ø 6.35 (ø 0.25") **R32:** (Lungime teava – lungime standard x 12g/m) (Lungime teava – lungime standard x 13oZ/ft) **R290:** (Lungime teava – lungime standard x 10g/m) (Lungime teava – lungime standard x 10oZ/ft) **R410A:** (Lungime teava – lungime standard x 15g/m) (Lungime teava – lungime standard x 16oZ/ft) **R22:** (Lungime teava – lungime standard x 20g/m) (Lungime teava – lungime standard x 21oZ/ft)	Conducta lichid: Ø 9.52 (ø 0.375") **R32:** (Lungime teava – lungime standard x 24g/m) (Lungime teava – lungime standard x 26oZ/ft) **R290:** (Lungime teava – lungime standard x 18g/m) (Lungime teava – lungime standard x 19oZ/ft) **R410A:** (Lungime teava – lungime standard x 30g/m) (Lungime teava – lungime standard x 32oZ/ft) **R22:** (Lungime teava – lungime standard x 40g/m) (Lungime teava – lungime standard x 42oZ/ft)

Pentru unitatile ce folosesc agent frigorific R290, cantitatea maxima de refrigerant ce se poate incarca, nu poate depasi:
387g(≤ 9000 Btu/h), 447g(>9000Btu/h si ≤12000Btu/h), 547g(>12000Btu/h si ≤18000Btu/h), 632g(>18000 si ≤24000Btu/h)

⚠ ATENTIE **<u>NU AMESTECATI</u> TIPURILE DE AGENTI FRIGORIFICI !**

Verificari Electrice si Scurgeri Gaz/Etanseitate

Inainte de pornirea de testare

Testul se face numai dupa ce s-au facut urmatoarele verificari:

- **Verificari de siguranta electrica** - Se confirma faptul ca sistemul electric al unitatii este sigur si functioneaza corect.
- **Verificari pentru scurgeri de gaz** - Se verifica toate conexiunile cu piulite olandeze si se confirma ca sistemul nu prezinta scurgeri de gaz.
- Se confirma ca valvele de gaz si lichid (joasa presiune si inalta presiune) sunt deschise complet.

Verificari de Siguranta parte Electrica

Dupa instalare se confirma ca toate cablurile electrice sunt instalate in conformitate cu prevederile locale si nationale si in conformitate cu Manualul de instalare.

INAINTE DE PORNIREA DE TEST

Se verifica impamantarea

Se masoara rezistenta la impamantare atat prin inspectarea vizuala precum si cu ajutorul testerului
Rezistenta la impamantare trebuie sa fie mai mica de 0,1Ώ.

Nota: Este posibil ca acest lucru sa nu fie necesar pentru unele zone din America de Nord.

IN TIMPUL TESTARII

Se verifica daca exista scurgeri electrice

In timpul **testului**, se folosesc o sonda electrica si un multimetru pentru a efectua un test de scurgere de curent.
Daca se detecteaza scurgeri de curent se opreste unitatea imediat si se apeleaza la un electrician autorizat pentru a detecta si rezolva cauza scurgerii.

Nota: Este posibil ca acest lucru sa nu fie necesar pentru unele zone din America de Nord.

⚠ ATENTIE – PERICOL DE ELECTROCUTARE

TOATE CABLURILE ELECTRICE TREBUIE SA RESPECTE REGULILE SI CODURILE LOCALE SI NATIONALE SI TREBUIE INSTALATE DE CATRE UN ELECTRICIAN AUTORIZAT.

Verificari Scurgeri Gaz

Exista doua metode de verificare pentru scurgeri de gaz.

Metoda cu apa cu sapun

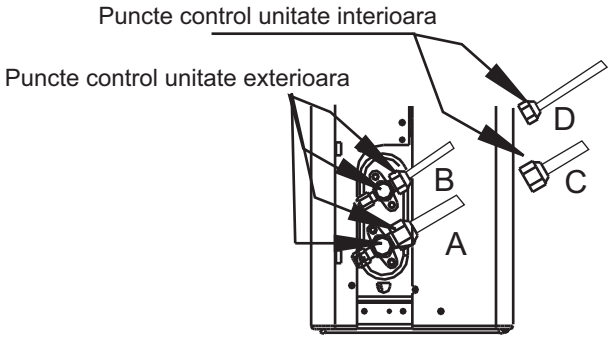
Se utilizeaza o pensula moale si se aplica apa cu sapun sau detergent la toate punctele de conectare a conductelor aflate atat pe unitatea interioara cat si pe unitatea exterioara. Prezenta bulelor indica existenta scurgerilor de gaz.

Metoda detectorului de scurgeri

Daca se utilizeaza un detector de scurgeri se consulta manualul de utilizare al dispozitivului
pentru instructiuni adecvate de utilizare.

DUPA EFECTUAREA VERIFICARILOR

Dupa confirmarea ca toate punctele de conectare a conductelor aflate atat pe unitatea interioara cat si pe unitatea exterioara **NU** prezinta scurgeri se monteaza capacul zonei de valve la unitatea exterioara.



A: Valva circuit joasa presiune
B: Valva circuit presiune inalta
C&D: Piulite Olandeze unitate interioara

Testarea sistemului

Instructiuni Testare

Trebuie sa efectuati testarea cel putin 30 de minute.
1. Se conecteaza alimentarea la aparatul de aer conditionat.
2. Se apasa butonul **ON/OF**F de pe telecomanda pentru a porni aparatul de aer conditionat.
3. Se apasa butonul **MODE** pentru a derula urmatoarele functii, una cate una:•
- COOL (rece) - Se selecteaza cea mai mica temperatura posibila.
- HEAT (incalzire) - Se selecteaza cea mai mare temperatura posibila.

4. Se lasa fiecare functie sa ruleze timp de 5 minute si se efectueaza urmatoarele verificari:

Lista verificarilor	Test trecut DA	NU
Fara scurgeri de curent		
Unitatea are impamantare corespunzatoare		
Toate terminalele electrice sunt acoperite corespunzator		
Ambele unitati , interioara si exterioara, sunt bine instalate si fixate corespunzator		
Toate conectarile conductelor nu prezinta scurgeri de gaz	Exterior (2):	Interior (2):
Condensul se scurge corect prin furtunul de drenare		
Toate tevile sunt izolate corespunzator		
Unitatea functioneaza corect in modul **COOL/Racire**		
Unitatea functioneaza corect in modul **HEAT/INCALZIRE**		
Deflectoarele de aer ale unitatii interioare se rotesc corect.		
Unitatea interioara raspunde la comenzile date prin telecomanda		

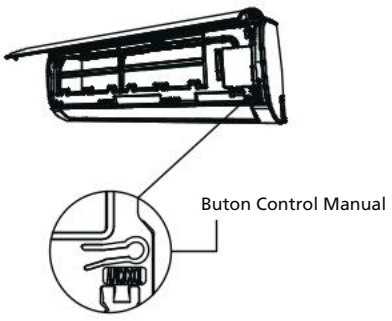
RE-VERIFICATI CONECTARILE TEVILOR

Pe timpul operarii presiunea in circuitul frigorific
client. Astfel, pot aparea scurgeri care nu s-au descoperit la p
descoperit la prima verificare. Pe timpul testului este necesar
este necesara acordarea de timp si atentie pentru a verifica a
verifica a doua oara daca toate conductele de agent frigorific
frigorific si punctele de conectare nu prezinta
scurgeri. Consultati sectiunea Verificari pentru
scurgeri de gaz pentru instructiuni.

5. Dupa ce se finalizeaza cu succes Testarea si se confirma ca toate punctele din Lista de Verificari au trecut, ef trecut, efectuati urmatoarele:
a. Se revine la functionarea normala utilizand telecomanda.
b. Se infasoara cu banda izolatoare conexiunile conductelor ce au ramas neizolate in timpul procesului de instalare al unitatii interioare.

DACA TEMERATURA AMBIENTALA ESTE MAIMICA DE MICA DE 17°C (62°F)

Nu se poate utiliza telecomanda pentru a porni functia COOL functia COOL/RACIRE cand temperatura ambientala este su ambientala este sub 17 ° C. In acest caz utilizati
butonul CONTROL MANUAL pentru a testa aceasta functie aceasta functie.1. Se ridica panoul frontal al unitatii interioar
1. Se ridica panoul frontal al unitatii interioare pana cand se f cand se fixeaza pe poziție.
2. Butonul CONTROL MANUAL este situat in partea dreap partea dreapta a unitatii interioare. Se apasa de
doua ori pentru a selecta funcția COOL.
3. Se efectueaza Testul in mod normal.



Informatii Impedanta
(Se aplica doar la unitatile urmatoare)

Aparatul MSAFB-12HRN1-QC6 poate fi conectat numai la o sursa cu impedanţta de sistem nu mai mare de 0,373 Ω. Daca este necesar rugam consultati personal calificat pentru informatii suplimentare despre impedanta sistemului.

Aparatul MSAFD-17HRN1-QC5 poate fi conectat numai la o sursa cu impedanţta de sistem nu mai mare de 0,210 Ω. Daca este necesar rugam consultati personal calificat pentru informatii suplimentare despre impedanta sistemului.

Aparatul MSAFD-22HRN1-QC6 poate fi conectat numai la o sursa cu impedanţta de sistem nu mai mare de 0,129 Ω. Daca este necesar rugam consultati personal calificat pentru informatii suplimentare despre impedanta sistemului.

TRIVAS
open for innovation and development

NOTA:
Designul şi specificatiile produsului pot fi modificate fara notificare prealabila pentru imbunatatirea continua a acestuia.
Consultati producatorul pentru detalii.
Orice actualizare a manualului va fi incarcata pe site-ul web al producatorului la sectiunea service.
Va rugam verificati site-ul web pentru cea mai recenta versiune.


TRIVAS
open for innovation and development

CONTER

breeze

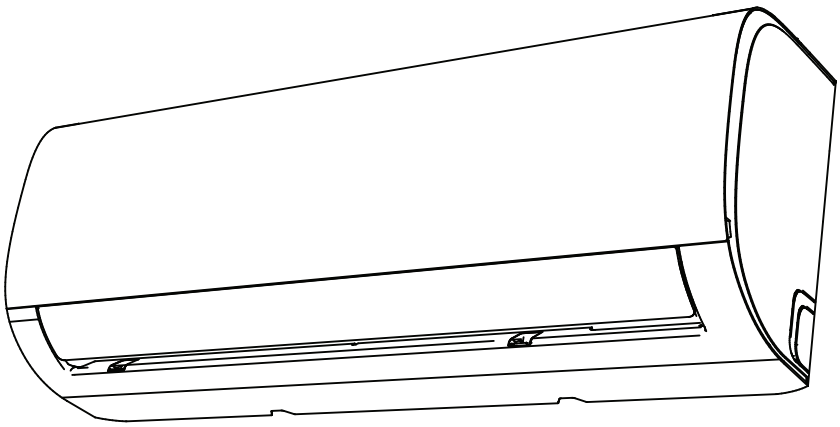
Importator:
SC TRIVAS GRUP SRL
Str.Mercur nr.49
Brăila România
www.trivasgrup.ro
tel.:0239 629 159
TRIVAS
open for innovation and development

CE

Unitate Service:
SC TRIVAS GRUP SRL
Str.Mercur nr.49
Brăila România
www.trivasgrup.ro
tel.:0239 629 159
TRIVAS
open for innovation and development

SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

Owner’s Manual & Installation Manual



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data, F-GAS(if any) and manufacturer information from the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only)

Table of Contents

Safety Precautions 03

Owner's Manual

Unit Specifications and Features.....07

1. Indoor unit display.....07
2. Operating temperature.....08
3. Other features 09
4. Setting angle of airflow.....10
5. Manual operation (without Remote).....10

Care and Maintenance.....11

Troubleshooting.....13

Installation Manual

Accessories.....16

Installation Summary - Indoor Unit 17

Unit Parts.....18

Indoor Unit Installation.....19

1. Select installation location.....19
2. Attach mounting plate to wall.....19
3. Drill wall hole for connective piping.....20
4. Prepare refrigerant piping.....21
5. Connect drain hose.....21
6. Connect signal and power cables.....22
7. Wrap piping and cables.....23
8. Mount indoor unit.....24

Outdoor Unit Installation.....25

1. Select installation location.....25
2. Install drain joint.....26
3. Anchor outdoor unit.....26
4. Connect signal and power cables.....28

Refrigerant Piping Connection.....30

A. Note on Pipe Length.....30

B. Connection Instructions –Refrigerant Piping.....30

   1. Cut pipe.....30
   2. Remove burrs.....31
   3. Flare pipe ends.....31
   4. Connect pipes.....31

Air Evacuation.....33

1. Evacuation Instructions.....33
2. Note on Adding Refrigerant.....34

Electrical and Gas Leak Checks.....35

Test Run.....36

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.
The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

⚠ WARNING
This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.

⚠ CAUTION
This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.

⚠ WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(European Union countries).

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

⚠ CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

⚠ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
   (In North America,installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

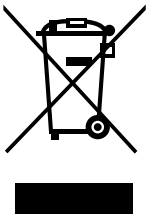
1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO_2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO_2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

⚠ WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specifiec for operation.
  For R32 frigerant models:
  Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $4m^2$.
  Appliance shall not be installed in an unvertilated space, if that space is smaller than $4m^2$.
  For R290 refrigerant models, the minimum room size needed:
  <=9000Btu/h units: $13m^2$
  >9000Btu/h and <=12000Btu/h units: $17m^2$
  >12000Btu/h and <=18000Btu/h units: $26m^2$
  >18000Btu/h and <=24000Btu/h units: $35m^2$
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (**EN** Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (**UL** Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (**IEC** Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

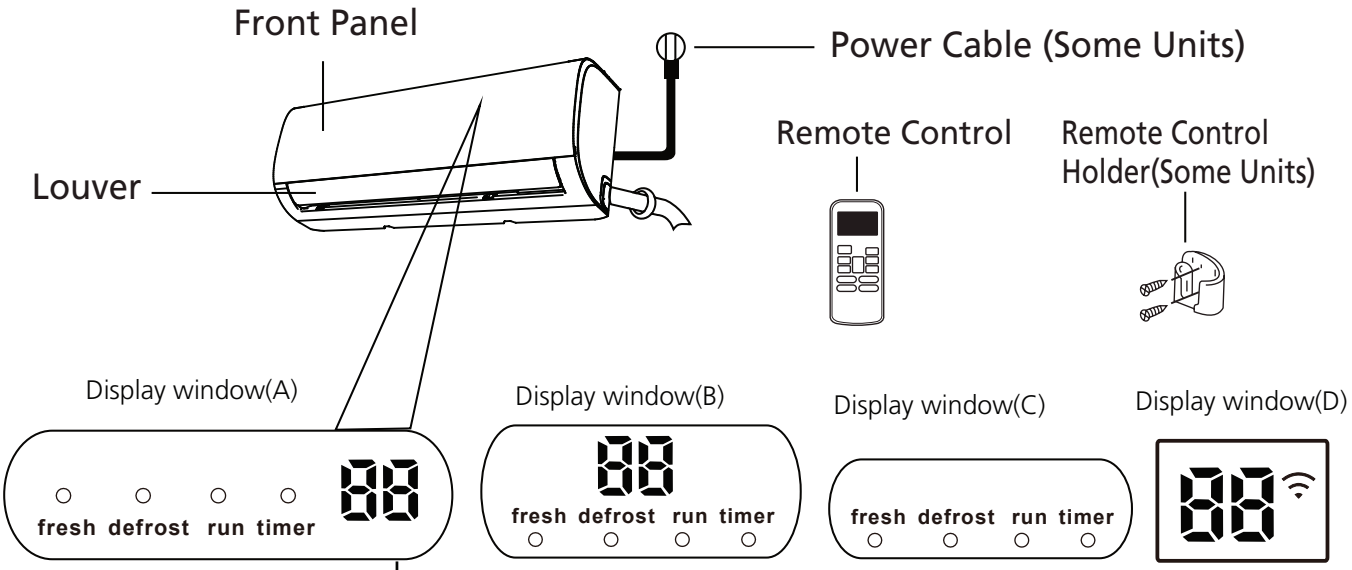
Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

Unit Specifications and Features

Indoor unit display

NOTE: Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Display Code Meanings

"**fresh**" when Fresh feature is activated(some units)

"**defrost**" when defrost feature is activated.

"**run**" when the unit is on.

"**timer**" when TIMER is set.

" " when Wireless Control feature is activated(some units)

"88" Displays temperature, operation feature and Error codes:

When ECO function(some units) is activated, the '88' illuminates gradually one by one as E -- C -- 0 --set temperature -- E ..... in one second interval.

"ON" for 3 seconds when:

- TIMER ON is set (if the unit is OFF, "ON" remains on when TIMER ON is set)
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE feature is turned on

"OF" for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE feature is turned off

"cF" when anti-cold air feature is turned on

"dF" when defrosting(cooling & heating units)

"SC" when unit is self-cleaning(some units)

"FP" when 8℃ heating feature is turned on(some units)

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

A guide on using the infrared remote is not included in this literature package. Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.

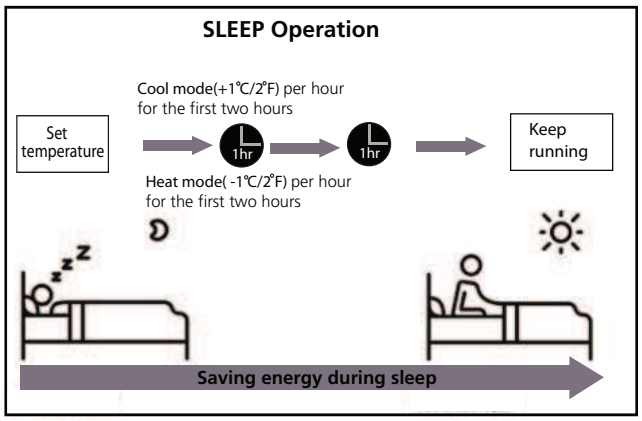
Other Features

- **Auto-Restart(some units)**
  If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.
- **Anti-mildew (some units)**
  When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.
- **Wireless Control (some units)**
  Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.
  For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.
- **Louver Angle Memory(some units)**
  When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.
- **Refrigerant Leakage Detection (some units)**
  The indoor unit will automatically display "EC" or "EL0C"or flash LEDS (model dependent) when it detects refrigerant leakage.
- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

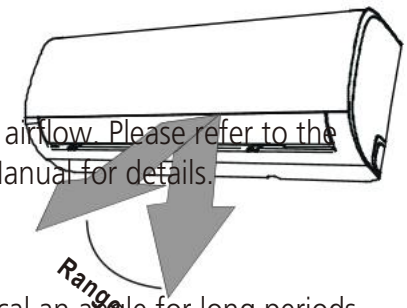
The sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.



• Setting Angle of Air Flow

Setting vertical angle of air flow

While the unit is on, use the SWING/DIRECT button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.
Remote Control Manual for details.



NOTE ON LOUVER ANGLES

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on
of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.
When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

NOTE: Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

Fig. A

Setting horizontal angle of air flow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See **Fig.B**) and manually adjust it to your preferred direction.**For some units,**
For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to theRemote Control Manual.
Remote Control Manual.

⚠ CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suc
and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

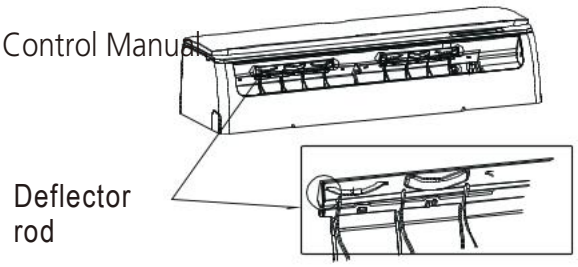


Fig. B

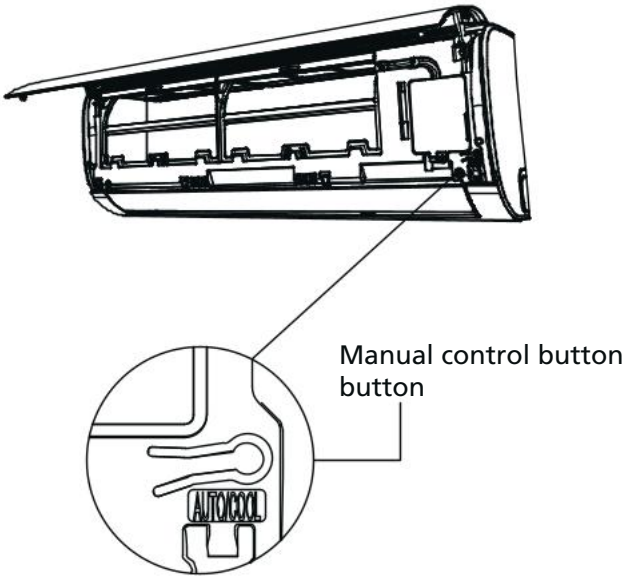
Manual Operation(without remote)

⚠ CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the unit.
3. Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

⚠ BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONERSYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLYBEFORE CLEANING OR MAINTENANCE. BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

⚠ CAUTION

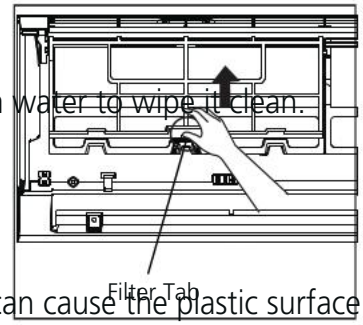
Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean.
If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.
soaked in warm water to wipe it clean.

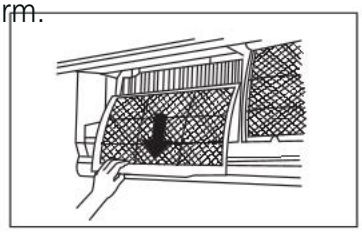
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

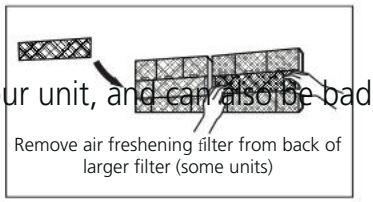
Cleaning Your Air Filter

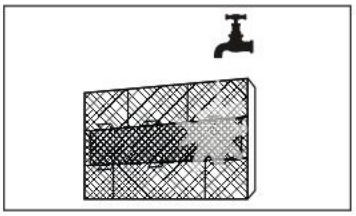
A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for efficiency of your unit, and can also be bad for
your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.
every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, reinstall the air filter to the proper position and slide it back into the indoor unit.
indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.









⚠ CAUTION

Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.

⚠ CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

Air Filter Reminders (Optional)

Air Filter Cleaning Reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

Air Filter Replacement Reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

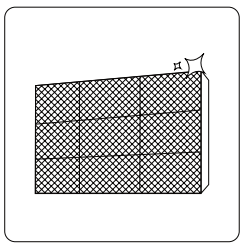
To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

⚠ CAUTION

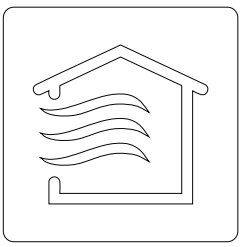
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

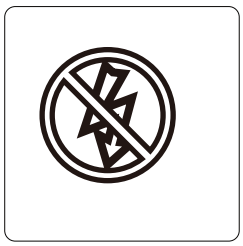
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



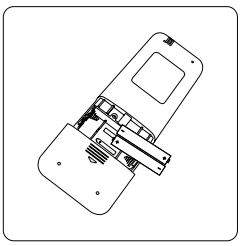
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



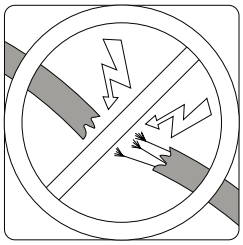
Turn off the unit and disconnect the power



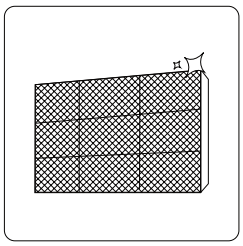
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



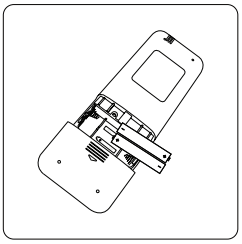
Check for damaged wires



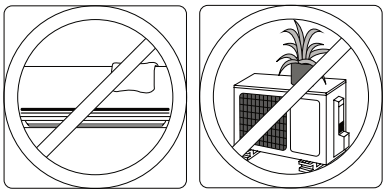
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting

⚠ SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

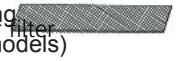
Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

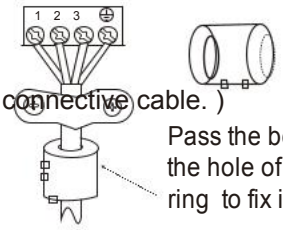
Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing **Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:** • **E(x), P(x), F(x)** • **EH(xx), EL(xx), EC(xx)** • **PH(xx), PL(xx), PC(xx)**	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

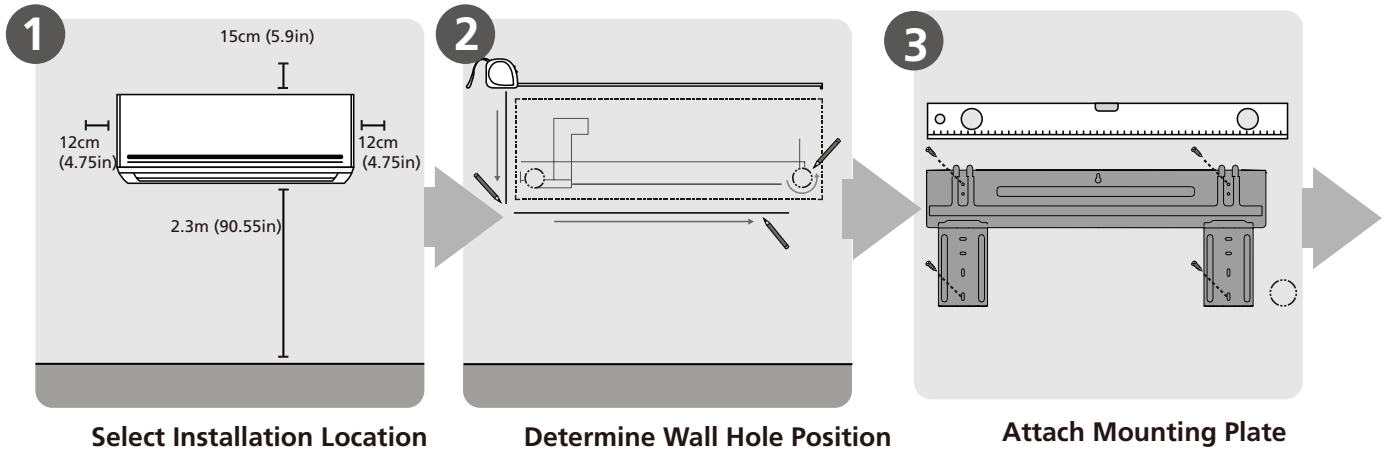
Accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not includedwith the air conditioner m with the air conditioner must be purchased separately.

Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	2~3		Remote controller	12	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	21	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(optional)	12	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(optional)	2	
Anchor	5~8(depending on models)		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1~2(depending on models)	
Mounting platefixing screw fixing screw	5~8(depending on models)				

Name	Shape		Quantity(PC)
Connecting pipe assembly assembly	Liquid side	Φ6.35(1/4in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealerabout the prop about the proper pipe size ofthe unit you pu the unit you purchased.
		Φ9.52(3/8in)	
	Gas side	Φ9.52(3/8in)	
		Φ12.7(1/2in)	
		Φ16(5/8in)	
		Φ19(3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.) it on the connective cable.)			Varies by model

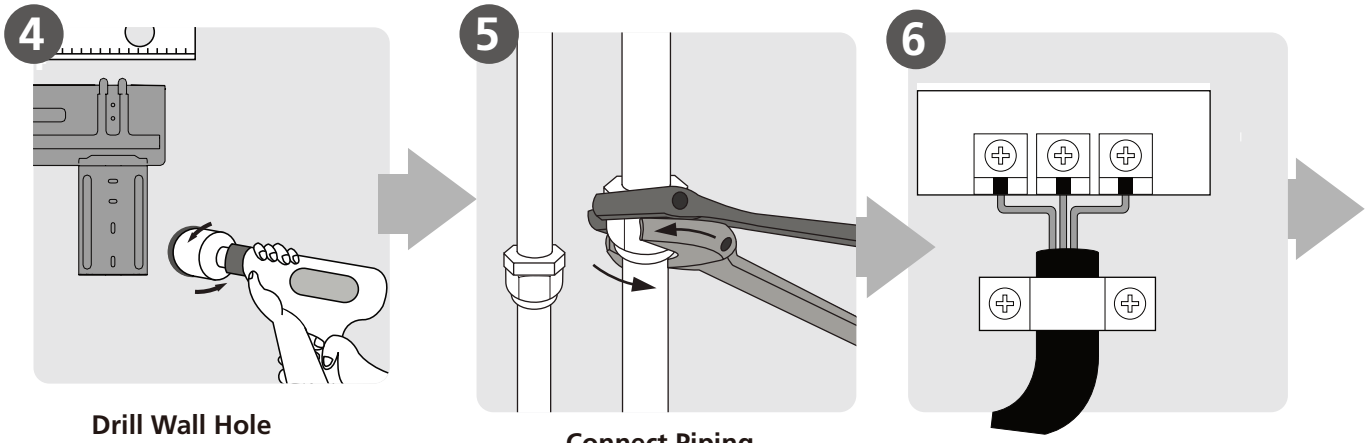
Installation Summary - Indoor Unit



Select Installation Location

Determine Wall Hole Position

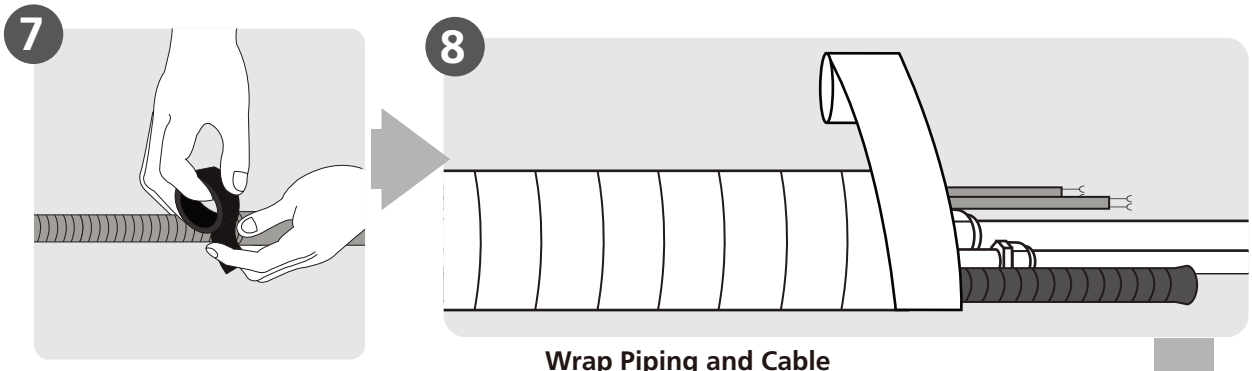
Attach Mounting Plate



Drill Wall Hole

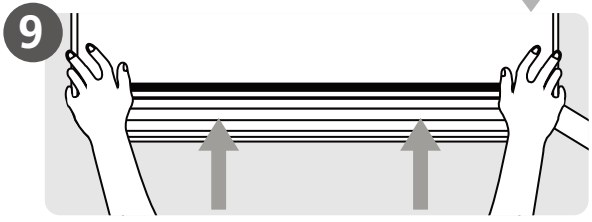
Connect Piping

Connect Wiring
(not applicable for some locations in North America)



Prepare Drain Hose

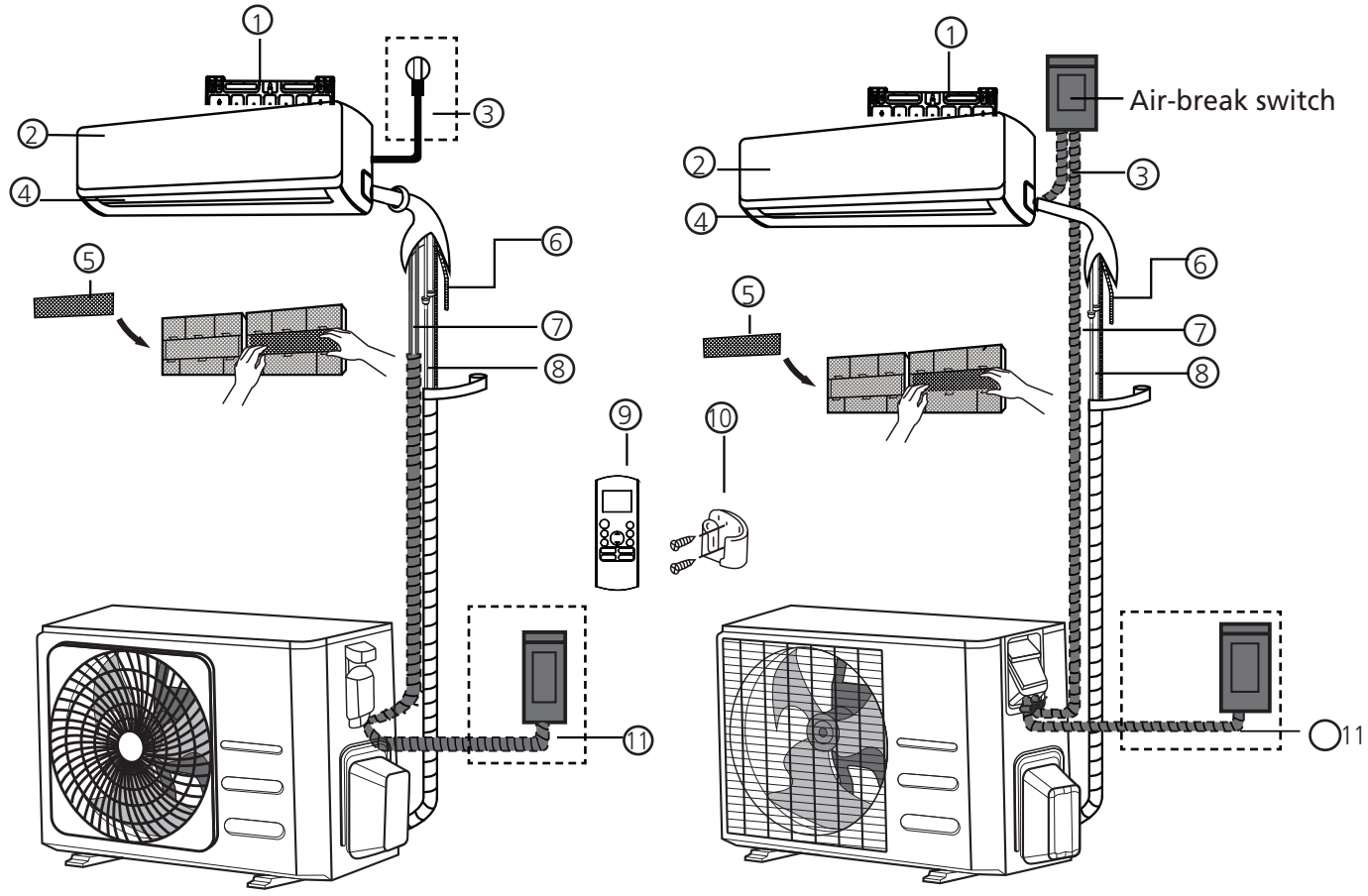
Wrap Piping and Cable
(not applicable for some locations in North America)



Mount Indoor Unit

Unit Parts

NOTE: The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards. The installation may be slightly different in different areas.



(1) (2)

① Wall Mounting Plate
② Front Panel
③ Power Cable (Some Units)
④ Louver
⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units)
⑥ Drainage Pipe
⑦ Signal Cable
⑧ Refrigerant Piping
⑨ Remote Controller
⑩ Remote controller Holder (Some Units)
⑪ Outdoor Unit Power Cable (Some Units)

NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Installation

Installation Instructions – Indoor unit

PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- ☑ Good air circulation
- ☑ Convenient drainage
- ☑ Noise from the unit will not disturb other people
- ☑ Firm and solid—the location will not vibrate
- ☑ Strong enough to support the weight of the unit
- ☑ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

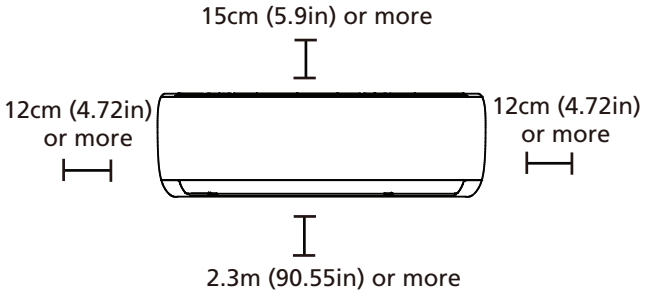
- ⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas
- ⊘ Near flammable items such as curtains or clothing
- ⊘ Near any obstacle that might block air circulation
- ⊘ Near the doorway
- ⊘ In a location subject to direct sunlight

NOTE ABOUT WALL HOLE:

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see **Drill wall hole for connective piping** step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

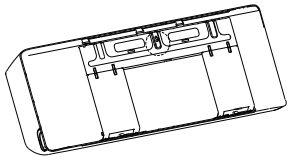
Refer to the following diagram to ensure proper distance from walls and ceiling:



Step 2: Attach mounting plate to wall

The mounting plate is the device on which you will mount the indoor unit.

- Take out the mounting plate at the back of the indoor unit.



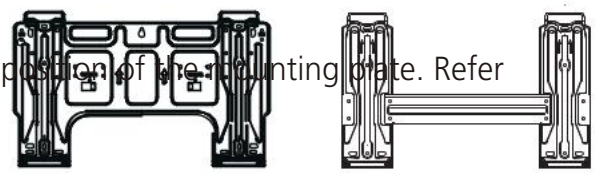
- Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

NOTE FOR CONCRETE OR BRICK WALLS:

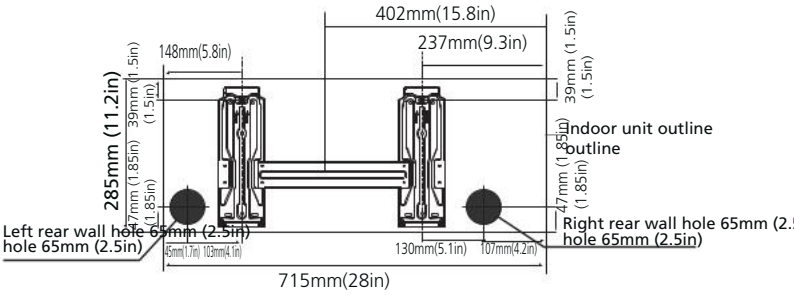
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

Step 3: Drill wall hole for connective piping

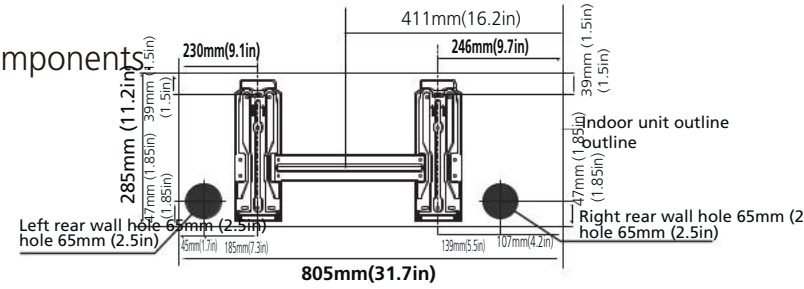
1. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. Refer on the position of the mounting plate. Refer to to **Mounting Plate Dimensions.**
2. Using a 65mm (2.5in) or 90mm(3.54in) (depending on models)core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.275in). This will ensure proper water drainage.
3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.



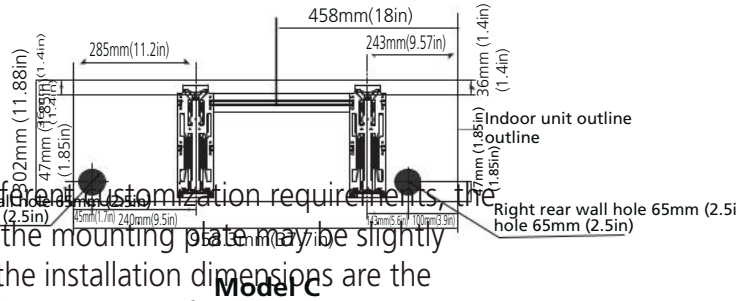
Type A **Type B**



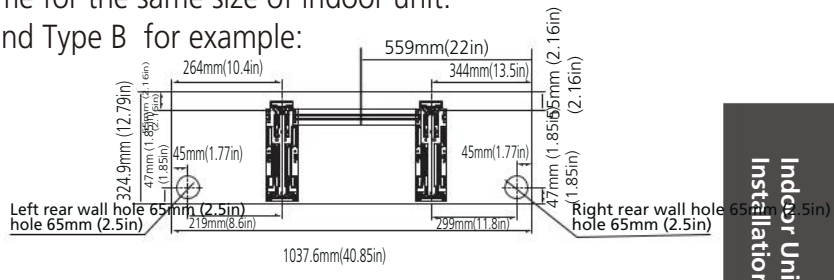
Model A



Model B



Model C

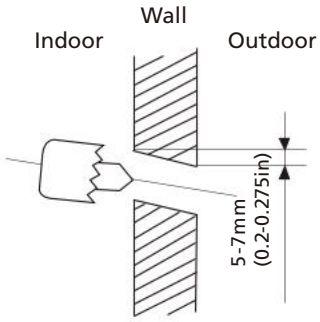


Model D

NOTE: When the gas side connective pipe is Φ 16mm(5/8in) or more, the wall hole shouldbe 90mm(3.54in) be 90mm(3.54in).

⚠ CAUTION

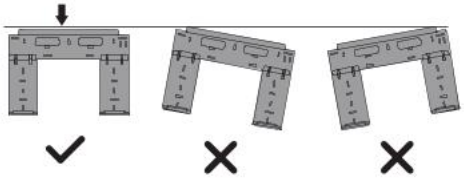
When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components components.



MOUNTING PLATE DIMENSIONS

Different models have different mounting plates.For the different customization requirements, the For the different customization requirements, the shape of the mounting plate may be slightly shape of the mounting plate may be slightly different. But the installation dimensions are the different. But the installation dimensions are the same for the same size of indoor unit. same for the same size of indoor unit. See Type A and Type B for example: See Type A and Type B for example:

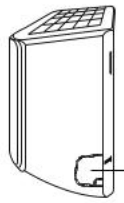
Correct orientation of Mounting Plate



Step 4: Prepare refrigerant piping

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.

1. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit.
2. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. This will create a slot through which your piping can exit the unit. Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.

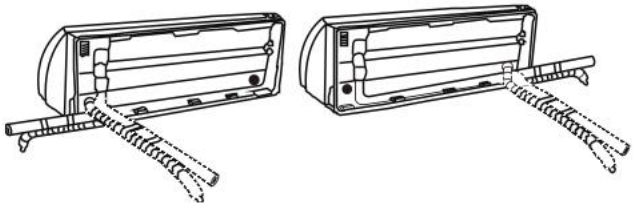


Knock-out Panel

3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the the **Connect Drain Hose** step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for detailed instructions.

NOTE ON PIPING ANGLE

Refrigerant piping can exit the indoor unit from four different angles:Left-hand side,Right-hand side, Left rear, Right rear.



CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

Step 5: Connect drain hose

By default, the drain hose is attached to the left-hand side of unit (when you're facing the back of the unit). However, it can also be attached to the right-hand side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

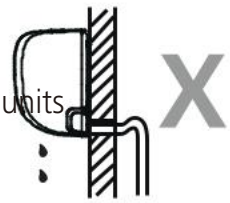
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

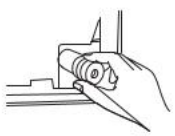
Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain ho drain hole with the rubber plug provided.

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
5. If connecting power to fixed wiring, a surge protector and main power switch should be installed.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the air conditioner.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
10. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
11. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40in) away from any combustible materials.
12. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.

⚠ WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Step 6: Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- **Indoor Power Cable** (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- **Outdoor Power Cable:** H07RN-F or H05RN-F
- **Signal Cable:** H07RN-F

NOTE: In North America, choose the cable type according to the local electrical codes and regulations.

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference) (Not applicable for North America)

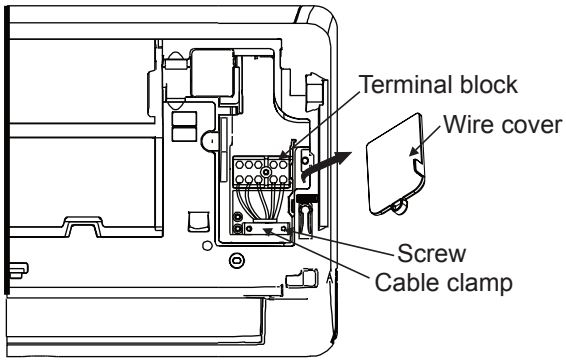
Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

NOTE: In North America, please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.



⚠ WARNING

ALL WIRING MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED ON THE BACK OF THE INDOOR UNIT'S FRONT PANEL .

3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.

⚠ CAUTION

DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES

This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

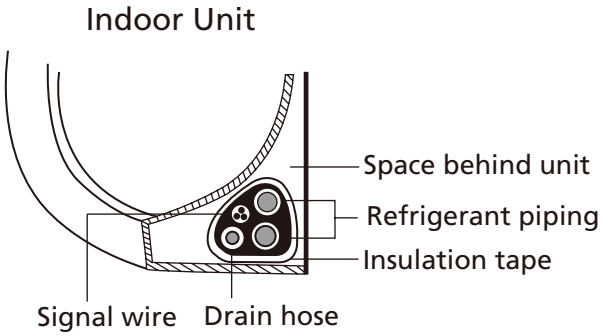
⚠ NOTE ABOUT WIRING

THE WIRING CONNECTION PROCESS MAY DIFFER SLIGHTLY BETWEEN UNITS AND REGIONS.

Step 7: Wrappiping and cables

Before passing the piping, drain hose, and the signal cable through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them(Not applicable in North America).

1. Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown below:



DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT INTERTWINE SIGNAL CABLE WITH OTHER WIRES

While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

2. Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.
3. Using insulation tape, wrap the signal wire, refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to **Electrical Checks and Leak Checks** section of this manual).

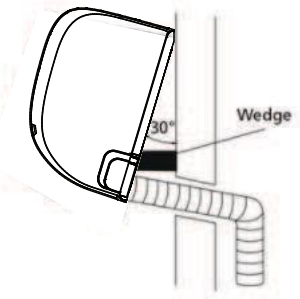
Step 8: Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

1. If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
2. Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
3. Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
4. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
5. Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
6. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
7. Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

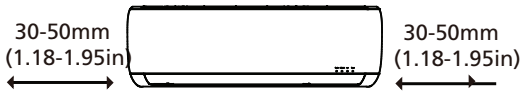
1. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
2. Use a bracket or wedge to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.



3. Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
4. Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks and Leak Checks** section of this manual).
5. After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
6. Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
7. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

UNIT IS ADJUSTABLE

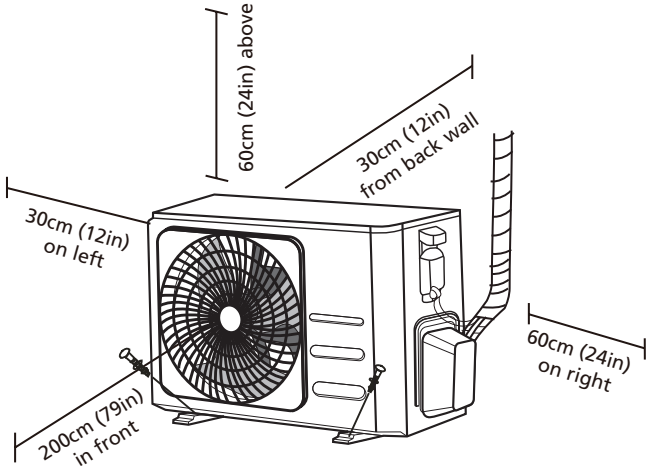
Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm (1.18-1.95in), depending on the model.



Move to left or right

Outdoor Unit Installation

Install the unit by following local codes and regulations , there may be differ slightly between different regions.



Installation Instructions – Outdoor unit

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- ☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- ☑ Good air circulation and ventilation
- ☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- ☑ Noise from the unit will not disturb others
- ☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- ☑ Where snowfall is anticipated, raise the unit above the base pad to prevent ice buildup and coil damage. Mount the unit high enough to be above the average accumulated area snowfall. The minimum height must be 18 inches

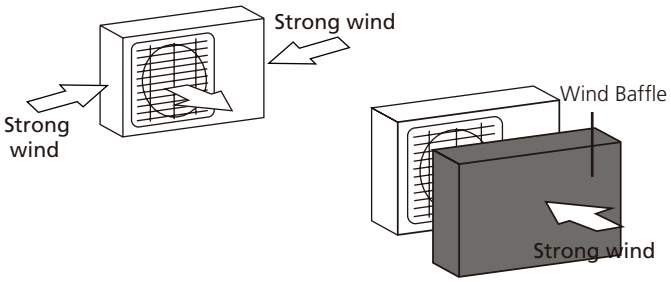
<u>DO NOT</u> install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- ⊘ Near any source of combustible gas
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds.
See Figures below**.**



If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

Step 2: Install drain joint(Heat pump unit only)

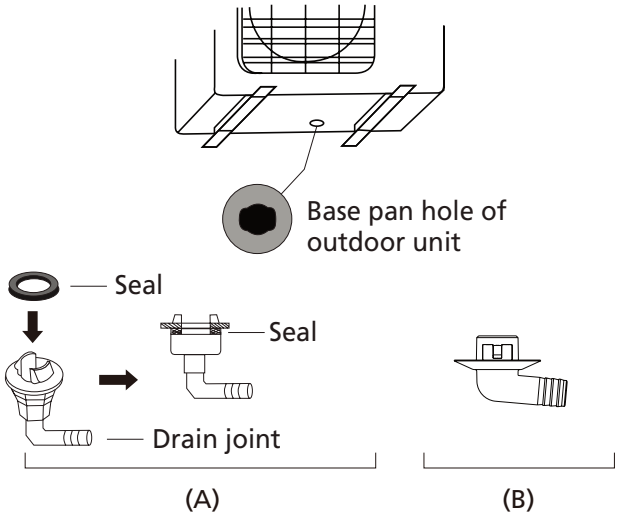
Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit.

If the drain joint comes with a rubber seal (see **Fig. A**), do the following:

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint doesn't come with a rubber seal (see **Fig. B**), do the following:

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.



IN COLD CLIMATES

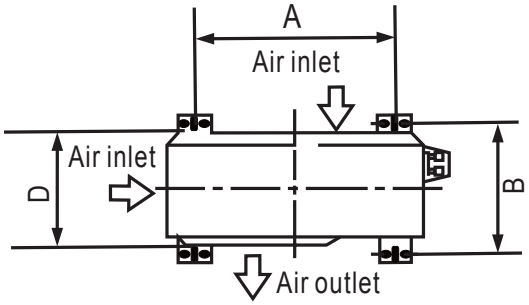
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

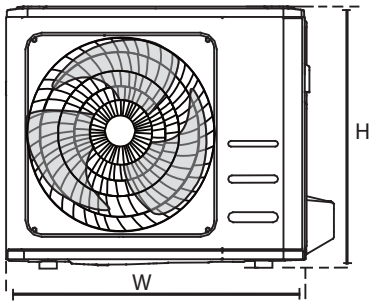
Step 3: Anchor outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

UNIT MOUNTING DIMENSIONS

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.





Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting Dimensions Distance A (mm)	Distance B (mm)
681x434x285 (26.8”x 17.1”x 11.2”)	460 (18.1”)	292 (11.5”)
700x550x270 (27.5”x 21.6”x 10.6”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
700x550x275 (27.5”x 21.6”x 10.8”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
720x495x270 (28.3”x 19.5”x 10.6”)	452 (17.8”)	255 (10.0”)
728x555x300 (28.7”x 21.8”x 11.8”)	452 (17.8”)	302(11.9”)
765x555x303 (30.1”x 21.8”x 11.9”)	452 (17.8”)	286(11.3”)
770x555x300 (30.3”x 21.8”x 11.8”)	487 (19.2”)	298 (11.7”)
805x554x330 (31.7”x 21.8”x 12.9”)	511 (20.1”)	317 (12.5”)
800x554x333 (31.5”x 21.8”x 13.1”)	514 (20.2”)	340 (13.4”)
845x702x363 (33.3”x 27.6”x 14.3”)	540 (21.3”)	350 (13.8”)
890x673x342 (35.0”x 26.5”x 13.5”)	663 (26.1”)	354 (13.9”)
946x810x420 (37.2”x 31.9”x 16.5”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)
946x810x410 (37.2”x 31.9”x 16.1”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

1. Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Place a nut on the end of each expansion bolt.
4. Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
5. Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
6. Put washer on each expansion bolt, then replace the nuts.
7. Using a wrench, tighten each nut until snug.

⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIMES.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. **The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.**

1. Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
2. Pre-drill the holes for the expansion bolts.
3. Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
4. Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
5. Check that the mounting brackets are level.
6. Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
7. Bolt the unit firmly to the brackets.
8. If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

Step 4: Connect signal and power cables

The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is printed on the inside of the wiring cover.

⚠ WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

1. Prepare the cable for connection:

USE THE RIGHT CABLE

Please choose the right cable refer to " **Cable types**" in page 22.

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

NOTE: In North America, please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
b. Strip the insulation from the ends of the wires.
c. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

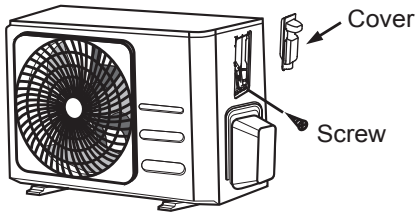
PAY ATTENTION TO LIVE WIRE

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

⚠ WARNING

ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT .

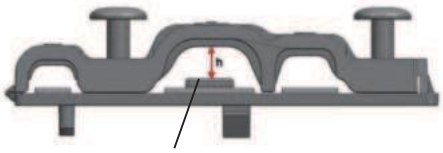
2. Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
5. After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
6. Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
7. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
8. Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.



NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



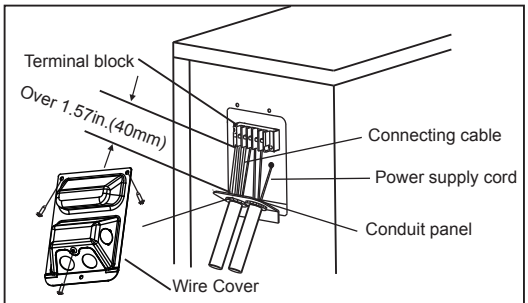
Three size hole: Small, Large, Medium



When the calbe is not fasten enough, use the buckle to prop it up , so it can be clamped tightly.

In North America

1. Remove the wire cover from the unit by loosening the 3 screws.
2. Dismount caps on the conduit panel.
3. Temperarily mount the conduit tubes(not included) on the conduit panel.
4. Properly connect both the power supply and low voltage lines to the corresponding terminals on the terminal block.
5. Ground the unit in accordance with local codes.
6. Be sure to size each wire allowing several inches longer than the required length for wiring.
7. Use lock nuts to secure the conduit tubes.



Please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.

Refrigerant Piping Connection

When connecting refrigerant piping, **do not** let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft)(In North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise. In special tropical area, for the R290 refrigerant models, no refrigerant can be added and the maximum length of refrigerant pipe should not exceed 10 meters(32.8ft).

Refer to the table below for specifications on the maximum length and drop height of piping.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

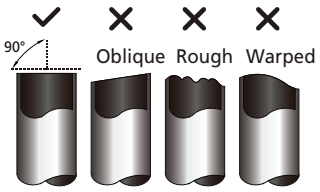
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



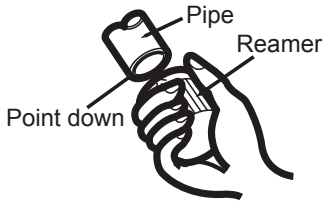
⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

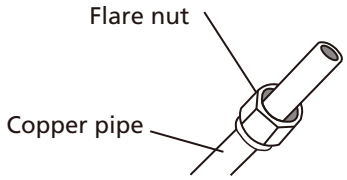
1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



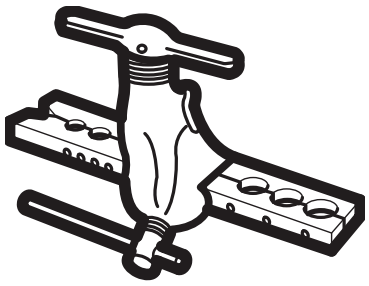
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

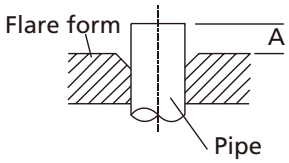


4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



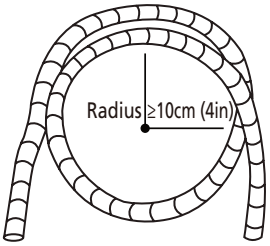
6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
8. Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

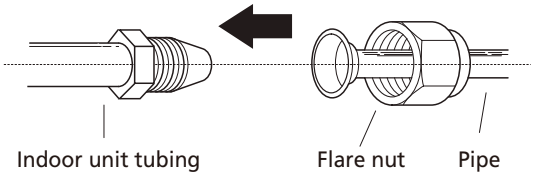
MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

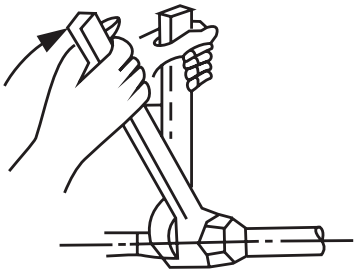


Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

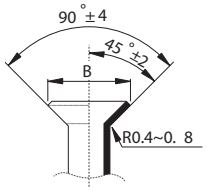
1. Align the center of the two pipes that you will connect.



2. Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
3. Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
4. While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the **Torque Requirements** table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

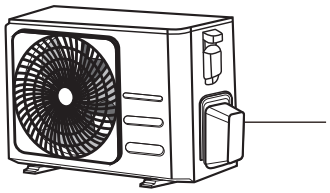
Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N•m)	Flare dimension(B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⊘ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

Instructions for Connecting Piping to Outdoor Unit

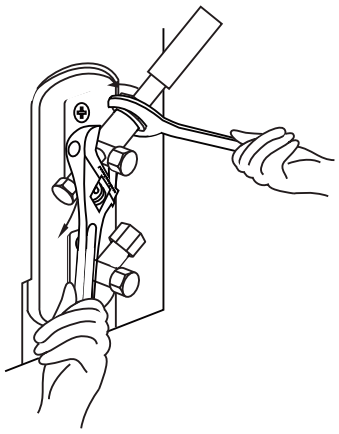
1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.

! USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



Air Evacuation

Preparations and Precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

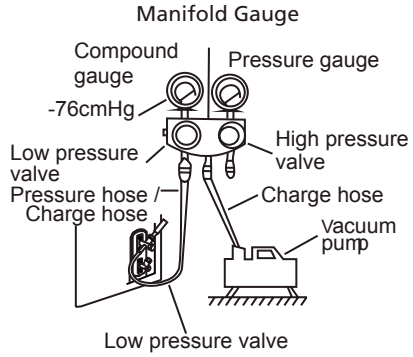
Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

BEFORE PERFORMING EVACUATION

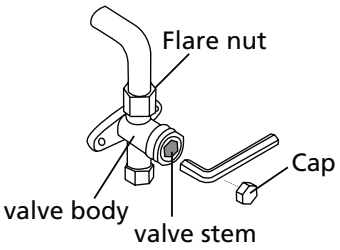
- ☑ Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly .
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10^5Pa).



6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap
9. from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.



12. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

! OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note on Adding Refrigerant

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
⩽ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (ø 0.25")	Liquid Side: Ø 9.52 (ø 0.375")
		R32: (Pipe length – standard length) x 12g/m (Pipe length – standard length) x 0.13oZ/ft	**R32:** (Pipe length – standard length) x 24g/m (Pipe length – standard length) x 0.26oZ/ft
		R290: (Pipe length – standard length) x 10g/m (Pipe length – standard length) x 0.10oZ/ft	**R290:** (Pipe length – standard length) x 18g/m (Pipe length – standard length) x 0.19oZ/ft
		R410A: (Pipe length – standard length) x 15g/m (Pipe length – standard length) x 0.16oZ/ft	**R410A:** (Pipe length – standard length) x 30g/m (Pipe length – standard length) x 0.32oZ/ft
		R22: (Pipe length – standard length) x 20g/m (Pipe length – standard length) x 0.21oZ/ft	**R22:** (Pipe length – standard length) x 40g/m (Pipe length – standard length) x 0.42oZ/ft

For R290 refrigerant unit, the total amount of refrigerant to be charged is no more than: 387g(<=9000Btu/h), 447g(>9000Btu/h and <=12000Btu/h), 547g(>12000Btu/h and <=18000Btu/h), 632g(>18000Btu/h and <=24000Btu/h).

⚠ **CAUTION** **DO NOT** mix refrigerant types.

Electrical and Gas Leak Checks

Before Test Run

Only perform test run after you have completed the following steps:

- **Electrical Safety Checks** – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- **Gas Leak Checks** – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester. Grounding resistance must be less than 0.1Ω.

Note: This may not be required for some locations in North America.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run,** use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

Note: This may not be required for some locations in North America.

⚠ WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

Gas Leak Checks

There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

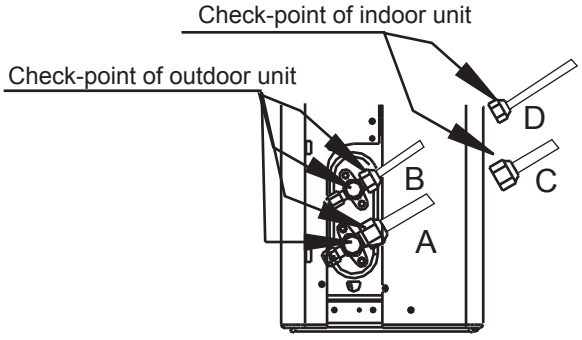
Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.



A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C& D: Indoor unit flare nuts

Test Run

Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

1. Connect power to the unit.
2. Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
3. Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:

- COOL – Select lowest possible temperature
- HEAT – Select highest possible temperature

4. Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks: perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

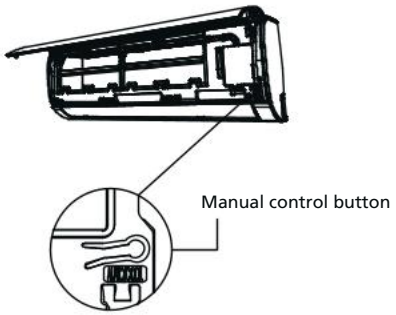
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection p connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak C Gas Leak Check** section for instructions.

5. After the Test Run is successfully completed, and you co and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following: following:
   a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
   b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 17°C (62°F) (62°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 17°C. In this instance, you can use you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

1. Lift the front panel of the indoor unit, and raise it unt raise it until it clicks in place.
2. The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the unit. Press it 2 times to s times to select the COOL function.
3. Perform Test Run as normal.



Impedance Information
(Applicable to the following units only)

This appliance MSAFB-12HRN1-QC6 can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.373Ω. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

This appliance MSAFD-17HRN1-QC5 can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.210Ω. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

This appliance MSAFD-22HRN1-QC6 can be connected only to a supply with system impedance no more than 0.129Ω. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

CS003UI-AF(C)

TELECOMANDA AER CONDITIONAT

MODEL- CR255-RG10B(F)

CONTER

breeze

MANUAL UTILIZARE

NOTA IMPORTANTA:

Va multumim ca ati achizitionat aparatul nostru de aer conditionat. Va rugam sa cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza noua unitate de aer conditionat. Asigurati-va ca pastrati acest manual pentru consultare ulterioara

TRIVAS

Cuprins

Specificatii telecomanda.....02

Utilizare telecomanda.....03

Functii butoane.....04

Indicatori ecran telecomanda.....06

Utilizare functii de baza.....07

Utilizare functii avansate.....10

NOTA SPECIALA

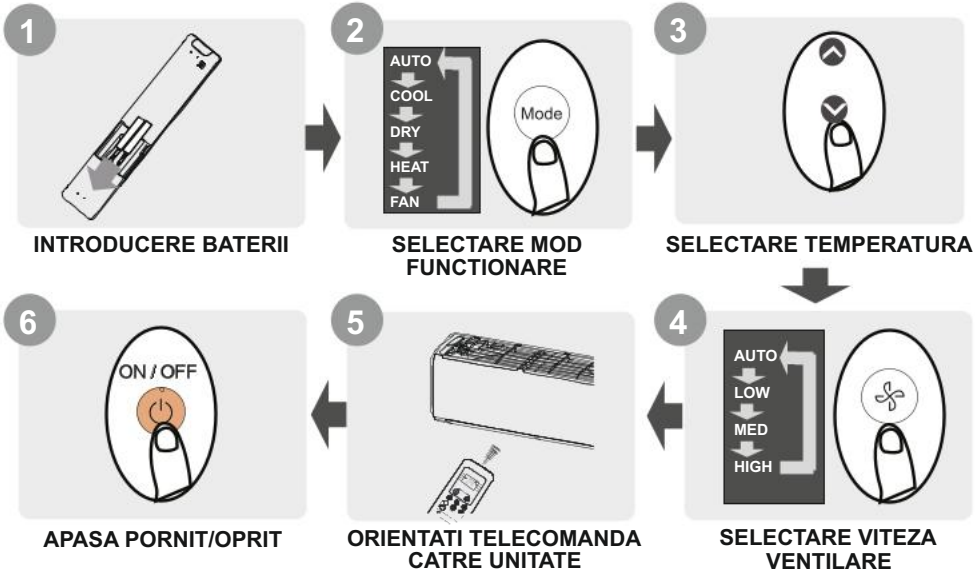
- Designul butoanelor de pe unitatea dumneavoastra poate diferi usor in functie de exemplul prezentat.
- Daca unitatea interioara nu are o anumita functie si apasati butonul (pentru acea functie) pe telecomanda, nu va avea niciun efect.
- Cand exista diferente mari intre „MANUALUL TELECOMENZII" si „MANUALUL UTILIZATORULUI" referitor la descrierea functiei, luati in considerare descrierea din „MANUALUL UTILIZATORULUI".

Specificatii telecomanda

Model	RG10B(F)/BGEF, RG10B(F1)/BGEFU1,RG10B1(F)/BGEF,RG10B2(F)/BGCEF, RG10B10(F)/BGEF, RG10B(H)/BGEF, RG10B(H1)/BGEFU1,RG10B1(H)/BGEF, RG10B2(H)/BGCEF,RG10B10(H)/BGEF, RG10B(G)/BGEF, RG10B10(S)/BGEF RG10B(G1)/BGEFU1,RG10B1(G)/BGEF,RG10B2(G)/BGCEF, RG10B(S)/BGEF RG10B10(G)/BGEF, RG10Y1(F)/BGEF , RG10Y1(H)/BGEF , RG10Y1(G)/BGEF
Tensiune nominala	3.0V - Baterii alcaline AAA (R03/LR03×2)
Distanta receptie semnal	8m
Mediu	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Nota: Pentru modelul RG10Y1(FH/G)/BGEF, daca unitatea este oprita in modul COOL(rece), modul AUTO sau DRY(dezumidificare/uscat) cu temperatura setata mai mica de 24 ºC, temperatura va fi automat setata la 24ºC cand porniti din nou unitatea. Daca unitatea este oprita in modul HEAT(incalzire) cu temperatura setata mai mare de 24 ºC, temperatura va fi setata automat la 24ºC cand porniti din nou unitatea.

Ghid utilizare rapida



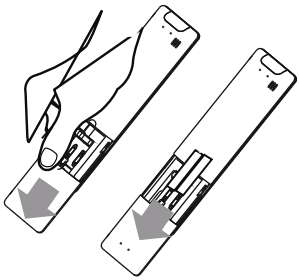
CE FACE FIECARE FUNCTIE

Vezi sectiunile Utilizare functii de baza si Utilizare functii avansate din acest manual pentru o descriere detaliata a modului de utilizare a aparatului de aer conditionat.

Utilizare telecomanda

Introducerea si inlocuirea bateriilor

Este posibil ca aparatul dvs de aer conditionat sa fie livrat cu 2 baterii (unele unitati). Puneti bateriile in telecomanda inainte de utilizare.
1. Glisati in jos capacul din spate al telecomenzii, expunand compartimentul pentru baterii.
2. Introduceti bateriile, acordand atentie sa respectati polaritatea (+) si (-) cu simbolurile din interiorul compartimentului pentru baterii.
3. Glisati capacul bateriei inapoi in pozitie.



Telecomanda

- Lumina directa a soarelui poate interfera cu receptorul semnalului infrarosu.
- Trebuie sa existe o linie de vizibilitate clara intre telecomanda si aparat.
- Daca semnalele de la telecomanda ajung sa controleze alt aparat, mutati aparatul in alta locatie sau contactati serviciul clienti.

Eliminarea bateriilor

- Nu aruncati bateriile ca deseuri municipale nesortate. Consultati legislatia locala pentru eliminarea corecta a bateriilor.
- Bateriile pot avea un simbol chimic in partea de jos a pictogramei de eliminare. Acest simbol chimic inseamna ca bateria contine un metal greu care depaseste o anumita concentratie. Cum ar fi, de exemplu, Pb:(>0.004%).
- Aparatele si bateriile uzate trebuie predate intr-o unitate specializata pentru reutilizare, reciclare si recuperare. Asigurand o eliminare corecta, veti contribui la evitarea posibilelor consecinte negative asupra mediului si sanatatii



Pb

Performanta bateriei

Pentru o performanta optima a produsului:

- Nu amestecati baterii vechi cu noi si utilizati aceeasi marca.
- Nu lasati bateriile in telecomanda daca nu intentionati sa folositi dispozitivul mai mult de 2 luni.

Note privind utilizarea telecomenzii

Dispozitivul este in conformitate cu reglementarile nationale locale.

- In Canada, ar trebui sa fie in conformitate cu CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
- In SUA, acest dispozitiv este conform cu partea 15 din normele FCC. Functionarea este supusa urmatoarelor 2 conditii:

(1)Acest dispozitiv nu trebuie sa provoace interferente daunatoare, si
(2)Acest dispozitiv trebuie sa accepte orice interferenta primita, inclusiv interferentele care pot cauza o functionare nedorita.
Acest echipament a fost testat si s-a constatat ca este in concordanta cu limitele dispozitivelor digitale de clasa B, in conformitate cu partea 15 din Normele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protectie rezonabila impotriva interferentelor daunatoare intr-o instalatie rezidentiala.Acest echipament genereaza, utilizeaza si poate radia energie de radiofrecventa si, daca nu este instalat si utilizat in conformitate cu instructiunile, poate cauza interferente daunatoare pentru comunicatiile radio. Cu toate acestea, nu exista nicio garantie ca nu vor aparea interferente intr-o anumita instalatie. In cazul in care acest echipament provoaca interferente daunatoare la receptia radio sau televiziune, care pot fi determinate prin oprirea si pornirea echipamentului, utilizatorul este incurajat sa incerce sa corecteze interferenta prin una sau mai multe dintre urmatoarele masuri:

- Reorientati sau mutati antena de receptie
- Cresteti distanta dintre echipament si receptor
- Conectati echipamentul la o priza de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultati dealerul sau un tehnician radio/TV autorizat pentru ajutor
- Schimbarile sau modificarile care nu sunt aprobate de partea responsabila pentru conformitate, pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Functii butoane

Inainte de a incepe sa utilizati noul aparat de aer conditionat, asigurati-va ca va familiarizati cu telecomanda acestuia Mai jos gasiti o scurta introducere a functiilor telecomenzii. Pentru instructiuni despre cum sa operati aparatul de aer conditionat, consultati sectiunea **Cum sa utilizati functiile de baza** din acest manual.

ON/OFF
Porneste/opreste unitatea

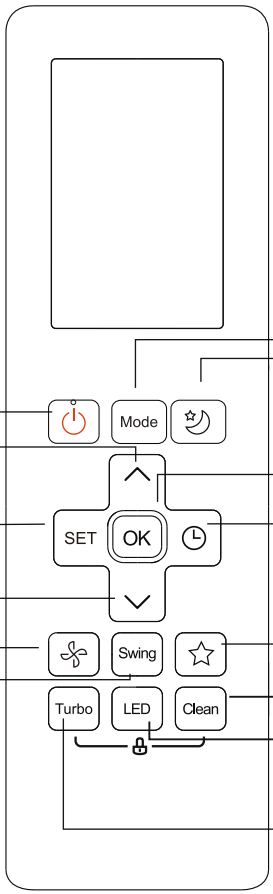
TEMP ∧
Creste temperatura in trepte de 1°C(1°F). Temperatura maxima este de 30°C (86°F)

SET
Deruleaza functiile operatiilor dupa cum urmeaza:
Fresh (✎)→Follow Me (👤)→Ap mode (📶)→Fresh...
Simbolul selectat va clipi pe ecran, apasa OK pentru confirmare.

TEMP ∨
Scade temperatura in trepte de 1°C(1°F). Temparatura minima este de 17°C (62°F)

FAN SPEED
Selecteaza vitezele ventilatorului in urmatoarea ordine:
AUTO→LOW→MED→HIGH
Nota: Tinand apasat acest buton timp de 2 secunde, veti activa functia **Silentios**

SWING
Porneste/opreste miscarea orizontala a deflectoarelor. Tineti apasat timp de 2 secunde pentru a porni functia de baleiere automata a flapsurilor verticale.



MODE
Deruleaza modurile de operare dupa cum urmeaza: **AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN**
Nota: Modul de functionare **INCALZIRE** nu este disponibil la unitatile care au functie doar de **RACIRE**

SLEEP
Economiseste energie in timpul orelor de odihna

OK
Utilizat pentru confirmarea functiilor selectate

TIMER
Setati temporizatorul pentru a porni/opri unitatea

SHORTCUT
Folosit pentru a restabili setările curente sau pentru a relua setarile anterioare

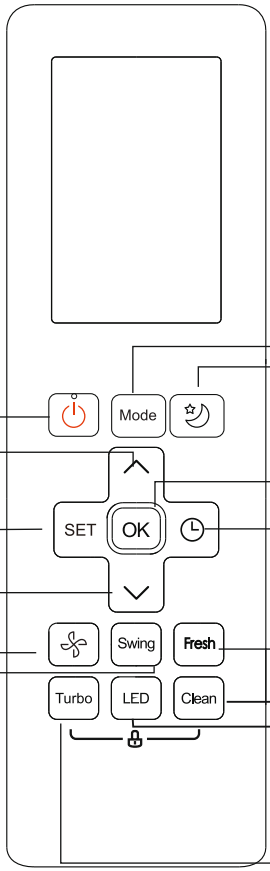
CLEAN
Folosit pentru a porni/opri functia CURATARE

LED
Porneste afisajul LED al unitatii interioare si sunetul pornit/oprit al aparatului (in functie de model) ceea ce creaza un mediu confortabil si linistit

Turbo
Permite unitatii sa atinga temperatura presetata in cel mai scurt timp posibil

Model: **RG10B(S/F/H/G)/BGEF & RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1,RG10Y1(F/H/G)/BGEF**
(Functia FRESH nu este disponibila)
RG10B10(S/F/H/G)/BGEF(20-28°C)
RG10B2(F/H/G)/BGCEF(Model doar cu functie RACIRE, modurile AUTO si INCALZIRE nu sunt disponibile)

NOTA: Pentru modelul **RG10B(F1/H1/G1)/BGEFU1** , apasati in acelasi timp butoanele ∧ si ∨ pentru 3 secunde pentru a alterna afisarea temperaturii intre °C si °F..



ON/OFF

Porneste/opreste unitatea

TEMP ∧

Creste temperatura in trepte de 1°C(1°F). Temperatura maxima este de 30°C (86°F)

SET

Deruleaza functiile operatiilor dupa cum urmeaza:
Follow Me (👤) →Ap mode (📶)→Follow Me (👤)...
Simbolul selectat va clipi pe ecran, apasa OK pentru confirmare.

TEMP ∨

Scade temperatura in trepte de 1°C(1°F). Temparatura minima este de 17°C (62°F)

FAN SPEED

Selecteaza vitezele ventilatorului in urmatoarea ordine:
AUTO→LOW→MED→HIGH
Nota: Tinand apasat acest buton timp de 2 secunde, veti activa functia **Silentios**

SWING

Porneste/opreste miscarea orizontala a deflectoarelor. Tineti apasat timp de 2 secunde pentru a porni functia de baleiere automata a flapsurilor verticale.

MODE

Deruleaza modurile de operare dupa cum urmeaza: **AUTO→ COOL→DRY→HEAT→FAN**
Nota: Modul de functionare **INCALZIRE** nu este disponibil la unitatile care au functie doar de **RACIRE**

SLEEP

Economiseste energie in timpul orelor de odihna

OK

Utilizat pentru confirmarea functiilor selectate

TIMER

Setati temporizatorul pentru a porni/opri unitatea

FRESH

Folosit pentru a porni/opri functia **FRESH**

CLEAN

Folosit pentru a porni/opri functia **CURATARE**

LED

Porneste afisajul LED al unitatii interioare si sunetul pornit/oprit al aparatului (in functie de model) ceea ce creaza un mediu confortabil si linistit

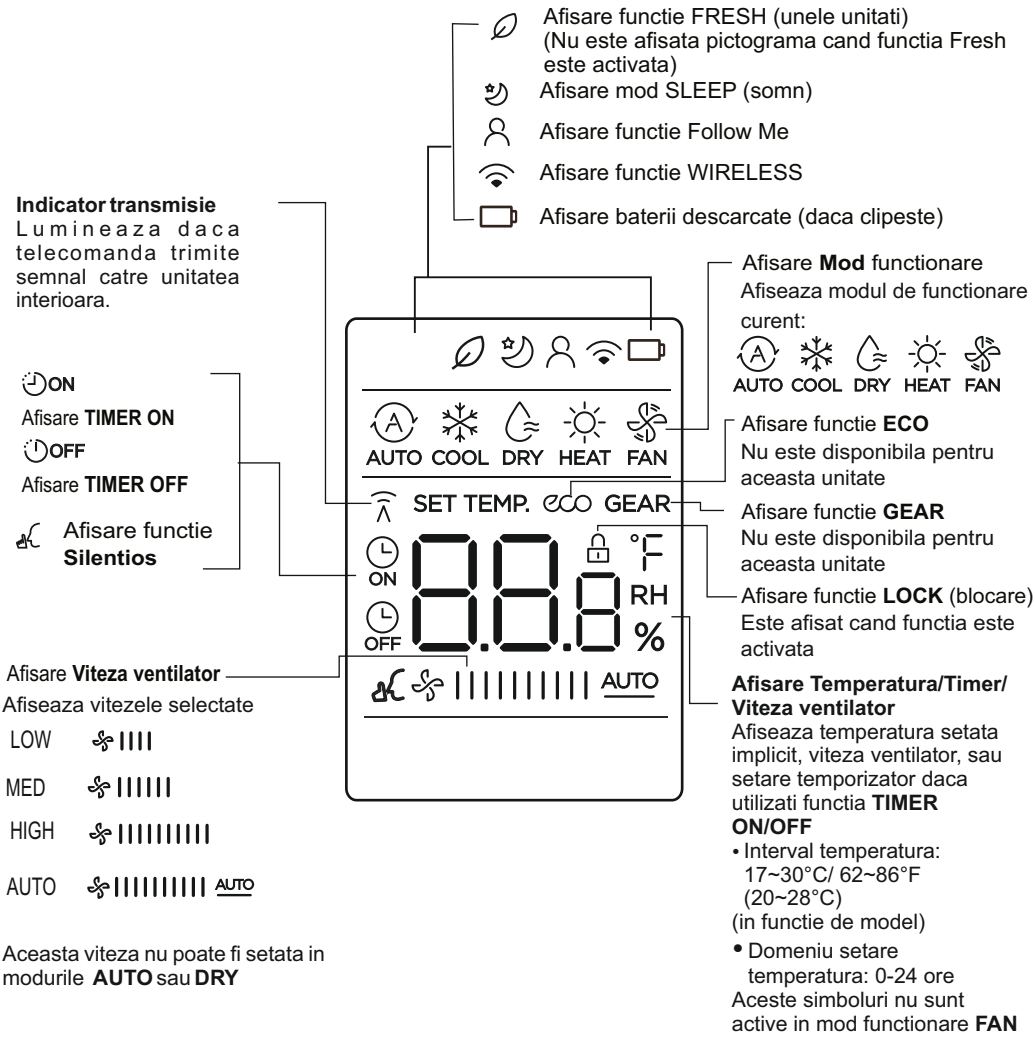
Turbo

Permite unitatii sa atinga temperatura presetata in cel mai scurt timp posibil

Model: RG10B1(F/H/G)/BGEF

Indicatori afisati pe ecranul telecomenzii

Informatiile sunt afisate cand telecomanda este pornita.



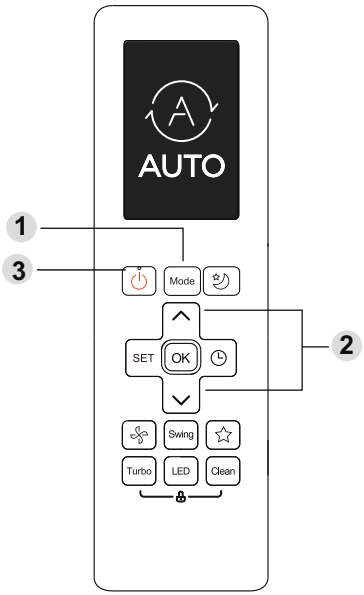
Nota:

Toti indicatorii descrisi in imaginea de mai sus au scopul unei prezentari clare. Insa, in timpul functionarii, pe ecran sunt afisati doar indicatorii functiilor active.

Utilizare functii de baza

Operatiuni de baza

ATENTIE! Inainte de pornire, asigurati-va ca unitatea este conectata si alimentata.



Mod COOL (Racire)

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul COOL (Racire).
2. Setati temperatura dorita folosind butonul TEMP ∧ sau TEMP ∨. .
3. Apasati butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului: AUTO, LOW (mica), MED sau HIGH (mare).
4. Apasati butonul ON/OFF(pornit/oprit) pentru a porni unitatea.

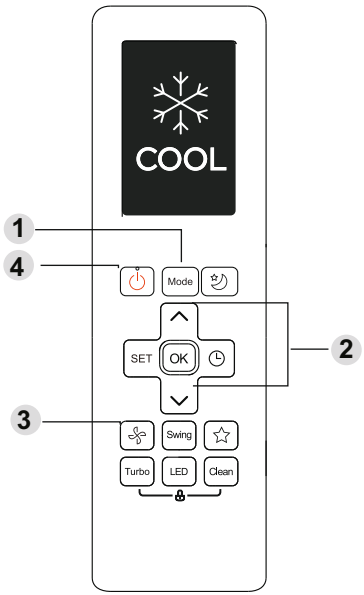
SETARE TEMPERATURA

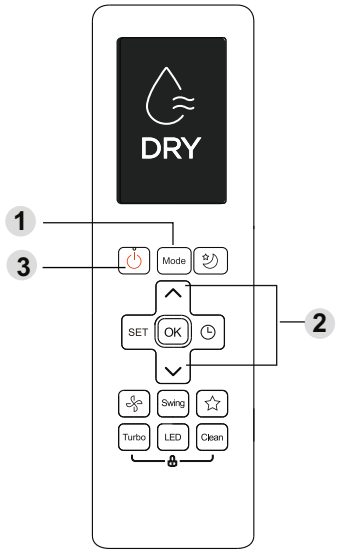
Intervalul de setare al temperaturii este 17-30°C (62-86°F)/20-28°C.
Se poate creste sau descreste temperatura in trepte de 1°C (1°F).

Mod AUTO

In modul AUTO, unitatea va selecta automat functia COOL(rece), FAN(ventilator) sau HEAT(incalzire) in functie de temperatura setata.
1. Apasati butonul MODE pentru a selecta AUTO.
2. Setati temperatura dorita folosind butonul TEMP ∧ sau TEMP ∨.
3. Apasati butonul ON/OFF(pornit/oprit) pentru a porni unitatea.

NOTA: Viteza ventilatorului nu poate fi setata in modul AUTO

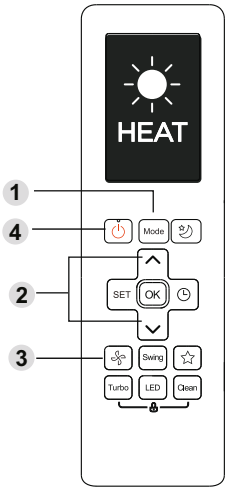




Modul FAN (Ventilare)

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul FAN.
2. Apasati butonul FAN pentru a selecta viteza ventilatorului: AUTO, LOW(mica), MED sau HIGH (mare).
3. Apasati butonul ON/OFF(pornit/oprit) pentru a porni unitatea.

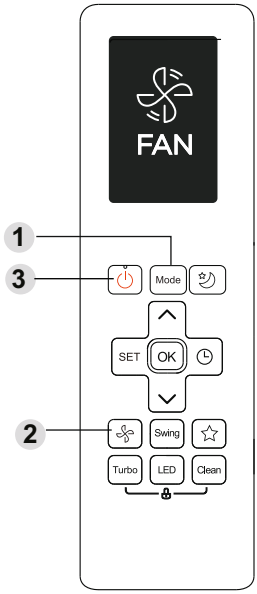
NOTA: Temperatura nu poate fi setata in modul FAN. In consecinta, ecranul LCD al telecomenzii nu va afisa temperatura.



Mod DRY (Dezumidificare)

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta DRY.
2. Setati temperatura dorita folosind butonul TEMP ∧ sau TEMP ∨.
3. Apasati butonul ON/OFF(pornit/oprit) pentru a porni unitatea.

NOTA: Viteza ventilatorului nu poate fi modificata in modul DRY.



Mod HEAT (Incalzire)

1. Apasati butonul MODE pentru a selecta modul HEAT(incalzire).
2. Setati temperatura dorita folosind butonul TEMP ∧ sau TEMP ∨.
3. Apasati butonul FAN pentru a selecta turatia ventilatorului: AUTO, LOW, MED sau HIGH.
4. Apasati butonul ON/OFF(pornit/oprit) pentru a porni unitatea.

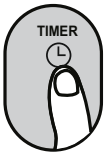
NOTA: Pe masura ce temperatura exterioara scade, performanta functiei HEAT a unitatii poate fi afectata. In astfel de cazuri, se recomanda utilizarea acestui aparat simultan cu alte aparate de incalzire.

Setare Timer

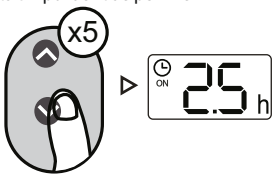
TIMER ON/OFF - Seteaza timpul dupa care unitatea porneste/se opreste automat.

Setare TIMER ON

Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timp ON.



Apasati butonul TEMP, sus sau jos, de mai multe ori pentru a seta timpul dorit de pornire.



Indreptati telecomanda spre unitate si asteptati 1 sec., TIMER ON va fi activat.

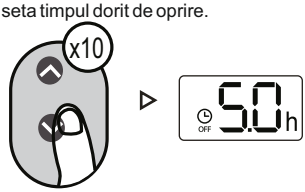


Setare TIMER OFF

Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timp OFF.



Apasati butonul TEMP, sus sau jos, de mai multe ori pentru a seta timpul dorit de oprire.



Indreptati telecomanda spre unitate si asteptati 1 sec., TIMER OFF va fi activat.

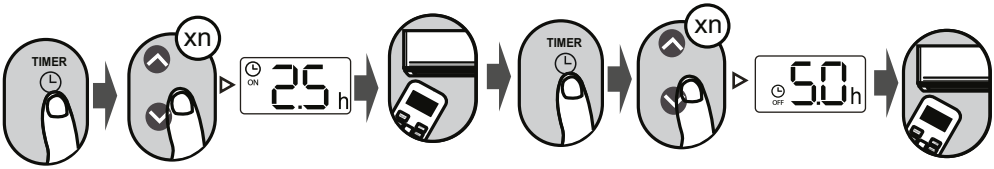


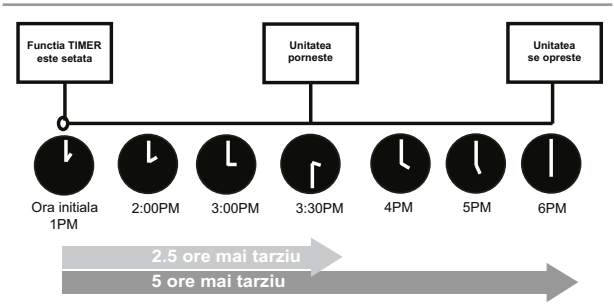
NOTA:

1. Cand setati TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va creste cu 30 de minute la fiecare apasare, pana la 10 ore. Dupa 10 ore pana la 24 ore, va creste in trepte de 1 ora. (De exemplu, apasati de 5 ori pentru a obtine 2,5 ore si apasati de 10 ori pentru a obtine 5 ore). Cronometrul va reveni la 0,0 dupa 24 ore.
2. Anulati oricare dintre functii TIMER ON /OFF setand timerul la 0,0 h.

Setare TIMER ON & OFF (examplu)

Aveti in vedere ca perioada de timp setata pentru ambele functii se refera la ora locala.



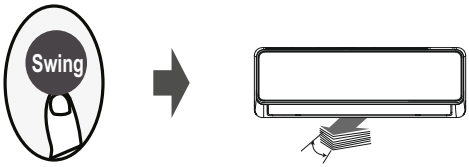


Exemplu: Daca ora curenta este 1:00PM, pentru a seta temporizarea conform pasilor descrisi anterior, unitatea va porni cu 2.5h intarziere (3:30PM) si se va opri la 6:00PM.

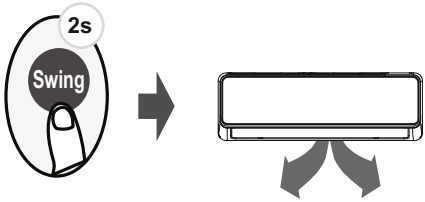
Utilizare functii avansate

Functie baleiere

Apasati butonul SWING



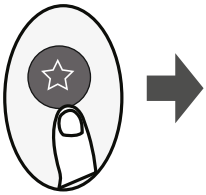
Flapsurile orizontale vor baleia automat in sus si in jos daca apasati butonul SWING. Apasati din nou pentru a opri.



Mentineti apasat acest buton mai mult de 2 secunde. Functia de baleiere a deflectoarelor verticale este activata (in functie de model).

Functie SHORTCUT

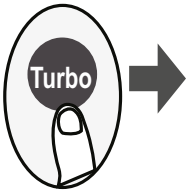
Apasati butonul SHORTCUT



Apasati acest buton cand telecomanda este pornita, sistemul va reveni automat la setarile anterioare, inclusiv modul de functionare, temperatura setata, nivelul vitezei ventilatorului si functia de somn (daca este activata).
Daca apasati mai mult de 2 secunde, sistemul va restabili automat setarile curente de functionare, inclusiv modul de functionare, temperatura setata, nivelul vitezei ventilatorului si functia "somn" (daca este activata).

Functie TURBO

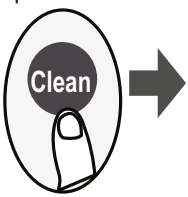
Apasati butonul TURBO



Cand selectati functia Turbo in modul COOL (rece), unitatea va sufla aer rece la cea mai mare viteza a ventilatorului pentru a porni procesul de racire.
Cand selectati functia Turbo in modul HEAT (incalzire), pentru unitatile cu elemente de incalzire electrice, incalzitorul electric se va activa si va porni procesul de incalzire.

Functie Clean

Apasati butonul CLEAN



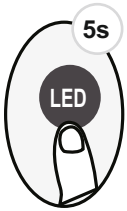
Bacteriile din aer se pot dezvolta in umiditatea ce rezulta din apa condensata pe schimbatorul de caldura din unitate. In cazul utilizarii regulate, cea mai mare parte a umiditatii este evaporata din unitate. Apasand butonul CLEAN unitatea se va curata automat. Dupa curatare, unitatea se va opri automat. Daca se apasa butonul CLEAN la jumatatea ciclului se va anula functia si unitatea se va opri. Puteti folosi functia CLEAN ori de cate ori doriti.
Nota: Puteti activa aceasta functie numai in modul COOL(rece), AUTO COOL (racire automata) sau DRY(dezumidificare).

Afisare LED



Apasati butonul LED

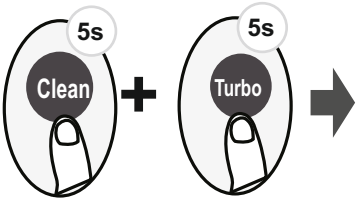
Apasati butonul LED pentru a porni si opri afisajul unitatii interioare.



Mentineti apasat acest buton mai mult de 5 secunde (unele unitati)

Apasati butonul si mentineti pentru mai mult de 5 secunde si unitatea interioara va afisa temperatura reala a camerei. Apasati butonul din nou pentru mai mult de 5 secunde pentru a reveni la afisarea temperaturii setate.

Functia LOCK (blocare)



Apasati in acelasi timp butonul CLEAN (curatare) si butonul Turbo, pentru mai mult de 5 secunde, pentru a activa functia de blocare. Nici un buton nu va raspunde comenzilor, exceptie facand apasarea butoanelor CLEAN si TURBO din nou, timp de doua secunde, pentru a dezactiva Functia Blocare.

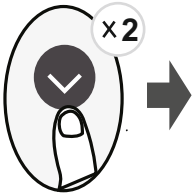
Functie Silence (liniste)



Mentineti apasat butonul Fan pentru mai mult de 2 secunde pentru a activa/dezactiva functia Silence (pentru unele unitati). Din cauza functionarii la frecventa redusa a compresorului, se poate ajunge la o capacitate insuficienta de racire si incalzire. Apasati butonul ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo sau Clean in timpul functionarii, pentru a anula functia Silence.

Functia FP

Apasati acest buton de 2 ori in timpul unei secunde in modul HEAT si setati temperatura de 17°C/62°F sau 20°C (pentru modelul RG10B10(F/H/G/S)/BGEF).



Unitatea va functiona la viteza mare a ventilatorului (in timp ce compresorul este pornit) cu temperatura automat setata la 8°C/46°F.

Nota: Aceasta functie este numai pentru aparatul de aer conditionat cu pompa de caldura. Apasati acest buton de 2 ori in timpul unei secunde in modul HEAT si setati temperatura de17°C/62°F sau 20°C (pentru modelul RG10B10(F/H/G/S)/BGEF) pentru a activa functia FP. Apasati butonul On/Off, Sleep, Mode, Fan sau Temp in timpul functionarii pentru a anula aceasta functie.

Functia SLEEP

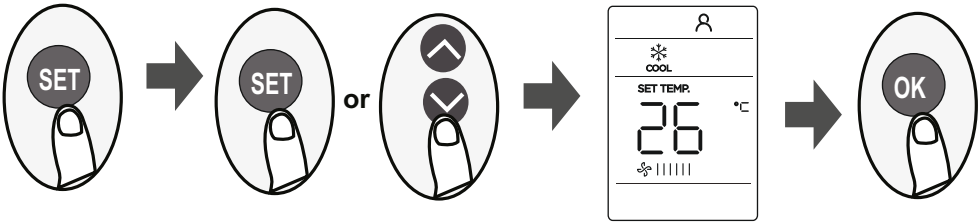
Apasati butonul SLEEP



Functia Sleep este folosita pentru a scadea consumul de energie in timp ce dormiti (si nu aveti nevoie de aceleasi setari de temperatura pentru a va simtiti confortabil). Aceasta functie poate fi activata doar cu ajutorul telecomenzii.
Pentru mai multe detalii, consultati sectiunea “functionare silentioasa” din Manualtul de utilizare.

Nota: Functia SLEEP nu este disponibila in modul FAN sau DRY.

Functia SET



- Apasati butonul SET pentru a accesa setarea functiei, apoi apasati butonul SET sau butonul TEMP ⌄ / TEMP ⌃ pentru a selecta functia dorita. Simbolul selectat va clipi pe afisaj. Apasati butonul OK pentru confirmare.
- Pentru a anula functia selectata, trebuie doar sa repetati pasii de mai sus.
- Apasati butonul SET pentru a parcurge functiile de operare dupa cum urmeaza:

Fresh*(∅)→Follow Me(♙)→Mod AP(ᯤ)
(*) - Daca telecomanda are butoanul Fresh, nu puteti utiliza butonul SET pentru a selecta functia Fresh.

Functia FRESH (∅)(anumite unitati)
Cand functia Fresh va fi activata, Ionizatorul/Colectorul de praf cu plasma (in functie de model) este energizat si va ajuta la indepartarea polenului si a impuritatilor din aer.

Functia Follow Me(♙)
Functia Follow Me prmite telecomenzii sa masoare temperatura din incapere si sa trimita un semnal catre unitate la un interval de 3 minute. Cand utilizati modurile AUTO, COOL sau HEAT, masurarea temperaturii ambiante prin intermediul telecomenzii telecomenzii (in loc de unitatea interioara in sine), va permite aparatului
de aer conditionat sa optimizeze temperatura din jurul utilizatorului si sa asigure un confort maxim.
Nota: Tineti apasat butonul Turbo timp de sapte secunde pentru a porni/opri memoria caracteristica functiei Follow Me.

- Daca functia de memorie este activata, ON se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- Daca functia de memorie este oprita, OFF se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- In timp ce functia de memorie este activata, apasati butonul ON/OFF, schimbarea modului de lucru sau o pana de curent nu va anula functia Follow Me.

Functia AP(ᯤ)(doar anumite unitati)
Alegeti modul AP pentru configurarea retelei WiFi. Pentru unele unitati, nu functioneaza apasarea butonului SET. Pentru a intra in modul AP apasati continuu butonul LED de sapte ori in 10 secunde.

Designul si specificatiile pot fi modificate fara notificare prealabila, pentru imbunatatirea produsului. Consultati producatorul sau distribuitorul pentru detalii.

TRIVAS grup

Your Partner in
HVAC & Green Energy

CR255-RG10B(F)
16117000002221
2024.03.25

MANUAL UTILIZARE
SMART KIT
CONTROL WIRELESS
AER CONDITIONAT

CONTER

NOTA IMPORTANTA:

Cititi cu atentie manualul inainte de instalare sau conectarea modulului Smart (modul wireless). Pastrati manualul la indemana pentru consultari ulterioare.

TRIVAS

your partner in HVAC and Green Energy

CUPRINS

1 SPECIFICATII..... 1
2 MASURI DE SIGURANTA 1
3 DESCARCARE SI INSTALARE APLICATIE.... 2
4 INSTALARE MODUL RETEA WIRELESS..... 3
5 INREGISTRARE UTILIZATOR..... 4
6 CONFIGURARE RETEA..... 6
7 UTILIZARE APLICATIE.....17
8 FUNCTII SPECIALE.....19

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, declaram ca acest kit inteligent respecta si este in conformitate cu cerintele esentiale si alte dispozitii relevante ale Directivei 2014/53 / UE. Este atasata o copie completa a DoC. (Numai produse pentru Uniunea Europeana)

1 SPECIFICATION

Model: OSK105,US-OSK105, EU-OSK 106, US-OSK106, EU-OSK109, US-OSK109
Tip Antena: Imprimata pe placa de baza
Frecventa: WLAN 2400~2483.5 MHz
Temperatura operare: 0 C°~ 45 C°
Umiditate maxima: 10%~85%
Alimentare: DC 5V/300mA
Putere maxima emisie: <20dBm

2 MASURI DE SIGURANTA

- Sisteme de operare aplicabile: iOS, Android.
  (iOS 8.0 sau ulterior, Android 4.0 sau ulterior)
  - Pastrati Aplicatia la zi cu cea mai recenta versiune'
  - Ca urmare a unor situatii special ce pot aparea, afirmam in mod explicit ca **NU** toate sistemele Android si iOS sunt compatibile cu Aplicatia, denumita in continuare App.
- **Strategii de siguranta pentru wireless**

Kit-ul inteligent accepta numai criptarea WPA-PSK/ WPA2-PSK/WPA3-SAE si nici o alta criptare. Se recomanda criptarea WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA3-SAE.

- **Atentie**

- Datorita retelei, procesul de control se poate intoarce cateodata cu informatia ca timpul de raspuns a expirat. Daca aceasta situatie apare, afisajul aplicatiei si al unitatii poate fi diferit.
- Camera foto a telefonului inteligent trebuie sa aiba 5 milioane de pixeli sau mai mult pentru a va asigura ca se scaneaza corect codul QR.

- Datorita situatiei diferite a retelei, uneori, se primeste informatia ca timpul de raspuns a expirat, in acest caz este necesara reconfigurarea retelei.
- Sistemul APP poate fi actualizat fara o notificare prealabila in vederea imbunatatirii functiei produsului. Procesul de configurare reala a retelei, poate fi usor diferit de cel descris in manual, in aceasta situatie procesul real va prevala.
- Rugam verificati site-ul web al producatorului, sectiunea service, pentru mai multe informatii.

3 DESCARCARE SI INSTALARE APP

ATENTIE: Codul QR de mai jos este valabil doar pentru descarcarea Aplicatiei (App). Acesta este total diferit de codul QR ambalat cu Kitul-Smart.

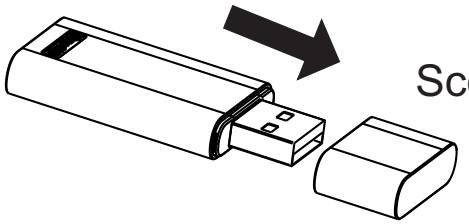
Android

iOS

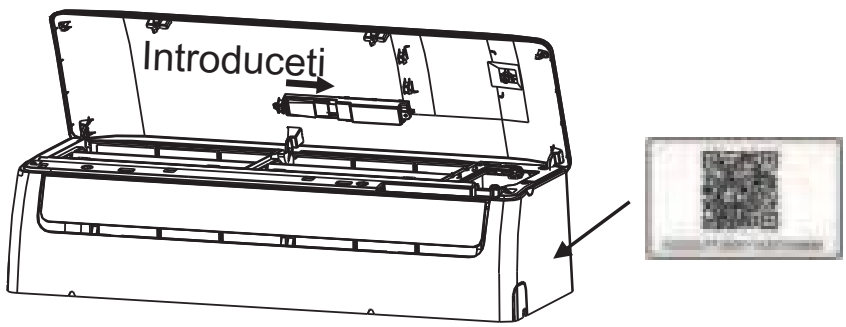
- Utilizatori Android: scanati codul corespunzator sau mergeti in Google Play si descarcati aplicatia “NetHome Plus”.
- Utilizatori iOS: scanati codul QR pentru iOS sau mergeti in APP Store si descarcati “NetHome Plus”.

4 INSTALARE SMART KIT (modul wireless)

① Scoateti capacul protector al smart kitului (modulul wireless)



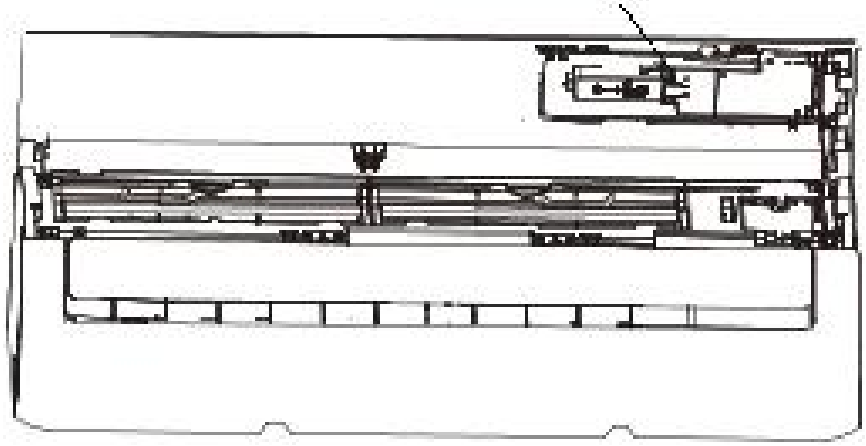
② Deschideti capacul frontal si inserati Kitul Smart (modului wireless) in slotul rezervat acestuia.



Model A

Deschideti panoul frontal, desurubați capacul afisajului si scoateti-l, apoi introduceti kitul inteligent in locasul inteligent in locasul prevazut (Pentru modelul B). Reinstalati capacul afisajului.

Scoateti surubul



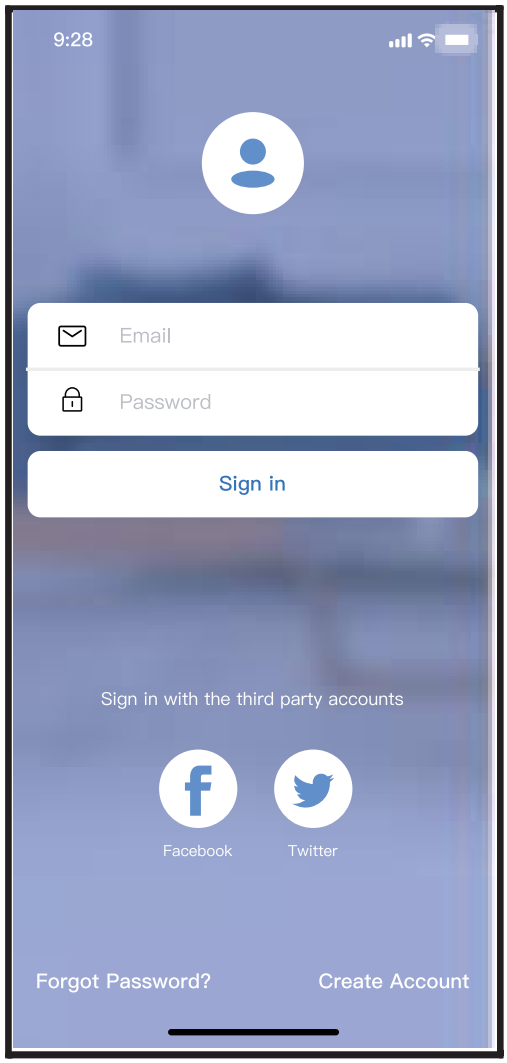
Model B

ATENTIE: Aceasta interfata este compatibila numai cu SMART KIT (modulul wireless) furnizat de producator. Accesul Accesul la Smart Kit, operatiunile de inlocuire sau intretinere, t intretinere, trebuie efectuate de personal profesionist.

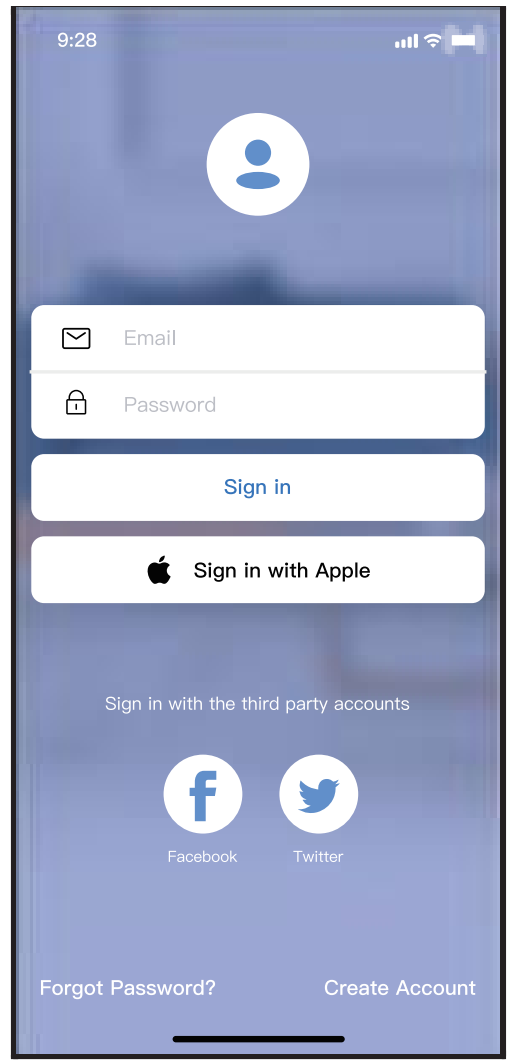
③ Lipiti codul QR din pachetul cu Smart Kit-ul(modulul wirel (modulul wireless) pe partea laterala a aparatului si asigu asigurati-va ca poate fi scanat cu usurinta cu telefonul mobil. Ca si alternativa, utilizatorii pot salva o poza a codului QR in telefon.

5 INREGISTRARE UTILIZATOR

- Rugam sa va asigurati ca dispozitivul dvs. mobil este conectat la un ruter wireless. De asemenea, ruterul wireless este (deja) conectat la internet inainte de a efectua inregistrarea utilizatorului si configurarea retelei.
- Este mai bine sa va conectati la contul dvs. de e-mail si sa activati contul de inregistrare dand clic pe link. In cazul in care uitati parola va puteti conecta cu conturi terta parte.

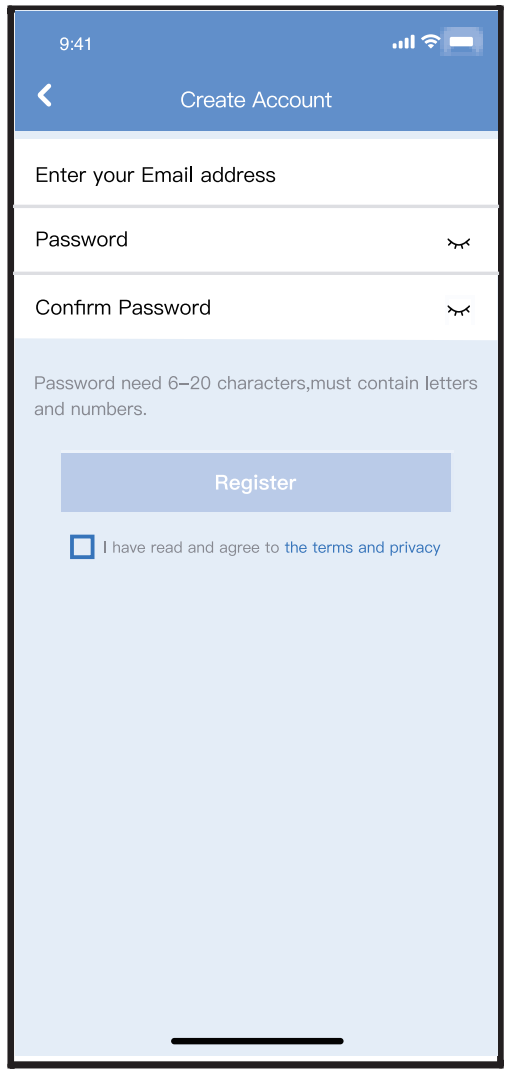


Android



iOS

① Clic “Create Account” (creare cont)



② Introduceti adresa de email si parola si dati clic pe Register (Inregistrare)

6 CONFIGURARE RETEA

Atentie

- Este necesar sa va conectati dispozitivul Android sau iOS doar la reteaua wireless pe care o configurati si nu la alta retea wireless.
- Asigurati-va ca functia wireless a dispozitivului Android sau iOS functioneaza corect si poate fi conectat in mod automat la reteaua wireless pe care o configurati.

Atentie:

Utilizatorul trebuie sa parcurga toti pasii intr-un interval de 8 minute de la pornirea aparatului de aer conditionat, in caz contrar va trebui sa reluati si sa reporniti aparatul.

■ Configurarea retelei cu dispozitive Android

① Asigurati-va ca telefonul mobil a fost conectat la reteaua Wireless pe care doriti s-o utilizati.
De asemenea, trebuie sa ignorati alte retele Wireless irelevante in caz ca influenteaza procesul de configurare.

② Deconectati alimentarea electrica a aparatului de AC.

③ Conectati alimentarea cu tensiune a AC si apasati butonul “LED DISPLAY” sau “DO NOT DISTURB” de 7 ori in interval de 10 secunde.

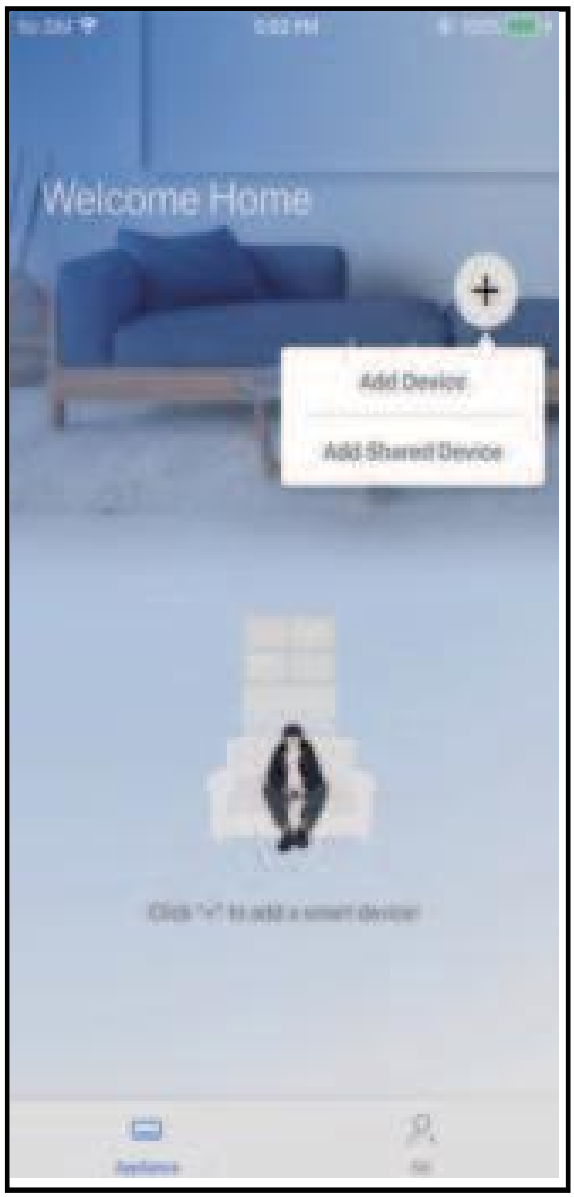
④ Cand unitatea afiseaza “AP”, inseamna ca wireless-ul aparatului AC a intrat in modul “AP”.

Nota:

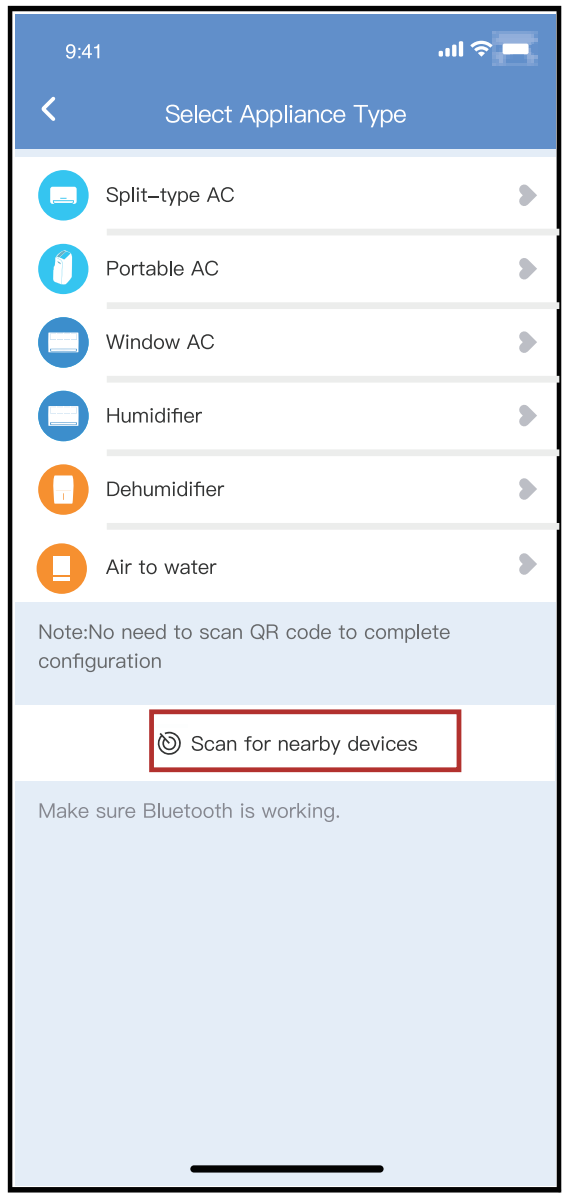
Exista 2 moduri de a finaliza configurarea retelei:
- Configurare prin scanare Bluetooth
- Configurare prin selectarea tipului de aparat.

Configurarea retelei prin intermediul Bluetooth

Nota: Asigurati-va ca bluetooth-ul este functional pe telefonul utilizat.



① Apasa “ + Add Device ” (adauga dispozitiv)



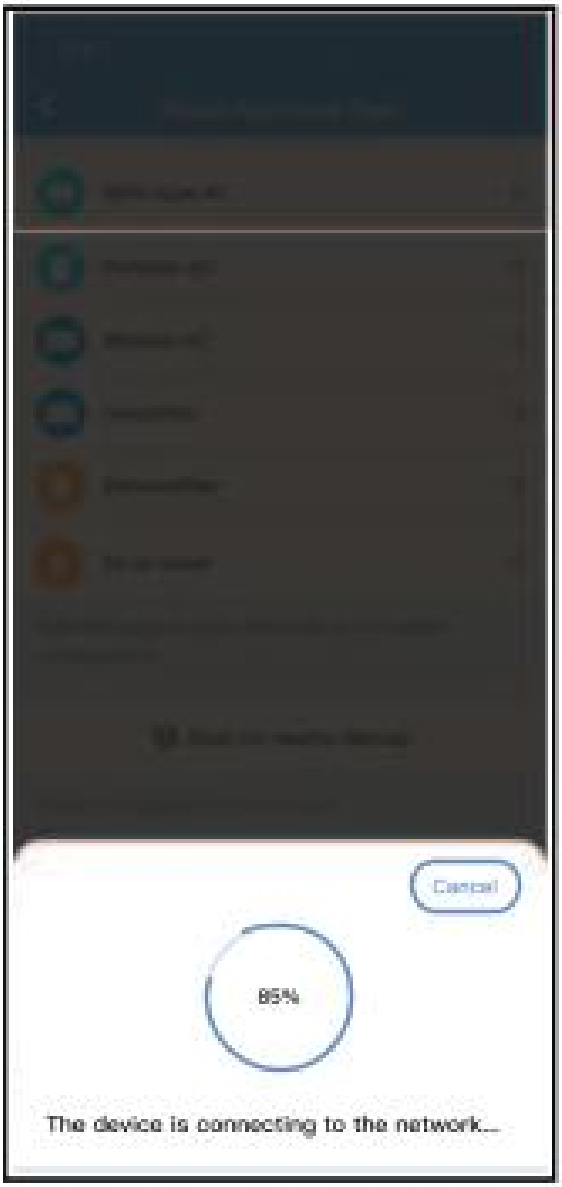
② Apasa “Scan for nearby devices” (scanare dispozitive din apropiere)





③ Asteptati gasirea dispozitivului dati click pentru adaugare

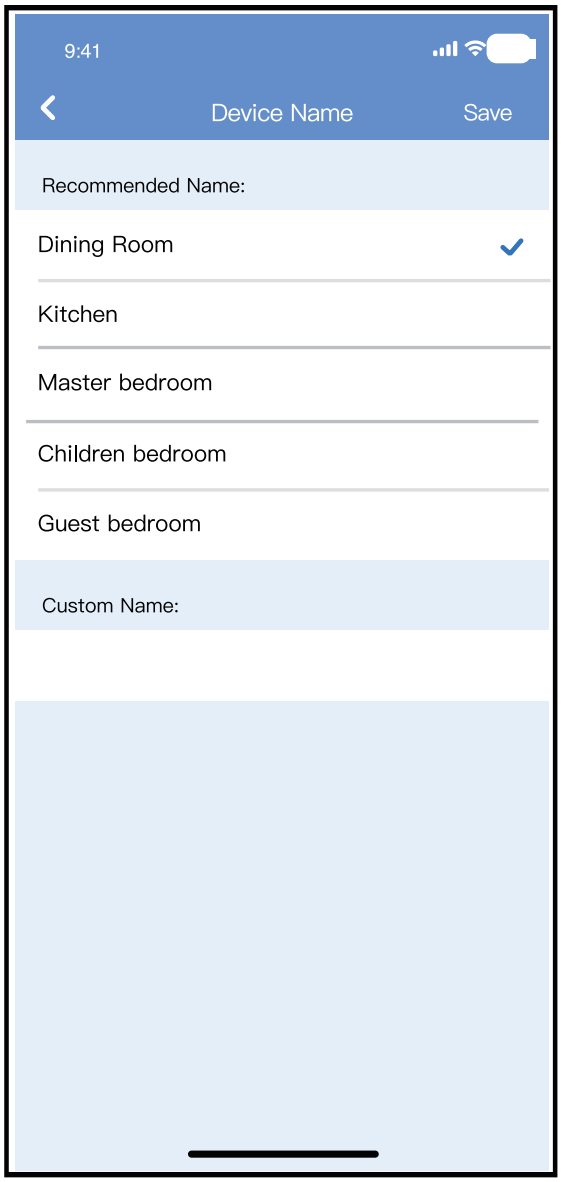
④ Selectati reteaua wireless, introduceti parola



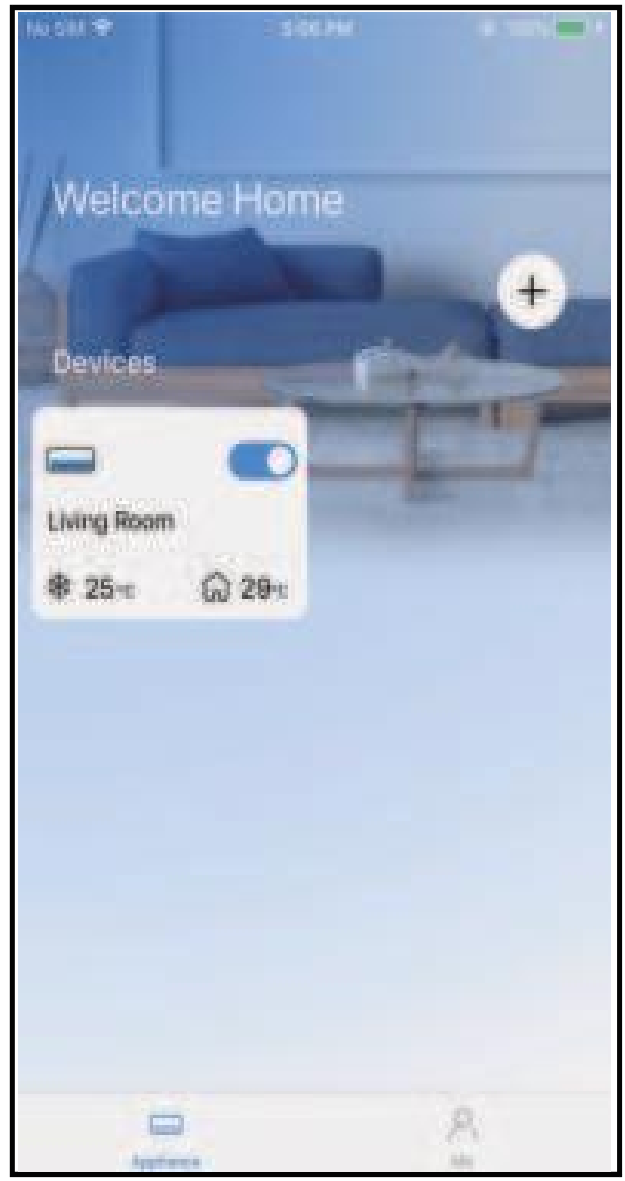
⑤ Asteptati conectarea la retea



⑥ Configurare cu succes, puteti modifica numele implici implicit.

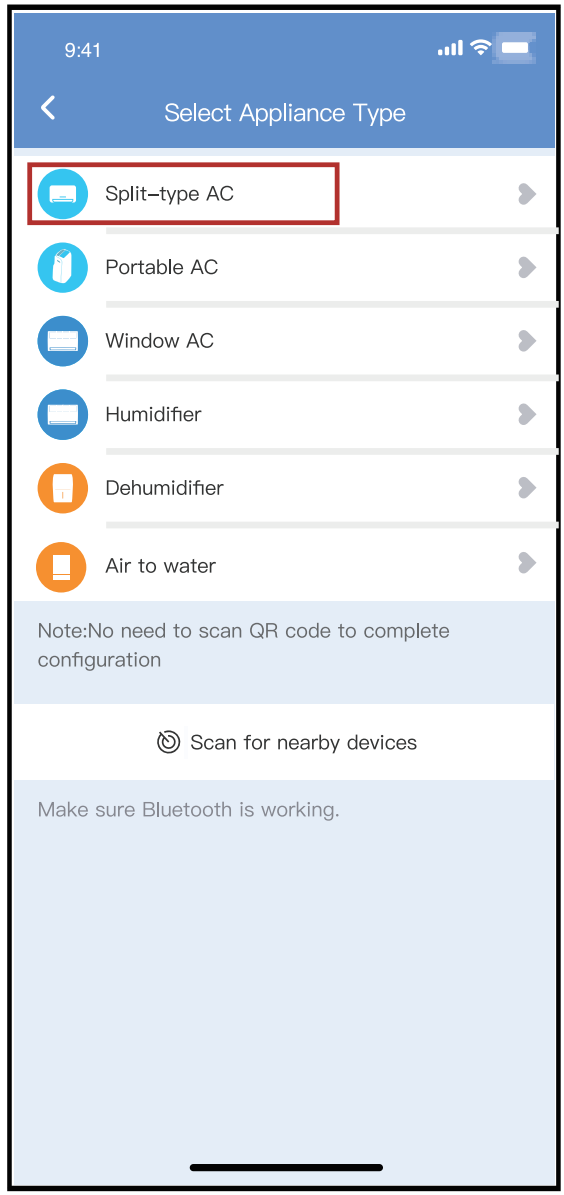


⑦ Puteti alege din numele existente sau puteti crea /redenumi dupa preferinta



⑧ Configurarea retelei prin bluetooh a fost realizata cu succes. Acum puteti vedea dispozitivul in lista.

Configurarea retelei prin selectarea dispozitivului :

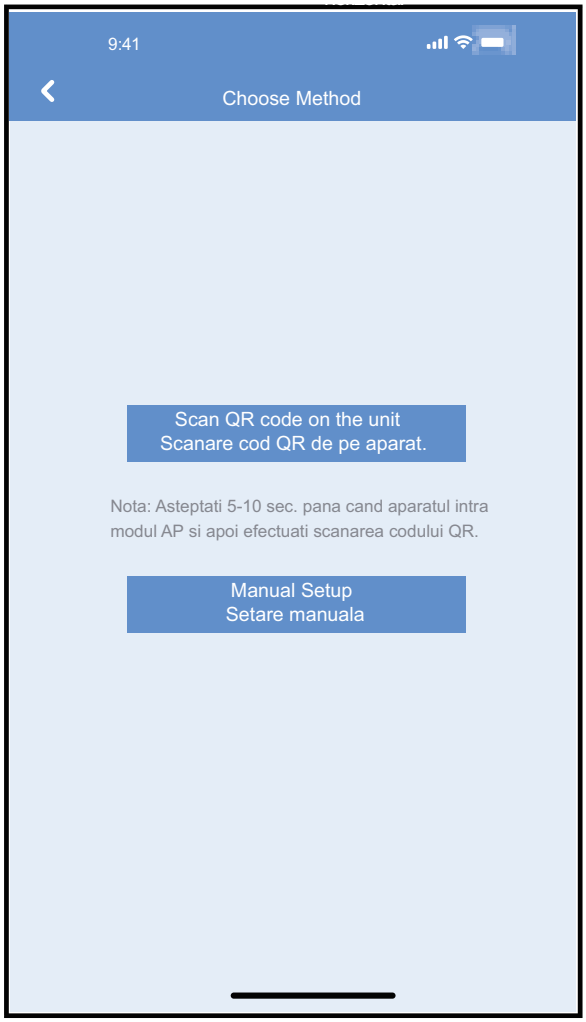


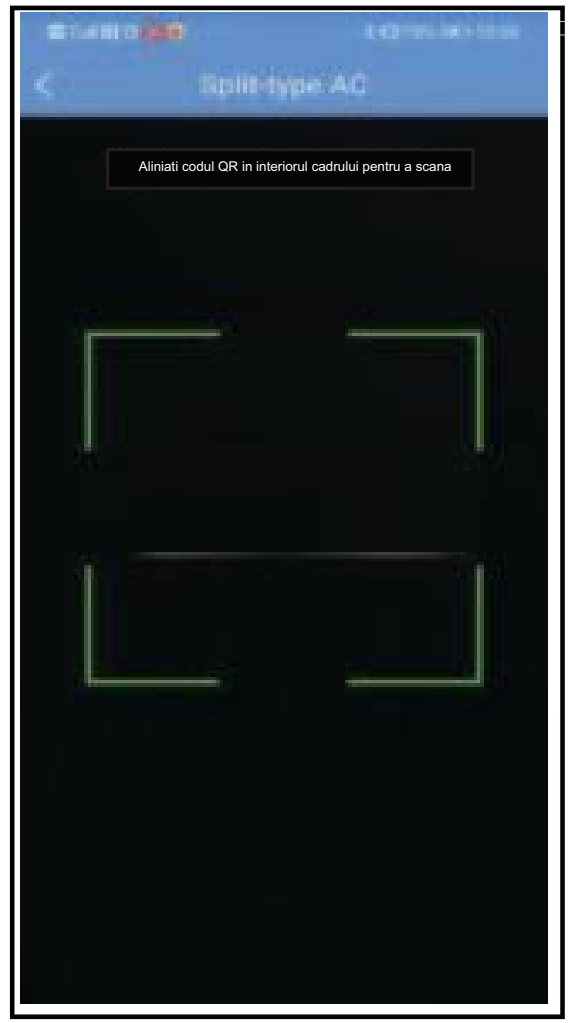
① Daca configurarea prin bluetooth nu a functionat, va rugam selectati din lista aparatul pe care il configurati.





② Urmati pasii de mai sus pentru a intra in modul “AP”.



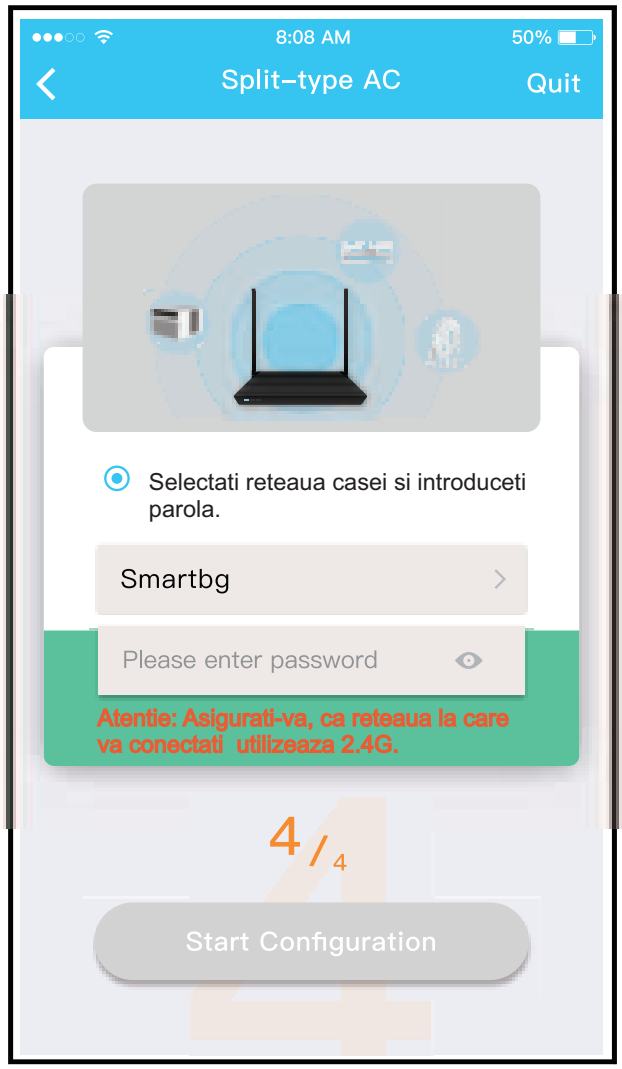


③ Alegeti metoda de configurare a retelei

④ Alegeti metoda “ Scan the QR code ” (scanare QR).

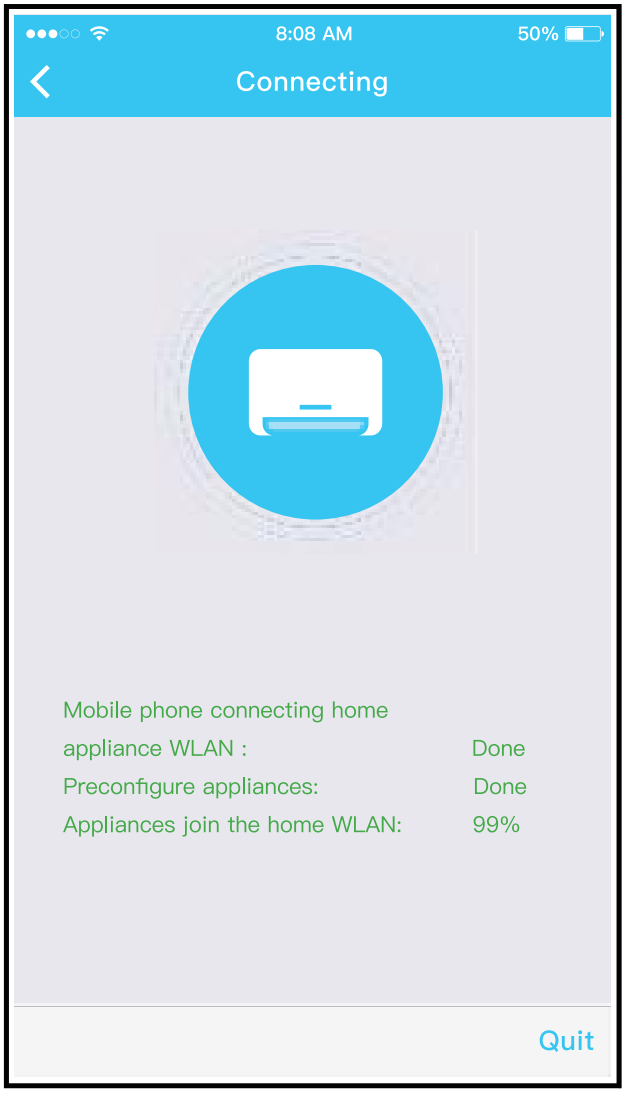
NOTA: Pasii③ si ④ se aplica doar pentru sistemele Android.La sistemele iOS nu sunt necesari acesti 2 pasi.



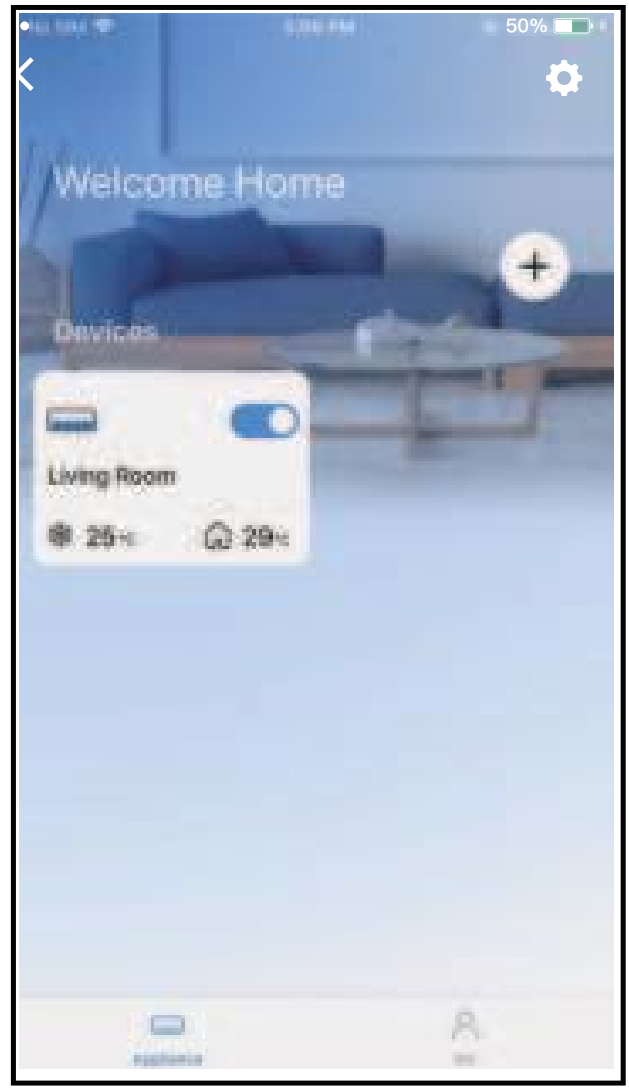


⑤ Cand alegeti “Setare manuala” (Android). Conectati-va la reteaua wireless (IOS)

⑥ Introduceti parola



⑦ Configurarea retelei s-a facut cu succes



⑧ Configurare terminata, cu succes, puteti vedea aparatul in lista.

Nota:

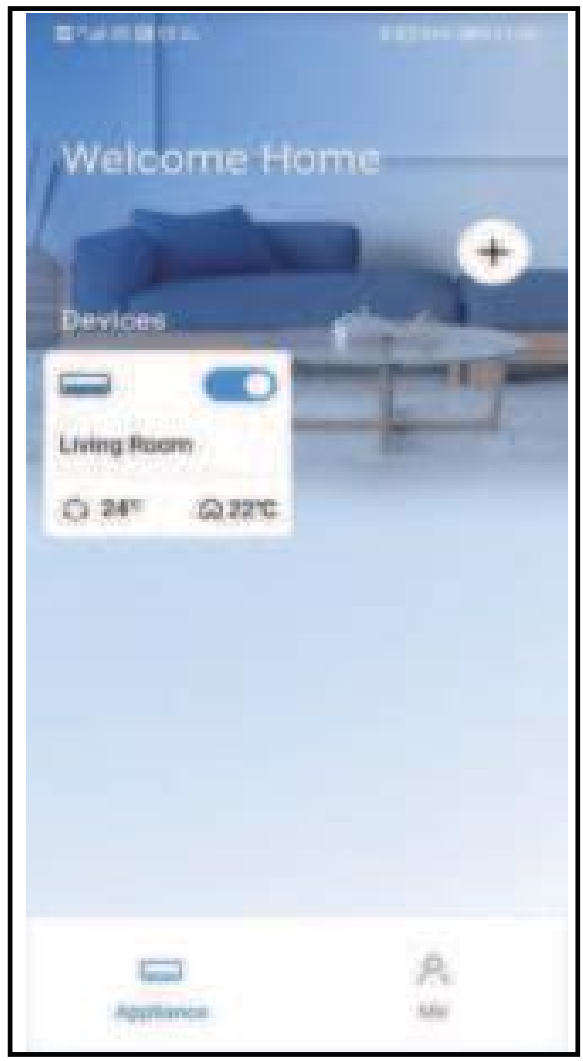
- La finalizarea configurarii retelei, APP va afisa pe ecran o propozitie referitoare la finalizarea cu succes.
- Datorita mediului de internet diferit, este posibil ca statusul dispozitivului sa apara (inca) "offline”. Daca aceasta situatie apare, este necesar sa reimprospatati (refresh) lista dispozitivelor din APP si sa va asigurati ca statusul dispozitivului devine "online”.

  Utilizatorul mai poate opri alimentarea aparatului de aer conditionat si apoi reporni dispozitivul. Statutul devine "online” dupa cateva minute.

7 UTILIZARE APLICATIE

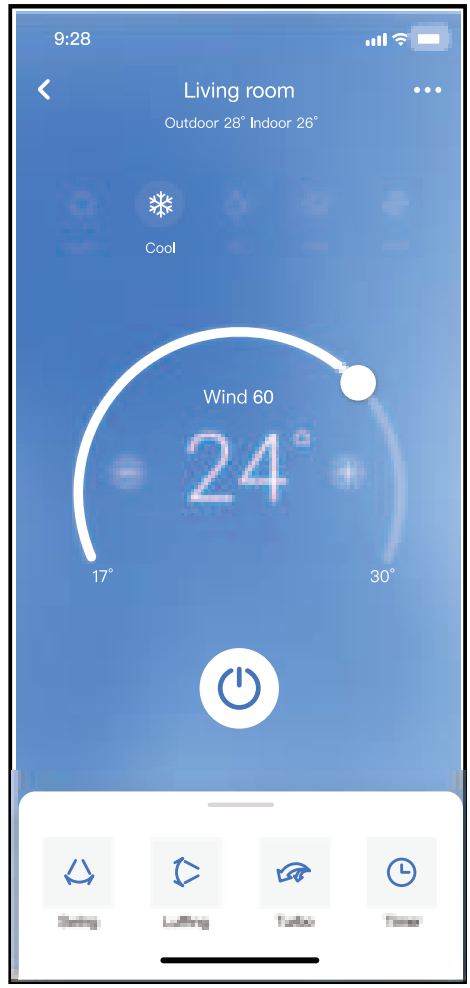
Assigurati-va ca si telefonul mobil si aparatul AC sunt conectate la Internet inainte de a utiliza aplicatia. Pentru a controla aparatul de AC prin internet utilizand aplicatia, va rugam sa urmati pasii urmatori:





① Clic pe "Sign in"

② Alegeti aparatul AC.



③Astfel, utilizatorul poate controla pornirea / oprirea, statusul aparatului modul de operare, temperatura, viteza ventilatorului, etc.

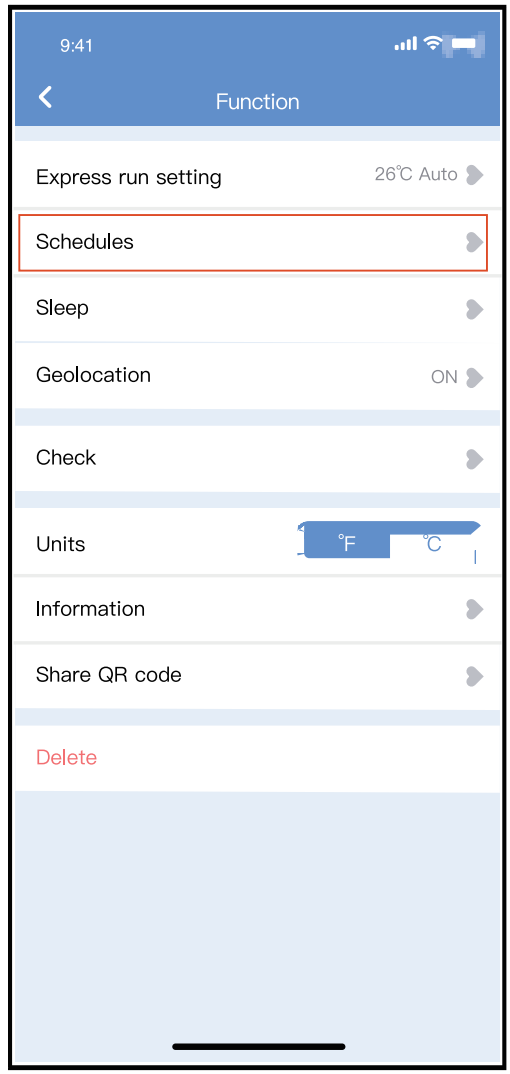
NOTA:

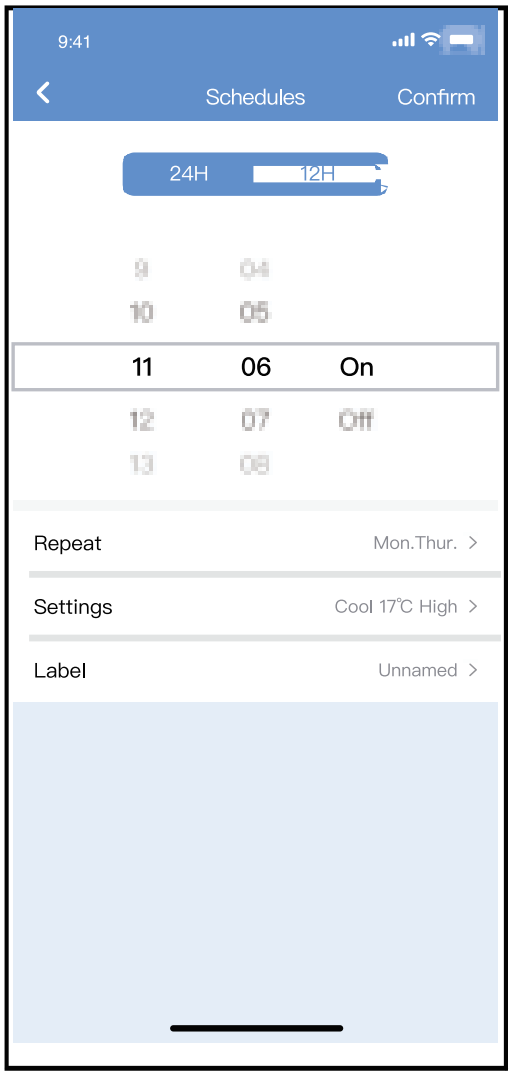
Nu toate functiile existente in APP au corespondenta si pe aparatul de AC.(in functie de model) de exemplu, pentru functiile ECO, Turbo, Swing va rugam sa verificati manualul de utilizare.

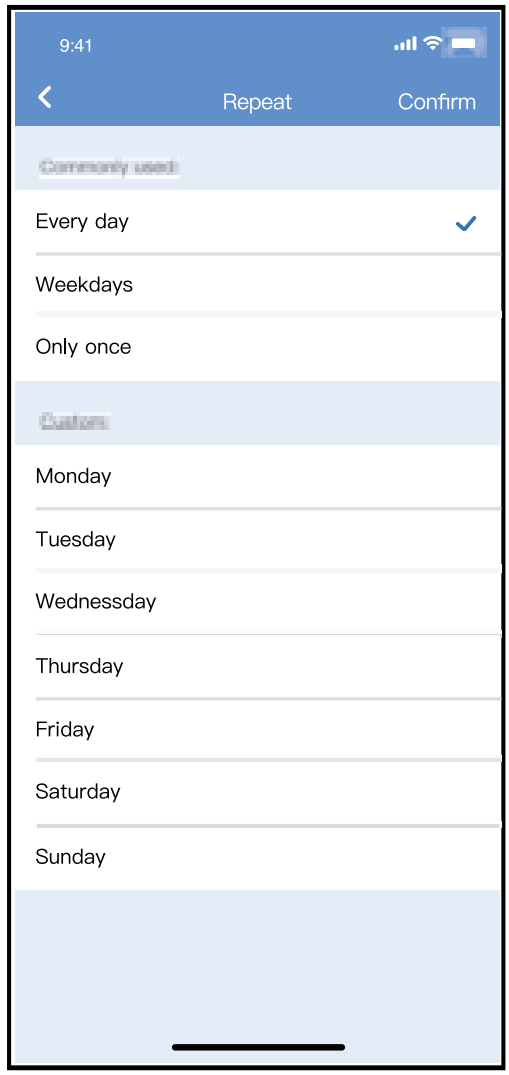
8 FUNCTII SPECIALE

■ Programare

Utilizatorul poate programa saptamanal, pornirea sau oprirea aparatului AC la momentul ales. Utilizatorul poate alege “circulation” pentru a mentine aparatul sub programare permanent, in fiecare saptamana.

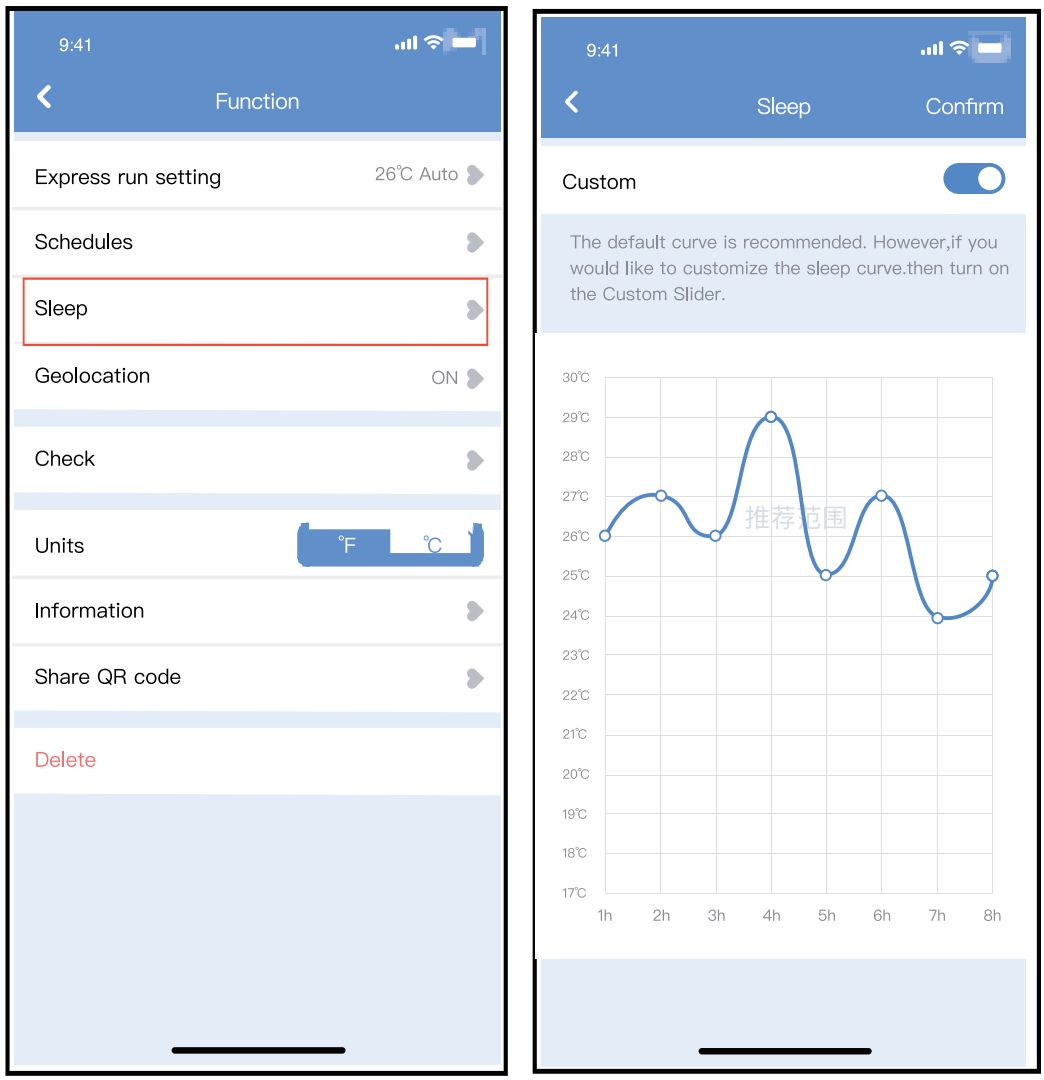



9:41
Schedules
Confirm
24H
12H
11
06
On
Repeat
Mon.Thur.
Settings
Cool 17℃ High
Label
Unnamed


9:41
Repeat
Confirm
Every day
Weekdays
Only once
Monday
Tuesday
Wednessday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday

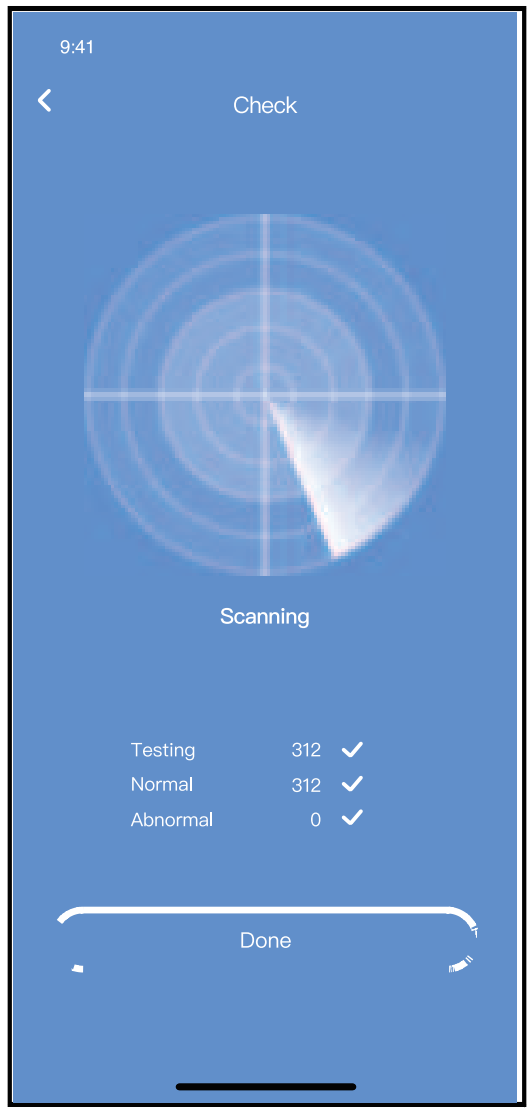
■ Sleep (Functia “Somn”)

Utilizatorii pot sa-si configureze cea mai confortabila temperatura pentru un somn optim. Aparatul va urma un program special(vezigrafic mai jos), pentru atingerea temperaturii optime stabilite.



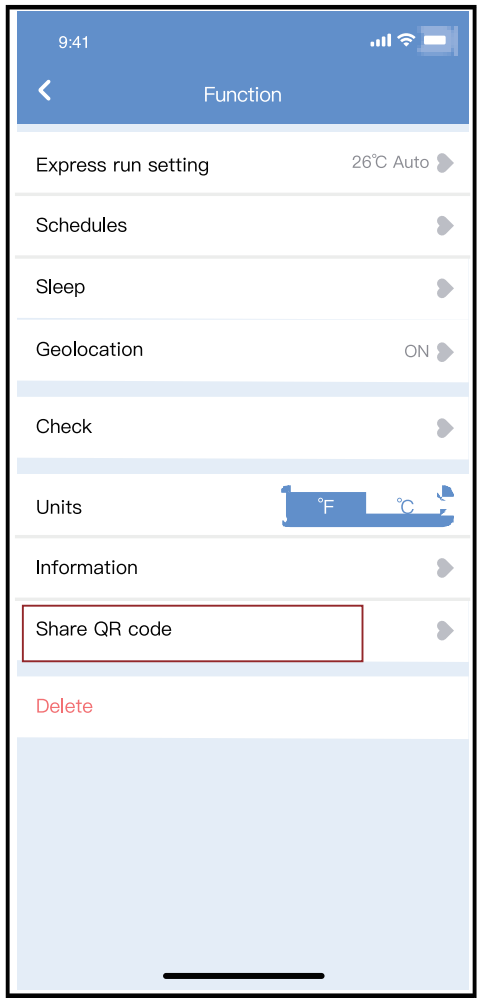
■ Check (verificare)

Utilizatorul poate verifica foarte usor functionarea aparatului cu aceasta functie. Cand verificarea se termina, se vor afisa numarul de testari, functionarea normala sau anormala a sistemului si informatii detaliate daca e cazul.



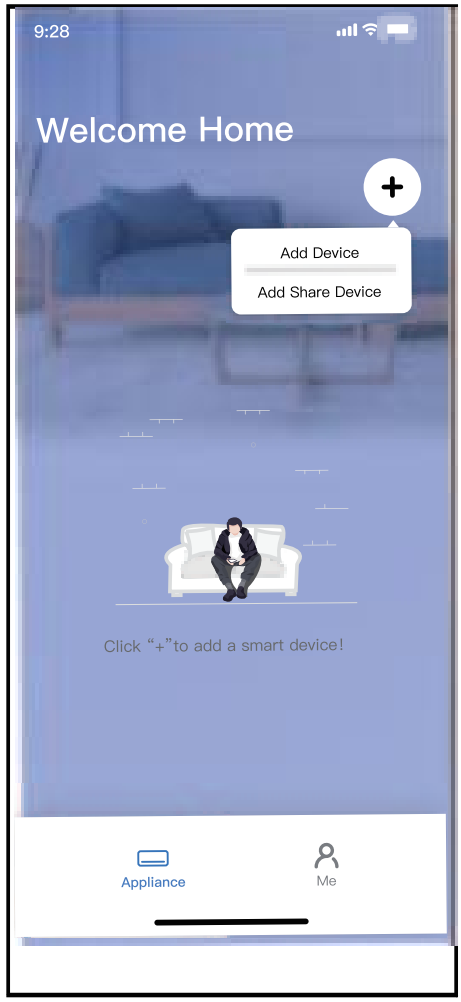
■ Partajare dispozitiv

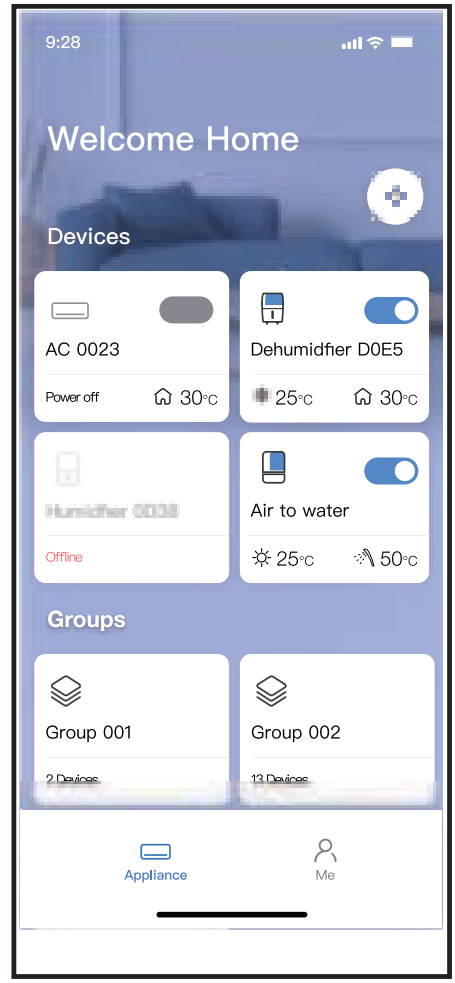
Aparatul AC poate fi controlat de mai multi utilizatori in acelasi timp, utilizand functia “SHARE DEVICE” (PARTAJARE DISPOZITIV)





① Clic pe "Share device" ② Se afiseaza codul QR





③Ceilalti utilizatori trebuie sa se conecteze mai intai la aplicatia "Nethome Plus",apoi se da clic pe "Add Shared Device" (adaugare dispozitiv distribuit) pe dispozitivul lor mobil, apoi cereti celorlalti utilizatori sa scaneze codul QR.

④Acum si ceilalti utilizatori pot adauga dispozitivul partajat. (shared device)

PRECAUTII:

Modele de module wireless: US-OSK105, EU-OSK105
FCC ID:2AS2HMZNA21
IC:24951-MZNA21

Modele de module wireless: US-OSK106, EU-OSK106
FCC ID:2AS2HMZNA22
IC:24951-MZNA22

Modele de module wireless: US-OSK109,EU-OSK109
FCC ID: 2AS2HMZNA23
IC: 24951-MZNA23

Acest dispozitiv este in conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC si contine emitatoare/receptoare scutite de licenta care respecta RSS(urile) scutite de licenta ale Inovare, Stiinta si Dezvoltare Economica Canada.

Functionarea este supusa urmatoarelor două conditii:
(1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferente daunatoare; şi
(2) Acest dispozitiv trebuie sa accepte orice interferenta, inclusiv pe acelea care pot cauza o operatiune nedorita a dispozitivului.

Utilizati dispozitivul numai in conformitate cu instructiunile furnizate. Schimbarile sau modificarile aduse acestei unitati care nu sunt aprobate in mod expres de partea responsabila pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Acest dispozitiv respecta limitele FCC de expunere la radiatii stabilite pentru un mediu necontrolat. Pentru a evita posibilitatea depasirii limitelor de expunere la frecventa radio FCC, apropierea umana de antena nu trebuie să fie mai mica de 20 cm (8 inchiin timpul functionarii normale.

In Canada:

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Acest dispozitiv este in conformitate cu Innovation, Science and Economic Development Canada RSS aplicabil dispozitivelor radio scutite de licenta. Functionarea este supusa urmatoarelor doua conditii: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferente și (2) utilizatorul dispozitivului trebuie sa fie pregatit sa accepte orice interferență radio primita, chiar daca aceasta interferenta poate cauza functionarea nedorita a dispozitivului.

Acest transmitator nu trebuie sa fie amplasat sau sa functioneze impreună cu orice alta antena sau transmitator. Acest echipament trebuie instalat si operat la o distanta minima de 20 de cm între emitator si corpul tău.

NOTA:
Acest echipament a fost testat si gasit in conformitate cu limitele unui dispozitiv digital corespunzator clasei B in conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protectie rezonabila impotriva interferentelor nocive existente la o instalatie rezidentiala. Acest echipament genereaza, utilizeaza si poate radia energie de radio frecventa. **Instalarea si utilizarea incorecta si nu conform instructiunilor** poate provoca interferente daunatoare comunicatiilor radio.
Totusi nu exista nici o garantie, ca nu vor apare interferente chiar si in cazul unei instalari corecte.
Daca acest echipament cauzeaza interferente nocive receptiei radio sau TV, ce poate fi depistata prin oprirea echipamentului radio sau TV, utilizatorul este sfatuit sa incerce sa corecteze interferenta cu una sau mai multe masuri:
- Se reorienteaza sau se muta antena de receptie.
- Se mareste distanta dintre echipament si receptor.
- Se conecteaza echipamentul la o priza a unui circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Se consulta dealerul sau un tehnician radio / TV cu experienta pentru ajutor.

In nicio situatie producatorul aparatului AC nu este responsabil pentru probleme cauzate de internet, ruter wireless si dispozitive inteligente. Rugam sa contactati furnizorul original pentru a obtine informatii si ajutor suplimentar.

TRIVAS

your partner in HVAC and Green Energy